

Langener Zeitung



H 4 449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREI EICHGAVEN

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzügl. 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 26. — Ruf 38 93.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkündigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,18 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlass nach Anzeigenpreisliste Nr. 5. Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unveränderlich.

Nr. 78

Freitag, den 1. Oktober 1965

Jahrgang 17/56

DIE WOCHE

Industrie als Eisbrecher

Die Erfahrungen, die die westdeutsche Industrie während der Internationalen Chemie-Ausstellung in Moskau machen konnte, hat MdB Dr. W. A. Menne, Vorstandsmitglied der Farbwerke Hoechst und Vorsitzender des Ausstellungs- und Messe-Ausschusses der deutschen Wirtschaft (Auma), in den Satz zusammengefaßt: „Wir haben als Eisbrecher gewirkt.“ Es sei gelungen, eine Fahrerinne in den eisigen Block sowjetischer Reserviertheit zu brechen. Das betrifft freilich nur die Vertreter der russischen Industrie, Wissenschaft und Technik und dazu noch die Moskauer Bevölkerung. Die überragenden Eisberge, die politischen Spitzenfunktionäre also, konnten dagegen bisher noch nicht zu einer aufgeschlosseneren Haltung bewegt werden, was allerdings auch kaum erwartet wurde.

Das außergewöhnliche Interesse, das der chemischen Industrie der Bundesrepublik in Moskau entgegengebracht wurde, erhielt auch daraus, daß zu einer Presskonferenz Dr. Menne noch drei Tage vor Ausstellungs-schluß 100 Journalisten erschienen, die mit Ausnahme weniger Deutscher alle aus östlichen Ländern kamen. Für die Zurückhaltung der Politiker dagegen ist bezeichnend, daß die Prawda zwar Dr. Menne interviewte, das Interview bisher aber nicht veröffentlichte. Allerdings mußte, was vorher niemals vorgekommen war, auf Bitte, ja beinahe Druck der sowjetischen Stellen, die Ausstellung um zwei Tage verlängert werden, um dem Obersten Sowjet Gelegenheit zum Ausstellungsbesuch zu geben. Das jedoch dürfte als ein Zeichen des uneingestandenem Interesses der „Eisberge“ zu werten sein.

Die Verlängerung der Ausstellung betraf freilich nur die westdeutschen Aussteller. Jedoch war ihre Zustimmung ausschlaggebend, weil sie ein Drittel der gesamten Ausstellungsfläche belegt hatten. Kennzeichnend für das Ausstellungsklima aus westdeutscher Sicht war auch, daß jede Provokation unterblieb, daß sich die Journalisten, die sich durch großen Sachverstand auszeichneten, zum Beispiel jeden Kommentars über die Bundestagswahl enthielten.

Die Aufmerksamkeit, die die Russen den westdeutschen Ausstellern widmeten, läßt sich auch daraus ablesen, daß zu einem von Dr. Menne gegebenen Essen 1000 Personen erschienen, darunter so wichtige Funktionäre wie der stellvertretende Außenhandelsminister Kuzmin, der zweithöchste Mann für den russischen Außenhandel, oder der Chemieminister Kostanow, überhaupt der wichtigste Mann für alle Aussteller. Außerdem wurde unter anderem verhandelt mit dem Minister für Apparatewesen und Maschinenbau Brechow und dem Präsidenten der All-union Handelskammer Nesterow, der für die Organisation der Ausstellung verantwortlich zeichnete. Aber auch mit den Industrieministern Polens, der Tschechoslowakei, Ungarns und Bulgariens wurden geschäftliche Gespräche geführt, während Rotchina — offiziell wenigstens — nicht zu sehen war.

Als Resümee der Erfahrungen in Moskau läßt sich nach Dr. Menne's Ansicht feststellen, daß das einseitige Bild der Russen von der Bundesrepublik eine gewisse Korrektur erfahren hat, daß Rußlands Interesse am Handel mit der Bundesrepublik erheblich gesteigert wurde und daß der Import aus Rußland noch ausgeweitet werden kann.

„Festung Amerika“?

M.V. Die Notwendigkeit einer weiteren Verstärkung des amerikanischen Engagements im asiatischen Raum hat dazu geführt, daß sich Washington ernsthaft wiederum mit dem Problem einer Truppenreduzierung in Europa befaßt. Noch vermeidet es das Weiße Haus, sich zu dieser Frage zu äußern; doch gibt es zuverlässige Informationen, die besagen, daß im Pentagon bereits Pläne ausgearbeitet werden, die eine Verminderung der Streitkräfte in der Alten Welt möglich machen sollen. In absehbarer Zeit dürfte auch öffentlich Näheres darüber zu hören sein.

Es war also durchaus kein Zufall, daß der Demokrat Stuart Symington, der als Vertreter von Präsident Lyndon B. Johnson gilt, dieser Tage im Senat Zweifel ausdrückte, ob die Anwesenheit von 5 US-Divisionen in Deutschland denn wirklich weiterhin nötig sei. Und es kann nicht von ungefähr, daß die Regierung etwa gleichzeitig Einzelheiten über die Entwicklung eines Transportflugzeuges bekanntgab, das nicht weniger als 1000 Mann befördern kann. Die Vereinigten Staaten — so wurde mitgeteilt — werden bald in der Lage sein, Soldaten in erheblicher Zahl schnell an den Ort möglicher Gefahren zu bringen.

Schon bei der Übung „Big Lift“, die im Herbst 1963 stattfand, versuchte Washington, die Brauchbarkeit dieses Konzeptes zu demonstrieren. Doch konnten die Amerikaner den Europäern mit jenem Manöver noch nicht die Überzeugung vermitteln, daß eine Reduzierung der Truppenstärke auf dem Kontinent militärisch zu vertreten sei. Denn die schweren Waffen der Verbände, die im Lufttransport über den Atlantik herangeschafft wurden, mußten Wochen vorher mit Schiffen in die Alte Welt gebracht werden, damit sie den Mannschaften hernach rechtzeitig zur Verfügung standen.

Diese „technische Schwäche“, die dem Unternehmen anhaftete, soll nun offenbar durch die Vermehrung der sogenannten Geräte-Einheiten in Europa beseitigt werden. Es handelt sich dabei um Arsenale für Waffen und sonstige Ausrüstungsstücke, die mit wenig Personal so intakt gehalten werden, daß sie innerhalb kurzer Fristen von der einsatzstarken Truppe übernommen werden können. Wenn genug Düsenmaschinen von großer Ladekapazität vorhanden sind, wird es dann — nach den Berechnungen des Pentagon — möglich sein, im Krisenfall mehrere Divisionen von Kontinent zu Kontinent zu werfen. Doch werden dabei etliche Probleme ungelöst bleiben. Zum Beispiel ist die Abhängigkeit eines jeden Lufttransportunternehmens vom Wetter nicht zu überwinden. Ferner könnte sich der Gegner gegen die Luftlandeoperationen für die Großtransporter der USA durch Präventivschläge auszuschalten, also die — vielleicht nur kurze — Zeit der relativen Schwäche des Verteidigers zu nutzen.

Diskussion über den Landesetat

Im hessischen Landtag warf der CDU-Fraktionsvorsitzende Dr. Großkopf der Landesregierung vor, ihre Finanzausgleichspolitik sei dirigistisch; sie „stranguliere“ die Autonomie der Gemeinden. Vierzig Prozent des den Gemeinden zustehenden Steueranteils würden den Gemeinden nur mit Auflagen gewährt. Das würde in vielen Fällen zu einer weiteren Verschuldung der Kommunen führen. Der Sprecher kritisierte dann noch den Großen Hesseplan.

Der FDP-Fraktionsvorsitzende Rodemer sagte zu der im Haushaltsgesetz 1966 vorgesehenen Ermächtigung der Landesregierung, künftige Haushalte mit 600 Millionen Mark Schulden zu belasten, ein solcher Etat sei „nicht klar und wahr“. Die Ermächtigung zum

Schuldenmachen verstoße gegen die hessische Verfassung.

Der Vorsitzende der SPD-Fraktion im Landtag, Dr. Strellitz, bezeichnete den Entwurf für den Landeshaushalt 1966 als eine Stufe der langfristigen Entwicklung im Sinne des Großen Hesseplanes. Er sei ein Beispiel dafür, wie sich die langfristige systematische Finanz- u. Gesellschaftspolitik in einer freibleiblichen Gesellschaft gestalten könne. Bei dieser Globalplanung sei die freie Entscheidung der Gemeinden oder der Wirtschaft nicht nur möglich, sondern sogar notwendig. Jede sachliche Kritik an ihrer Finanzpolitik werde die SPD aufmerksam und mit großem Ernst würdigen. Die Opposition habe jedoch bisher noch keine wirkliche Gegenkonzeption vortragen.

Fällt die Postzustellung samstags aus?

Die deutsche Postgewerkschaft hat am Mittwoch in Wiesbaden auf ihrem 8. Ordentlichen Kongreß ihre Forderung, die Postzustellung samstags ausfallen zu lassen, wiederholt. Die Forderung wird hauptsächlich wegen Personalmangel gestellt. Dabei scheint es sich um ein in der internationalen Gewerkschaftsbewegung erarbeitetes Vorgehen zu handeln. Jedenfalls hat der amerikanische Vizepräsident der Gewerkschaft der amerikanischen Fernmeldearbeiter, der als Gast auf dem Kongreß weilte, die Postgewerkschaften aller Länder aufgefordert, sich für den zustellfreien Samstag einzusetzen.

12 Prozent Gehaltserhöhung?

Eine zwölfprozentige Besoldungserhöhung bei der Bundespost haben außerdem die Delegierten auf dem Kongreß der deutschen Postgewerkschaft zur Diskussion gestellt.

Für die Angestellten und Arbeiter der Post, deren Tarifvertrag am 31. März 1966 abläuft,

werden gleiche Forderungen vorbereitet. Mehrere Delegierte beantragten, daß sich die Gewerkschaft künftig nicht mehr auf Tarifverträge von 18monatiger Dauer, sondern nur noch auf eine Laufzeit von einem Jahr einlassen dürfe.

Von einem Hamburger Amt werde berichtet, daß seine 2451 Arbeitsplätze für fernmelde-technische Beamte nur zur Hälfte, und auch dann zum Teil noch mit Arbeitern besetzt habe. Aus einem Düsseldorfer Postamt berichtet ein Delegierter, dort haben von 134 Zustellbezirken 25 nicht besetzt werden können. Alle Rationalisierung, auch die Einrichtung von Fließbändern zum Abholisch der Zusteller, könnten keinen Erfolg bringen, werde gesagt, solange am Ende des Bandes ein Zusteller mit der gleichen Zahl Zusteller mit einer Gehaltsaussicht auf 425 Mark netto monatlich (verheiratet, ohne Kinder) auf die sortierten Briefe warteten.

In Bonn wird vermutet, daß an dieser Stelle die Demarkationslinie anders verläuft als die frühere Landesgrenze zwischen Niedersachsen und Thüringen.

Sowjets erforschen Erdmantel

20 sowjetische Forschungsinstitute sind dabei, ein gemeinsames Vorhaben zu verwirklichen: Sie wollen mit rund 15 Kilometer tiefen Bohrungen die Basaltlager unterhalb der Erdoberfläche durchstoßen. Die erste Bohrung soll im nächsten Jahr auf der Halbinsel Kola beginnen, eine zweite etwas später in Aserbeidschan. Zweck des wissenschaftlichen Unternehmens ist es, genauere Auskünfte über die Zusammensetzung des Erdmantels zu erhalten. Von den USA sind bereits ähnliche Versuche angestellt worden. Im Rahmen des Mohole-Projekts wurde die Erdoberfläche an ihrer dünnsten Stelle, nämlich auf dem Meeresgrund, angebohrt.



Durch die Bergmannsgemeinden Altkessel und Lulsenthal/Saar bewegte sich ein großer Festzug, an dem sich 7500 Besucher beteiligten. 420 Fahnen, 824 Abordnungen aus ganz Europa, Indien und Japan, 32 Musikkapellen und 7 Spielmannstüfte waren dabei. Unser dpa-Bild zeigt ausländische Gäste beim Festzug.

Trotz schlechter Aussichten

Passierschingsgespräche gehen weiter. Obwohl bisher alle Passierschingsgespräche ergebnislos verlaufen sind, wollen sich Stadtrat Korber und Zonensekretär Kohl am Samstag wieder treffen. Kohl hat Korber nach Osterlin eingeladen. Ob es dort zu einem Abbruch oder zu längeren Unterbrechungen der Gespräche kommt, ist ungewiss.

Frankfurt verzichtet auf Bundesgartenschau

Der Frankfurter Magistrat hat am Donnerstag in einer Sonder Sitzung beschlossen: die Bundesgartenschau 1969 in Frankfurt muß wegen Geldmangels ausfallen. Frankfurt sehe sich nicht in der Lage, die 72 Millionen Mark aufzubringen, die die Gartenschau kosten würde, erklärte Oberbürgermeister Brundert.

DAG wird Gehaltstarifverträge für die hessische Metallindustrie kündigen

Die große Tarifkommission beim Landesverband Hessen der Deutschen Angestellten-Gewerkschaft für die hessische Metallindustrie hat in ihrer Sitzung in Frankfurt beschlossen, die Gehaltstarifverträge zum 31. 12. 1965 zu kündigen. In einer weiteren Sitzung soll über das Ausmaß der gegenüber den Arbeitgebern zu erhebenden Forderungen Beschluß gefaßt werden. In der hessischen Eisen-, Metall- und Elektroindustrie sind rund 150 000 Angestellte beschäftigt.

70 Millionen Mark Umsatz

Die Konsumgenossenschaft Main-Taunus e. G. m. b. H. in Frankfurt, die sich im Norden bis Bad Homburg, im Osten bis Offenbach und im Süden bis Langen erstreckt, hat 47 000 Mitglieder und unterhält 126 Ladengeschäfte mit einer Gesamtfläche von 12.163 Quadratmetern. Der Umsatz beläuft sich auf über 70 Millionen Mark. Jede natürliche und juristische Person kann durch Zeichnung eines Geschäftsanteils, der etwa dem Betrag eines Wocheneinkaufs entspricht, Mitglied der Konsumgenossenschaft werden. Die Konsumgenossenschaften wollen dem Verbraucher dienen.

Bei den Kasseler Musiktagen 1965 (7. bis 10. Oktober) wirkten in vier Vokalkonzerten (Bach, Weillische Kantaten, Schütz, Geistliche Konzerte, Neue geistliche Musik; Buxtehude, Jüngste Gericht) nicht weniger als zwölf Vokalsolisten von internationalem Rang mit. Außerdem sind vier Chöre, dreizehn Instrumentalsolisten und zwei Kammerorchester verpflichtet. Eröffnet werden die Kasseler Musiktage durch einen Vortrag über „Die Muse und die Vernunft“ von Kultusminister Professor Dr. Ernst Schütte und durch eine Begrüßungsrede von Bundesminister Dr. Bruno Heck.

Wiedergewählt. Auf dem außerordentlichen Gewerkschaftstag der IG Druck und Papier in Berlin ist der bisherige Vorsitzende Heinrich Bruns, mit 138 von 246 Stimmen wiedergewählt worden.

Oktober

Am Sonntag Leichtathletik-Wettkämpfe beim TV Langen

Der Bezirk Darmstadt des Hess. Leichtathletik-Verbandes veranstaltet am kommenden Sonntag, dem 3. Oktober, Saisonabschlusskämpfe, die auf dem Sportplatz des TV 1862 Langen im Oberland ausgeschrieben werden. Die Wettkämpfe werden um 9 Uhr beginnen und unter Aufsicht des HLV nach den Bestimmungen der D.L.O. durchgeführt.

Bel diesem interessanten und bedeutenden Sportfest kommen folgende Wettbewerbe zur Austragung: Männer: 200 m, 400 m, 800 m, 1000 m, 4 x 100 m, 8 x 1000 m, Weitsprung Dreisprung, Diskuswurf, Hammerwurf. Frauen: 800 m, 4 x 100 m, Weitsprung, Diskus- und Speerwurf. Mäxchen: 200 m, 400 m, 800 m, 1000 m, 4 x 100 m, 8 x 1000 m, Diskus- und Hammerwurf, Dreisprung und Kugelstoß.

Die Jugendmannschaft bestreift in ihrer Standardbesetzung mit G. Armer, J. Potthoff, W. Göpfer, B. Röbber, R. Löhr und H. W. Reidl ihr erstes Verbandsspiel und kann zu einem schönen 8:5-Sieg auf den alle Spieler stolz sein können. Nur müssen z. B. Röbber, Löhr und auch Göpfer ihre Nervosität verlieren und dann versuchen, ihr eigenes Spiel zu finden, was bei mehr Konzentration auch gelingen sollte. Erfolgreich war aber doch, daß E. Röbber seine beiden Einzel gewinnen konnte. Auch H. W. Reidl, der erste kurze Zeit Tischtennis spielt, zeigte schon eine schöne Leistung. G. Armer und J. Potthoff konnten aufgrund ihrer größeren Spielfähigkeit ihre Spiele leicht gewinnen und konnten bei fleißigem Training sicher einmal eine Verstärkung ihrer Herrenmannschaft werden. Die Siegpunkte hollen: Armer, Potthoff und Röbber je 2, Löhr 1 Spiel sowie das Doppel Armer/Potthoff 2 Punkte.

Langener Judo-Nachwuchs am erfolgreichsten! Am 28. 9. fanden in Hanau/Main die hessischen Schülerbestenkämpfe des Bezirkes Ost statt. Mit insgesamt 68 Teilnehmern aus 9 Vereinen war die Veranstaltung gut besetzt. Die besten Ergebnisse erzielte der 1. Judo-Verein Langen, der mit 4 ersten, 5 zweiten und 2 dritten Plätzen mit Abstand der erfolgreichste Verein dieser Meisterschaft war, vor dem Frankfurter DJC und dem Hanauer AC. Gut bewährt hat sich die Einstellung Hessens in 2 Bezirke (Ost und West), so daß sich die Veranstaltung nicht wie früher ins Endlose dehnte und die Kräfte der Jung-Judoka nicht überforderte.

Der Langener Verein, der mit einer Rekordbeteiligung von 25 Teilnehmern auftrat, bewies, daß es in Langen keine Nachwuchssorgen gibt. Gekämpft wurde in 13 Gewichtsklassen, vier Kämpfe verlor, mußte ausscheiden.

schwach zeigte sich nur H. Werkmann: sonst der sicherste Funktionär, wirkte er in diesem Spiel völlig unkonzentriert und wurde vom Spitzenspieler des Gastes in einem Satz geradezu deklassiert. Nachdem es nach dem Einzelspiel unentschieden 7:7 stand, verdankt der TTC nur der Stärke seiner Doppelpaarungen den knappen Sieg. Der ersten Mannschaft bleibt zu wünschen, daß einige Spieler das Training doch etwas enger betreiben, da mit Leistungen, wie in diesem Spiel, die Meisterschaft und damit der Aufstieg in die 2. Regionalliga bestimmt nicht zu erreichen ist.

Die 2. Mannschaft kam in Gräfenhausen zu einem nie gefährdeten 9:5-Erfolg. In hervorzierender Form zeigten sich diesmal H. Scheit, Schmidt und Sievert, die alle Einzel gewinnen konnten und auch in den Doppeln recht erfolgreich waren. Es zeigte sich, daß die Mannschaft, wenn sie, was leider nicht der Fall ist, einmal ohne Ersatzspieler antreten kann, im Kreis Darmstadt kaum zu schlagen sein dürfte. Ihre wirkliche Stärke kann sie in 2 Wochen im Spiel gegen den Favoriten TuS Griesheim II beweisen, der in Langen zu Gast ist.

Die Jugendmannschaft bestreift in ihrer Standardbesetzung mit G. Armer, J. Potthoff, W. Göpfer, B. Röbber, R. Löhr und H. W. Reidl ihr erstes Verbandsspiel und kann zu einem schönen 8:5-Sieg auf den alle Spieler stolz sein können. Nur müssen z. B. Röbber, Löhr und auch Göpfer ihre Nervosität verlieren und dann versuchen, ihr eigenes Spiel zu finden, was bei mehr Konzentration auch gelingen sollte. Erfolgreich war aber doch, daß E. Röbber seine beiden Einzel gewinnen konnte. Auch H. W. Reidl, der erste kurze Zeit Tischtennis spielt, zeigte schon eine schöne Leistung. G. Armer und J. Potthoff konnten aufgrund ihrer größeren Spielfähigkeit ihre Spiele leicht gewinnen und konnten bei fleißigem Training sicher einmal eine Verstärkung ihrer Herrenmannschaft werden. Die Siegpunkte hollen: Armer, Potthoff und Röbber je 2, Löhr 1 Spiel sowie das Doppel Armer/Potthoff 2 Punkte.

Table Landesliga Süd with columns for rank, name, and score. Includes teams like Eintracht Rüsselsheim, TTC Langen, Germania Wiesbaden, etc.

Von der Schützengesellschaft Langen

In der vergangenen Woche hatten die Langener Schützen gleich zwei Niederlagen zu verkraften. Am 21. September war die 2. Mannschaft bei der Schützengesellschaft Oberrad zu Gast und verlor mit 707 zu 742 Ringen. Dieser erste Punkteverlust war kaum zu vermeiden, weil der Gastgeber mit einer Mannschaft aufwartete, die mit einem Durchschnitt von ca. 128 Ringen eine sehr gute Leistung vollbrachte. Die besten Langener Einzelschützen waren Frau Miels mit 130 und Frau Schäfer mit 127 Ringen. Ihnen folgte Gregor Kobelt mit 126 Ringen. Von den Gastgebern schoß Dieter Fehse mit 125 Ringen das beste Ergebnis der Abends. Ihm folgten seine Kameraden Hoffmann und Lötze mit 130 Ringen.

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert: Seit Jahren und besonders in den letzten Monaten haben Sie immer wieder gelesen und gehört, daß die Vermögensbildung der Arbeitnehmer gefördert werden soll.

Am 12. 7. 1961 war das Gesetz zur Förderung der Vermögensbildung der Arbeitnehmer im Bundesgesetzblatt veröffentlicht worden. 4 Jahre später, am 1. 7. 1965, wurde das zweite Gesetz zur Förderung der Vermögensbildung für Arbeitnehmer erlassen.

Nach dem zu Beginn der 4. Wahlperiode des Bundestages verkündeten Regierungsprogramm soll den Empfängern mittlerer und kleinerer Einkommen erleichtert werden, Eigentum und Vermögen zu bilden; wie weit nun das zweite Vermögensbildungsgesetz dazu beiträgt und anregt, erläutert im Laufe der nächsten Wochen.

Ihre Bank, die VOLKSBANK inmitten der 'DREIEICH'

Langener Judo-Nachwuchs am erfolgreichsten!

Am 28. 9. fanden in Hanau/Main die hessischen Schülerbestenkämpfe des Bezirkes Ost statt. Mit insgesamt 68 Teilnehmern aus 9 Vereinen war die Veranstaltung gut besetzt. Die besten Ergebnisse erzielte der 1. Judo-Verein Langen, der mit 4 ersten, 5 zweiten und 2 dritten Plätzen mit Abstand der erfolgreichste Verein dieser Meisterschaft war, vor dem Frankfurter DJC und dem Hanauer AC.

Der Langener Verein, der mit einer Rekordbeteiligung von 25 Teilnehmern auftrat, bewies, daß es in Langen keine Nachwuchssorgen gibt. Gekämpft wurde in 13 Gewichtsklassen, vier Kämpfe verlor, mußte ausscheiden.

Groß-Umstädter Herbstmarkt

Auf dem diesjährigen Groß-Umstädter Herbstmarkt schwang Gerda II. das Zepter. Ihre Lebenshymne auf den Umstädter Wein wurde mit Beifall aufgenommen. Das bewies vor allem die Welnpöbse, bei der im Rittersaal des Pfälzer Schlosses 20 der letzten Jahren viele Fortschritte gemacht. Besonders wird seine Würze gelobt. Die Weinkönigin grüßte im Festzug an der Seite der Weinköniginnen von Worms und von der Bergstraße, die vielen Marktläden. Der Festzug hatte mehrere tausend Besucher angezogen. Er stand unter dem Motto 'Umstädter Steinwein, einzelfangener Sonnensein'.

Gastarbeiter - die Rentner von morgen

Schon jetzt Anwartschaften von über sieben Milliarden DM Mit der Beitragsleistung von rund 3,65 Milliarden DM im Zeitraum von 1954 bis 1964 haben sich rund 17 Mill. ausländische Kapitalnehmer eine deutsche Rentenanswartschaft erworben, die auf rund sieben Milliarden DM geschätzt werden ist. Mit ihren Beiträgen, die allein für das laufende Jahr auf 1,3 Milliarden DM geschätzt werden, sorgen allein die Ausländer dafür, daß die Rentenversicherung der Arbeiter heute noch einen Überschuß erzielt. Da es sich bei den Gastarbeitern meist um junge Menschen handelt, sieht der zusätzliche Einnahme vorerst nur eine ins Ausland gezahlte Rentenausgabe von etwa 80 Millionen DM jährlich gegenüber. In zukünftigen Jahrzehnten wird dieses Verhältnis aber wesentlich ungünstiger werden, es sei denn, man unterstellt, daß die Zahl der Gastarbeiter bis zum Ausgang des Jahrhunderts weiter laufend steigt.

Zu rasig gesehen? Es ist in diesem Zusammenhang von einer schweren Hypothek die Rede, worunter der heranwachsenden Generation durch die Ausländerbeschäftigung erwächst. Wenn der Deutsche Gewerkschaftsbund gegenüber auf den 'Entlastungscharakter' hinweist, den die Beiträge der Ausländer in den nächsten zehn Jahren bedeuten, so bestärkt er damit nur das langfristige Problem, das die Ausländerbeschäftigung der Rentenversicherung aufwirft. Außerdem unterstützt der DJG bei seiner negativen Beurteilung der Ausländerbeschäftigung eine Fortdauer der Überbeschäftigung bis 1975. Dieser Optimismus der Gewerkschaft steht im Widerspruch zu den pessimistischen Prognosen, die dem Arbeitsmarkt unter Hinweis auf die amerikanische Arbeitslosenquote seitens der Gewerkschaften immer dann gestellt werden, wenn es darum geht, die Automatisierung als Begründung für Schutzmaßnahmen zu benutzen.

Nach Berechnungen, die Professor Hoernigk von der Landesversicherungsanstalt Hessen in der Zeitschrift 'Arbeit und Sozialpolitik' angestellt hat, haben die deutschen Rentenversicherungsträger heute einen Betrag von 7,05 Milliarden DM für ausländische Rentenempfänger zu kalkulieren. Das ist die Summe der Anwartschaften, die sich aus der gesamten Beitragsleistung von 3,85 Milliarden DM und einer Zahl von inzwischen etwa 17 Millionen rentenberechtigten Ausländern ergibt. Daß hat Professor Hoernigk mittlere Lebenserwartungen zur Grundlage gelegt, die sich aus der italienischen Sterbetafel ergeben, und entsprechende Annahmen für den mittleren Rentenbeginn und den Anteil der Hinterbliebenenrenten gemacht.

Da unsere Rentenversicherung eine Kapitalisierung der Beiträge jetzt kaum noch und in Zukunft nicht mehr über vornimmt, wird die 'Dynamisierung' dieser Anwartschaften parallel zur Lohnentwicklung zu nehmen.

Zurück zur Halbnatur

Wahngemeinden rings um hessische Großstädte Zurück zur Natur ist im letzten Vierteljahrhundert schon zum zweitemal die Devise der Städter geworden. Das urstümliche Zwangs ausgebauten Häuser die Städter dazu, aufs Land zu fliehen, wo im übrigen die Mollerei, von Bomben getroffen zu werden, geringer war als in den Großstädten. Nach dem Krieg war der Trend rückläufig. Die Städte bevölkerten sich rascher als die Stadtväter den Ausbau der Straßen, den Neubau von Schulen und Krankenhäusern beschließen. Gewisse Teile der Bevölkerung konnten kaum zwei Jahrzehnte vergangen, bis erneut die Sehnsucht, 'draußen' wohnen, manche Familie der Stadt den Rücken kehren ließ. Dies zeigte die vielen Retireen, die in den letzten Jahren die Städte verlassen haben. Es waren ganze Kubfamilien u. Luststübchen aufgetrieben, vor allem aus Groß-Umstadt selbst, aus Schaafheim, Kl.-Umstadt, Überau und Niederrhausen. Es konnten durchweg Bewertungen 'sehr gut' und 'gut' vergeben werden. Besonders hervorzuheben waren die Rinderschlammungen aus Groß-Umstadt und Überau bei Reinheim.

Städte werden leerer Die Zahl der Raugenehmigungen nimmt in den hessischen kreisfreien Städten laufend ab. In den Landkreisen dagegen stark zu. Im Gegensatz zur Stadtfucht im Krieg profitieren davon nicht alle Landkreise, sondern nur die bestimmte Voraussetzungen erfüllen. Vor allem müssen sie nahe bei einer größeren Stadt liegen. In der hessischen Statistik der erteilten Wohnungsgenehmigungen schlägt sich das so nieder: Die Zunahme gegenüber dem Vorjahr betrug 1964 in Landkreisen um Großstädte 12,3 Prozent, in den übrigen Landkreisen dagegen nur 1,1 Prozent. In den kreisfreien Städten ist eine Abnahme von 4,4 Prozent zu verzeichnen.

Technische Sicherungen genügen nicht

Unbeschränkte Bahnübergänge sind stets gefährlich. Darum muß jeder Kraftfahrer seine ganze Sorgfalt auf ihre Beobachtung richten und beim Überqueren besondere Vorsicht walten lassen. Das gilt nach Ansicht der Gerichte auch dann, wenn der Bahnübergang durch rotes Blinklicht gesichert ist, weil auf dessen Funktionieren nicht vertraut werden darf. Ein Oberlandesgericht hat einem PKW-Fahrer, der in letzter Sekunde einen unbeschränkten Bahnübergang erquerte, das Blinklicht versetzt den Vorwurf gemacht, daß er trotz guter Sicht auf den Bahnkörper einen herannahenden Zug nicht bemerkt hatte. Der Gesetzgeber - heißt es in der Urteilsbegründung - hält den Bahnübergang für so gefährlich, daß technische Sicherungen nicht als ausreichend angesehen werden können, sondern eine zusätzliche Beobachtung der Bahnstrecke über die Beobachtung der Signale hinaus gefordert wird. (Urteil des Oberlandesgerichts Schleswig v. 29. 7. 1964)

25000 OMO-Eimer gratis für Deutschlands größten Weiß-Test!



OMO sucht 25000 Glücksspieler! Sind Sie dabei? OMO mit OMO-SCHAUM STOP wäscht weiß, weiß, weiß - auch da, wo Sie's bisher nicht schafften!

Das Glück winkt allen, die das OMO-Schaum-Stop-Zeichen kennen! Kreuzen Sie auf demselben die richtigen Zeichen an. Kleben Sie die Abnahme auf eine mit 15 Pfennig frankierte Postkarte und schicken Sie ihn an die Sunlicht Gesellschaft, 25000 OMO-Eimer, 100 Hamburg 100. Beginnend ab 8.10.1965 werden wöchentlich 5000 Gewinne unter den richtigen Einsendungen verlost. Einmaldeslot: 1.11.1965. Teilnahmeberechtigt sind alle deutschen Mitbürger und ihren Angehörigen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Nicht jeder darf Auto fahren

Wer am Steuer sitzt, muß auch geistig beweglich sein Es ist müßig festzustellen, daß mit zunehmender Anzahl von Kraftfahrzeugen die Gefahren auf der Straße immer größer werden. In den Zeitungen steht täglich geschrieben, wie durch Unachtsamkeit oder Leichtsinns Autos zu Mordwaffen werden können. Aber es gibt unter den mehr als 16 Millionen Führerscheinbesitzern der Bundesrepublik auch noch eine 'Dunkelziffer', in der sich Autofahrer verbergen, die eine Unfallgefahr nicht durch Unachtsamkeit oder Leichtsinns heraufbeschwören sondern wegen geistiger Fehlleistungen zum Führen eines Kraftfahrzeuges nicht ausreichen. Verursacht ein solcher Fahrer einen Unfall oder hat er durch das Anhängen von Verkehrsgefährdungen Behenmen seine Unzuverlässigkeit im Straßenverkehr dokumentiert, kann ihm nicht nur das Strafgericht den Führerschein entziehen, sondern auch die Verwaltungsbehörde. Bei Verfahren wegen Führerscheinverlust kommt es häufig zu Klagen vor den Verwaltungsgerichten. In diesem Zusammenhang weist der hessische Innenminister Heinrich Schneider, auf einen Entscheid des Verwaltungsgerichts in Kassel hin (AZ 1 380/65), der gegen den Einspruch eines 22jährigen Ingenieurs ergangen ist. Dieser Ingenieur, dem die Polizei den Führerschein entzogen hatte, wehrte sich gegen den Entzug, weil er annähernd 50 Jahre unfallfrei gefahren war. Trotz des hohen Alters arbeitete der Ingenieur noch als Handelsvertreter. Zum Führerscheinentzug kam es, weil er in den letzten Jahren einige Male gegen die Verkehrsregeln verstoßen. Auf Veranlassung der Polizei mußte sich der Ingenieur untersuchen lassen, und die Ärzte stellten altersbedingte Leistungseinbußen fest. Als der 22jährige auch damit nicht einverstanden war, machte er eine Testfahrt und versagte prompt. Danach stellte der Verwaltungsrichter fest, daß die Polizei den Führerschein zu Recht entzogen hatte. In einem anderen Fall verklagte ein 1939 geborener Bauhilfsarbeiter das Land Hessen. Er war zwei Jahre lang ohne Führerschein moped gefahren, bis die Polizei ihn dabei erwischt hatte. Zweimal fiel er bei der Führerscheinprüfung durch. Vor einer dritten Prüfung mußte der Hilfsarbeiter sich einer medizinisch-psychologischen Eignungsprüfung unterziehen. Es stellte sich heraus, daß der Klä-

Armut ist keine Härte

Nach dem Fortfall des Mieterschutzgesetzes besteht ein Anspruch auf Fortsetzung des Mietverhältnisses nur noch dann, wenn auf Seiten des Mieters ganz besondere Umstände vorliegen, die die Kündigung als eine erhebliche und nicht zu rechtfertigende Härte erscheinen lassen. Diese Voraussetzungen liegen nach Ansicht der Rechtsprechung nicht vor, soweit sich die Mieter nur daraus berufen, sie seien wegen ihrer geringen Renteneinkommen auf eine entsprechend billige Wohnung angewiesen. Gerade in diesem Falle habe der Gesetzgeber im Zusammenhang mit der Aufhebung des Kündigungsschutzgesetzes durch das Gesetz über Wohnbehilfen Rechnung getragen. Danach könne den Mietern, wenn sie die Kosten für eine angemessene Ersatzwohnung allein nicht aufbringen könnten, auf Antrag eine staatliche Beihilfe gewährt werden. Sie wären also keineswegs auf eine gleich preisgünstige Ersatzwohnung angewiesen, sondern könnten eine teurere Neubaubehaltung mieten. (Urteil des Amtsgerichts Bad Essen v. 30. 10. 1964)

Advertisement for 'konsumleistungen die überzeugen' featuring products like Brechbohnen, Kasseler Rippenspeer, Feines Tafelöl, and Hollandische Speise-Zwiebeln with prices.

Verkehrssichere Ausbildung durch Fahrschule Eckel

Langen - Walter-Rathenau-Straße 1 / Ecke Bahnstraße - Telefon 4350

- Jeden Monat zweimal Prüfung
- Unterricht: montags und donnerstags 19 Uhr
- Anmeldung und Auskunft jederzeit
- Ausbildung auf Opel Rekord und VW 1500 S

Die OBERPOSTDIREKTION FRANKFURT sucht HOCHBAUTECHNIKER



als Mitarbeiter bei den örtlichen Postbauleitungen in
**ERBACH (Odenw.)
LANGEN
RUSSELSHEIM und
VIERNHEIM**

Einsatz- u. leistungsgerechte Vergütung, Kinderzuschlag ab 1. Kind u. ggf. Baustellenzulage. Fortschritt. Urlaubsregelung und vorbildliche soziale Leistungen

Falls Sie nicht an einer Beschäftigung im Bezirk der Oberpostdirektion Frankfurt interessiert sind, bietet Ihnen die Deutsche Bundespost auch in Ihrem eigenen Wohnbezirk gute Beschäftigungsmöglichkeiten. Nähere Auskunft erteilt Ihnen gern die Personalabteilung Ihrer Oberpostdirektion.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbeten an

(Sie können auch kostenlos von jedem Postamt anrufen)

Oberpostdirektion
Dienststelle 33-3
6 Frankfurt 7
Fernsprecher 7 06 63 33

CLARK

In unmittelbarer Nähe des Langener Bahnhofs, in der Mörfelder Landstr. 53, haben wir unsere neue Niederlassung eröffnet.

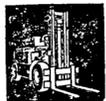
Wir stellen ein:

Perfekte Kontoristin

die an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist, für unseren Kundendienst,

Stenokontoristin

als Schreibkraft für unsere Verkaufsabteilung.



Kundendienstmechaniker

gelernte Kfz-Mechaniker oder Motorenmechaniker mit Kenntnissen über Dieselmotoren und Hydraulik für die Werkstatt und unseren mobilen Kundendienst.

Wir bieten gute Bezahlung, zeitgerechte Sozialleistungen und ein ausgezeichnetes Betriebsklima. Wollen Sie Mitarbeiter unseres Unternehmens werden, dann bitten wir um Ihre Zuschrift oder persönliche Vorstellung.

CLARK

Maschinenfabrik GmbH
Ndl. Süd-West
Langen, Mörfelder Landstraße 53



Die Deutsche Bundespost stellt zu Ostern 1966 ein:

Volksschüler als Beamtenanwärter für den einfachen Postdienst

Bewerber sollen gesund und nicht älter als 17 Jahre sein. Bewerbungen nehmen die Postämter entgegen.

Wir bieten:
eine gründliche Ausbildung
eine monatliche Vergütung je nach Lernjahr von z.Z. 105 bis 138 DM
nach 2 1/2-jähriger Ausbildung Übernahme in das Beamtentum
gute Sozial- und Fürsorgemaßnahmen
einen krisenfesten Arbeitsplatz mit guten Fortkommensmöglichkeiten.

Weitere Auskünfte (auch fernmündlich) erteilen die Personal- oder Ausbildungsstellen der Postämter sowie die Oberpostdirektion in Frankfurt am Main, Fernsprecher 7066 357 oder 7066 784.
Falls Merkblätter gewünscht werden, bitte nachstehenden Abschnitt ausfüllen und unfröhen absenden:

An die Oberpostdirektion
6 Frankfurt 7
Postfach 7700

Ich bin an einer Einstellung als Postjungbote interessiert und bitte um unverbindliche Zusendung von Merkblättern über alles Wissenswerte dieser Laufbahn.

Name Vorname geb.

Wohnort mit Postleitzahl Straße und Hausnummer



DEUTSCHE AMP GMBH

Für unser neu errichtetes Werk in Langen stellen wir zum

**Zum 1. Januar 1966
oder früher**

noch ein:
für die Abteilungen:

- Verkauf** Sachbearbeiter Stenotypistinnen
- Buchhaltung** Kontokorrent-Buchhalter-/in
- Materialplanung/Rechnungsabt.** Kontoristinnen Schreibkräfte
- Registratur** weibl. Hilfskräfte
- Techn. Abteilung** techn. Zeichner-/in Kontoristin Mitarbeiter für das Musterzimmer
- Kundendienstwerkstatt** Werkzeugschlosser
- Werkskantine** weibl. Hilfskraft
- Für den Leiter unserer Buchhaltung** Steno-Sekretärin mit sehr guten Englischkenntnissen
- sowie** Zolldeklarant Fernschreiberin
- mögl. mit engl. Sprachkenntnissen
- Mitarbeiterinnen**

Wir bieten Ihnen bei leistungsgerechter Bezahlung und fortschrittlichen Sozialleistungen ein sehr nettes Betriebsklima.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbungen mit den erforderlichen Unterlagen an

DEUTSCHE AMP GMBH

Personalabteilung, 4 Düsseldorf-Benrath, Bonner Str. 203, Tel. 717571



Auf diese Steine können Sie bauen

Nutzen Sie die Möglichkeiten, die Ihnen ein Bausparvertrag mit der

Bausparkasse Schwäbisch Hall bietet. Entscheidende Vorteile haben Sie, wenn Sie sofort Bausparer werden.

Sie erreichen dadurch eine frühere Zuteilung der Bausparsumme.

Sie können Ihr Vorhaben früher verwirklichen. Sie haben die Möglichkeit, einen Teil von Lohn und Gehalt oder vermögenswirksame Leistungen des Betriebes im Rahmen des 2. Vermögensbildungsgesetzes anzulegen.

Sie schaffen die sichere Voraussetzung für die beträchtlichen Steuer- und Prämienvorteile.

Wir beraten Sie gern über alle Einzelheiten eines Bausparvertrages mit „Schwäbisch Hall“.



VOLKSBANK DREIEICH

Zweigstelle Langen und Langen-Oberlanden



Verkieselung in 2 Stunden trocken

Isoliert feuchte Keller, Wassereinträge dauerhaft.

Bewährt in Denkmalpflege, Wasserbassins, Aufzugschächten und Stollen.

MÜLLER & RIEDEL - Darmstadt
Ehretstraße 5 - Tel. 7 45 72

GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL

Wertsiegel



OPEL geprüft
AUTOHAUS GEORG VON OPEL
Kommanditgesellschaft
Frankfurt/M., Mainzer Löss. 377
Telefon 2 40 33 13 / 314

GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL

Alles klar mit einem Griff



Kinderleichte Bedienung, unproblematisch im Dauerbetrieb - das sind Vorteile des Ofens JUNO-Lunette. Mit einem Griff ist er eingestellt und heizt automatisch mit der vorgewählten Temperatur. Sie können diesen Ofen auch an die zentrale Ölversorgung anschließen. Mehr sagt Ihnen dazu die JUNO-Ofenliteratur. Sie liegt beim Fachhändler für Sie bereit.



JUNO bringt Komfort ins Haus

Zu beziehen durch Ihren Fachhändler
Werner & Dutiné
Langen, Frankfurter Straße 9, Telefon 35 48
— Kundendienst —

DER NEUE RHENOPA PROSPEKT

Winterreisen 1965/66

Winterurlaub ist doppelte Erholung. Bitte kommen und buchen Sie bald im

**Reisebüro
Lauterbach**

Langen/Hessen
Bürgerstr. 3 - Ruf 2244



Sportzentrale Langen

Wassergasse 1 - Telefon 22 01
IM KINDERPARADIES

Glasbaustein-Verlegung

In jeder Art. sowie Schreinerarbeiten

Übelleitner

Offenthal, Langener Straße 49

Autofahrer

fühlen sich in einer Lederjocke am wohlsten.

Natürlich von **LEDER-VATER**

Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung
Firm. Hauptwache v. Kaiserstraße 18
Düsseldorf, Graf Adolt Straße 87
Düsseldorf, Sonnenwall 34
Essen, Kottwitzerstraße 45
Gelsenkirchen, Bohmstraße 36-38
Dortmund, Brückstraße 34

Tapezieren jetzt ganz einfach

Die Tapetenränder schneiden wir schon ab



Ihr Spezialhaus für Tapeten und Bodenbeläge
Gartenstraße 6 Telefon 42 91
(am Lutherplatz)

GRAVIERANSTALT WERNER SCHÖDER



Schilder aller Art
Stempel aus Stein
Firmenschilder, Maschinenschilder, technische Schilder
jeder Art aus Messing u. Alu.

Pelz-Bekleidung

vom Fachmann

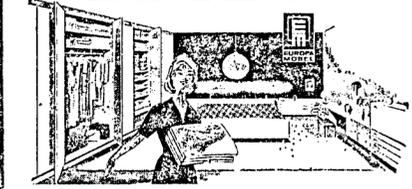
Pelz-Müller
Egelsbach
Westendstraße 8
Ruf Langen 2338

Inserieren bringt Gewinn

Zimmer-, Außen-,
Bade- und Fieber-
Thermometer
genau anzeigend,
preiswert.

**DROGERIE
Meißner**
Fahrgasse 12

VON WAND ZU WAND



und in jeder Höhe stufenlos einzubauen ist dieser äußerst praktische Großraumschrank. Ideal für die große Familie - ideal für die Aufnahme aller Anzüge, Kleider, Schuhe, Hüte, Wäsche und Krawatten. Mit jedem Zimmer zu kombinieren - in vielen Variationen lieferbar. Dabei preiswert wie alle EUROPA MÖBEL. Bitte kommen Sie mit dem Grundriß Ihrer Wohnung zu uns, wir planen für Sie.

Gutschein

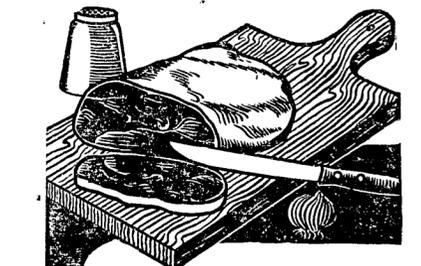
Gegen Einzahlung dieses Gutscheines erhalten Sie kostenlos den neuen Europäischen MÖBELKATALOG G 57/66



NEU-ISENBURG

FRANKFURTER ECKE SCHULSTR., LUDWIGSTR 39/41 + 44

30 SCHAUFENSTER



Schweinekotelett 3.98
500 g

Schweinekamm 3.98
ein saftiger Braten 500 g

Frische Bratwurst 2.78
fein 500 g

Aus unserem Spezialitäten-Programm:
Zigeunerbraten 5.80
ein zarter Rinderbraten mit magerem Frühstücksspeck umwickelt, topffertig 500 g

Mettwurst, fein* - .69
100 g

* in allen Filialen vorrätig!

3% Rabatt!
SCHADE u. FÜLLGRABE

Regenschirme

kauft man nur in einem Schirmgeschäft, denn dort werden auch die Reparaturen gemacht. Herren-, Damen- und Kinderschirme in sehr großer Auswahl finden Sie bei

Schirm-Liska

Neckarstraße 3 (an der Post)
Eigene Werkstätte

Häuser u. Wohnungen

leer u. möbliert, für Amerikaner sucht

LINDNER

Frankfurt/Main,
Weserstraße 16
Telefon 331268
und 337384

Gesucht

leere und möblierte Wohnungen

für Amerikaner

H. Storms

Mörfelden, Annastr. 32, Tel. 2590

Ich biete eine

3-Zimmerwohnung

mit Küche und Bad, wenn Frau vormittags in einem Geschäftshaus in Mörfelden mit tätig ist.

Off.-Nr. 1330 an die Langener Zeitung

Das »Besondere«

kaufen Sie nur im

Spezialgeschäft

Feine Süßwaren

Frische Gebäcke

Röstfrischen »Janssen«-Kaffee

Ausgesuchte Rot- u. Weißweine

Preiswerte gute Spirituosen und 1000 pikante Sachen zu Bier und Cocktail

Durch Großverkauf immer preisgünstig im

KONFITÜRENHAUS

LAUDENKLOS

Langen - Lutherplatz 4

...denn Füchse sind besonders aufmerksam und wintererfahren. Auf Wunsch verwöhnen sie in diesem Winter nimmermüde jede Dame. — mal am Hals (Fuchschalkragen) — mal am Arm (Fuchsstulpen oder — Manschetten) — mal am Knie (Fuchssaum). Wenn Sie sich also einen ganzen Winter lang wie eine luxuriös verwöhnte Dame fühlen möchten, dann kaufen Sie sich (z.B.) diesen geliebten Mantel mit Blau-fuchs-Kragen (besonders wertvoll) bei C&A zum ausgefuchsten Kavalierspreis von 329-

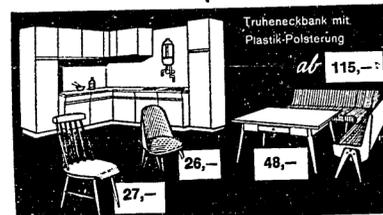


leisten Sie sich einen fuchs als winter-kavaliere!

Morgen, FAMILIENKAUFTAG, durchgehend bis 18 Uhr geöffnet

Wenn Sie nach Darmstadt kommen...

Eissenhauer & Menger präsentieren für Sie:



Truheneckbank mit Plastik-Polsterung ab 115,-
26,-
27,-
48,-

MÖBEL

EISSENHAUER+MENGER

Darmstadt Inh. Möbel-Hedderich KG. Bleichstr. 17



Rheinbau GmbH

605 Offenbach/Main Nordring 125, Tel. 83855

Auto-Verleih und Abschleppdienst

gepflegter Wagenpark der gebräuchlichsten Modelle

jetzt auch VW-Transporter

Auto-Woitke KG - Langen, Bahnstraße 52, Ruf 24 71

Wir suchen für einen Betriebsangehörigen eine

3-3 1/2 Zimmer-Wohnung

sofort oder später.

Buchdruckerei Kühn KG

Langen, Telefon 3893

Schreiner

mit Führerschein gesucht.

Schreinerei Wagner

Dreieichenhain, Industriegelände
Telefon 8 14 64

Bau-Kaufmann

erfahren und Ideenreich, empfiehlt sich zur Mitarbeit bei Planung, Organisation, Rationalisierung, Finanzierung, Lohn- und Personalfragen, auch Fertigbau.

Offert. u. 1351 an die Langener Zeitung

Wer Stein auf Stein fügt — wer unverdrossen alle geschäftlichen Mühsalketten nutzt — bei dem wird der Erfolg nicht ausbleiben. Besonders wenn er die LANGENER ZEITUNG durch regelmäßiges Inserieren zum Köder seiner Leistung macht.

Bestellungen für

Winterkartoffeln

nimmt entgegen

K. Huck

Egelsbacher Straße 20

Bestellungen für

Winterkartoffeln

(Rheinessen) werden entgegen-
genommen.

Heinrich Seipp

Langen,
Wilhelm-Leuschner-Platz 15
Telefon 38 30

Achtung Neueröffnung

Heißmangel und Reinigungsannahme

G. Oltroge

607 Langen/Oberlinden
Dresdener Straße 12 - Tel. 7 18 23
Auf Wunsch holen wir ab. Wir werden bemüht sein, Sie gut zu bedienen.

Ölöfen

90 cbm nur DM 159,-

Öltank

750 Liter ab DM 98,-

Waschmaschinen-Fladung

Sprendlingen, Frankf. Str. 79



BRAUTKLEIDER

BRAUTKOSTUME BRAUTMANTEL

Hauptpreislagen: 115 DM, 198 DM, 220 DM, 250 DM
Wir laden ein zur MODERNE CHA U am Montag, 4. 10., 17.30 Uhr in unseren Räumen in der Goethestraße 31-33.
Gertrud Horn, Brautmoden Frankfurt am Main Goethestraße 31-33

Wir sind eine bedeutende Werkzeugmaschinen- und Werkzeuggroßhandlung in Frankfurt am Main, 5 Minuten vom Hauptbahnhof entfernt, und suchen für unser Werkzeuglager

2 tüchtige Lagerarbeiter

Geboten werden:

Übertarifliche Bezahlung, Erfolgsbeteiligung und Weihnachtsgratifikation, sowie Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima und verschiedene andere soziale Vergünstigungen.

SUSTAN Hans Fickert OHG

Frankfurt (Main), Bettinastraße 30
Telefon 72 60 47

Wir suchen einen tüchtigen

Schweißer

Keine Schichtarbeit. Verbilligtes Mittagessen.

PHÖNIX Amaturen- und Gerätebau GmbH.

Dreieichenhain, Feldstraße 1, Telefon 83 51



sucht für den aussichtsreichen Beruf des Schilder- u. Lichtreklame Herstellers sofort oder zu Ostern 1966 einen Lehrling

Richard Werner
Schilder- u. Lichtreklameherstellermester
607 Langen
Nordendstraße 33
Ruf 41 38

Als Hersteller von elektronischen Meß- und Prüfgeräten, HiFi-Stereo- und Amateur-Funkgeräten bieten wir unseren Mitarbeitern ein interessantes Betätigungsfeld. Für unsere Kundendienst-Stelle und auch für den Abgleich suchen wir noch einige

Radio- und Fernsehmechaniker

Wir bieten geeigneten Bewerbern gute Bezahlung, angenehmes Betriebsklima und verbilligten Mittagstisch. Evtl. steht in Sprendlingen eine Wohnung zur Verfügung.

Bewerber bitten wir, sich an unsere Personalabteilung, Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 32-38, Telefon 6 89 71, zu wenden.

HEATHKIT GERÄTE GMBH

Für unsere Abteilungen in der Holz-, Metall- und Plastikverarbeitung suchen wir mehrere männliche u. weibliche

Hilfsarbeitskräfte

Für die Verwaltung eine Maschinenbuchhalterin eine Telefonistin (evtl. Anlernling) sowie

Pförtner

und zwei Heizer

bei gutem Verdienst, Jahresprämie und Urlaubstagegehalt.

Wir bitten um schriftliche Bewerbung oder unverbindlichen Besuch montags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr, evtl. auch samstags von 10.00 bis 12.00 Uhr.

MONZA Monza-Fensterbau GmbH & Co.
Langen, Pittierstraße 45
Telefon 7841 - 7843

Wir suchen eine(n)

kaufm. Angestellte (n)

für unsere Buchhaltung (Sachgebiet: Provisionsabrechnung, Umsatzstatistik, Umsatzsteuerückvergütung), eine

Karteiführerin

für unser Lagerbüro, eine(n)

Import-Sachbearbeiter(in)

mit engl. Sprachkenntnissen, eine

Auftrags-Sachbearbeiterin

mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschreiben, eine

kaufm. Halbtagskraft

für unser Versandbüro, eine

Halbtagskraft

als Werkstattschreiberin, zwei

Packer

für unseren Versand, einen

Beifahrer

für Warenauslieferung im gesamten Bundesgebiet (Opel-Blitz 2 to), eine

männl. Hilfskraft

für unser Chemikalien-Labor und einen

Elektro-Mechaniker

für die Reparatur unserer elektrostatischen Fotokopierautomaten (Innendienst).

Wir bieten Dauerstellung bei angenehmen Arbeitsbedingungen und leistungsgerechter Bezahlung. Kantine im Hause.



Addressograph-Multigraph GmbH
6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 6 80 41

Haben Sie Lust, in einem neuen modernen Betrieb in Götzenhain als

Kfz.-Mechaniker

Kfz.-Spengler

Kfz.-Werkstatt-Helfer

(ungelehrt)

Kfz.-Lehrling

mitzuarbeiten? - Wir bieten: Spitzenlohn, Anwesenheitsprämie, Mittagessenzuschuß, Weihnachtsgratifikation, Firmenfahrzeug, Fahrtkostenübernahme, prima Aufenthaltsräume, warme, beste Arbeitsräume, gekachelte Waschräume mit Dusche, Schulungen in Hamburg u. Hannover.



GmbH

RHEINSTAHL HANOMAG-GROSSHÄNDLER

Frankfurt am Main - Obermainstraße 1-7, Ruf 48741
Götzenhain - Vor der Pforte 6 - Ruf 8383 (Langen)

Was haben Sie bisher verkauft? Was möchten Sie künftig verkaufen? (Vielleicht Volkswagen?)

Warum nicht?

Wir meinen nämlich: wer verkaufen kann, der kann auch Autos verkaufen. (Und erst recht Volkswagen.)

Well unser Kunden- und Käuferkreis ständig größer wird (der Volkswagen ist bekanntlich das meistverkaufte deutsche Automobil),

brauchen wir auch mehr

Verkäufer

Möchten Sie unser Mitarbeiter werden?

Wir haben schon völlig branchenfremde Herren zu erstklassigen VW-Verkäufern gemacht.

Überlegen Sie sich die Sache einmal! Sie können uns schreiben. Sie können anrufen oder einfach vorbeikommen. Wir unterhalten uns mit Ihnen gerne über alles, was ein solcher Wechsel für Sie bringen würde.

Ailons Straub - Volkswagen-Händler
Langen, Darmstädter Str. 47 - 51, Tel. 3787

Chemie- handwerker bei Hoechst eine gute Sache



Übrigens, lieber Schulabgänger

Wenn Du mich fragst, mir mecht die Ausbildung zum Chemiehandwerker bei Hoechst viel Spaß. Schon in der Schule habe ich mich für die naturwissenschaftlichen Fächer interessiert, vor allem für Chemie. Und als es denn eines Tages so weit war, daß ich mich für einen Beruf entscheiden mußte, da sagte der Berufsberater: „Was wäre mit 'ner Ausbildung in einem Chemieunternehmen?“ So bin ich zu Hoechst gekommen und lerne Chemiehandwerker. Die Arbeit ist sehr abwechslungsreich. Ich hette ete mir kaum so vorgestellt. Nicht nur für die Chemie, auch für Technik muß man Interesse haben. Des hast Du doch auch! Meine Eltern wohnen in Oberhessen. Für eine tägliche Fahrt zum Werk war es zu weit. Was sollte ich tun? Ich bekam sofort einen Platz im Lehrlingsheim Oberliederbach, einem Neubau mit einem großem Park. Die Sorge der Untertunft war ich damit los. Geopnnt bin ich auf die Arbeit im Betrieb. Das ist schon was, wenn man epäter große Anlagen steuern kann...

Chemie hat Zukunft

Lieber Schulabgänger, Du solltest Dir diese Worte sinmel überlegen. Wer Lust und Liebe zur Chemie und gleichzeitig auch zur Technik mitbringt und in der Produktion arbeiten möchte, sollte den Beruf des Chemiehandwerkers wählen. Zu seinen Aufgaben gehören Steuerung und Überwachung chemischer Produktionsvorgänge einschließlich der Kontrolle der dazu erforderlichen technischen Anlagen. Es ist also eine Kombination zwischen Chemie und Technik, die auch in der Ausbildung entsprechend berücksichtigt wird. Voraussetzung: Guter Volksschulabschluss.

Ausbildung:

Lehrzeit: 3 Jahre. Die Lehre beginnt mit der halbjährigen Grundausbildung in den Laboratorien und Werkstätten der Werkschule. Die praktische Ausbildung erfolgt im Technikum und im Produktionsbetrieb. Ergänzungs- und Abschlussausbildung in der Werkschule sorgen dafür, daß alle Kenntnisse und Fertigkeiten für den späteren Beruf erworben werden. Erfahrene Lehrmeister in der Werkschule und Lehrwerkstätten gewährleisten eine umfassende Ausbildung. Die praktische Arbeit in ausgewählten Betrieben und Laboratorien. In Spezial- und Betriebswerkstätten wird durch theoretischen Unterricht ergänzt. Die Ausbildungspläne sind so aufgestellt, daß die Lehrlinge neben dem notwendigen Spezialwissen Grundkenntnisse ihres Berufsbereiches auf möglichst breiter Basis erwerben können. Dies erleichtert die Anpassung an die stetige Weiterentwicklung der Forschungs- und Produktionsmethoden und vergrößert auch die Aufstiegschancen, die Hoechst bietet. Biet nicht auch Du daran interessiert, in einem großen Chemieunternehmen Deine berufliche Laufbahn zu beginnen? Die Mitarbeiter unseres Ausbildungswesens (Telefon: Frankfurt/M 31056993) beraten Dich gern bei der Wahl Deines zukünftigen Berufs. Du kennst auch den untenstehenden Coupon einsehen.

Farbwerke Hoechst AG,
Frankfurt (M)-Hoechst
Ausbildungswesen



Ich interessiere mich auch für eine berufliche Ausbildung bei den Farbwerken Hoechst. Bitte informieren Sie mich über folgende Berufsausbildungswesen:

Name _____
Vorname _____
Wohnort _____
Straße _____
P 226

Oktober und Juni

Der Hauptmann betrachtete düster seinen Degen an der Wand. Im Schrank daneben hing seine abgetragene Uniform, im Wind und Wetter verblühen und fleckig geworden. Wie unendlich lange schienen jene unruhige Kriegszeit schon zurückzuliegen. Und nun war er, ein Veteran aus wildbewegter Zeit, schamhäft den zärtlichen Blicken und lächelnden Lippen einer Frau entgegen. Er saß in seinem stillen Zimmer und hielt den Brief in der Hand, den er soben von ihr erhalten hatte — den Brief, der die Ursache seiner finsternen Miene war. Er las noch einmal den schicksalsschweren Absatz, der seine Hoffnungen vernichtete:

„Mit Ihrer Bitte, Ihre Frau zu werden, haben Sie mir eine große Ehre erwiesen, und wenn ich sie ablehne, so sollte ich Ihnen wohl offen sagen, warum. Mein Beweggrund ist der große Altersunterschied zwischen uns. Ich habe Sie sehr, sehr gern, aber ich habe das sichere Gefühl, daß wir keine glückliche Ehe führen würden. Es tut mir leid, daß ich das aussprechen muß, aber ich glaube, Sie werden die Ehrlichkeit, mit der ich Ihnen den wahren Grund nenne, zu schätzen wissen...“

Der Hauptmann stützte seufzend den Kopf in die Hand. Gewiß, eine beträchtliche Anzahl von Jahren lag zwischen ihr und ihm. Aber er war robust und kräftig, er verfügte über eine angesehene Stellung und Vermögen. Würden seine Liebe, seine zärtliche Fürsorge und die Vorteile, die er ihr bieten konnte, sie nicht die Altersfrage vergessen lassen? Und daß sie ihn lieb hatte, war kaum zu bezweifeln.

Der Hauptmann war ein Mann des raschen Entschlusses. Er hatte für seine Energie und Entschlossenheit eine hohe Auszeichnung empfangen. Er würde sie aufsuchen und seine Sache persönlich vertreten. Was hatte das Alter schon zu besagen? Es durfte sich nicht zwischen ihn und die geliebte Frau drängen! Nach zwei Stunden machte er sich in leichter Marschausrüstung auf, um eine seiner größten Schlachten zu schlagen. Er nahm den Zug nach der Stadt. In der sie lebte.

Theodora Deming stand im Frieden des einbrechenden Sommerabends auf den Stufen der Säulenvorhalle ihrer hübschen, alten Villa, als der Hauptmann den Kiesweg heraufkam. Lächelnd, ohne jede Verlegenheit, trat sie ihm entgegen. Als der Hauptmann eine Stufe unter ihr stehenblieb, erschien der Altersunterschied zwischen ihnen nicht allzu groß. Er war hoch und gerade gewachsen, seine Augen blickten hell und klar, und sein Gesicht zeigte eine gesunde Bräune. Sie war eine Frau in der schönsten Blüte ihrer Jahre.

„Ich habe Sie nicht erwartet“, sagte Theodora. „Haben Sie meinen Brief nicht bekommen?“

„Doch“, antwortete der Hauptmann, „darum bin ich ja hier. Sagen Sie, Dora, wollen Sie sich Ihre Antwort nicht noch einmal überlegen?“

Theodora blickte sanft lächelnd auf ihn hinab. Er war für seine Jahre eine stattliche Erscheinung. Ihr Herz war nicht unempfänglich für sein kräftiges, gesundes Aussehen, seine männliche Haltung — wer weiß, vielleicht...

„Nein, nein“, sagte sie, entschieden den Kopf schüttelnd. „Es kommt nicht in Frage. Der Altersunterschied zwischen uns — aber das muß ich ja nicht noch einmal sagen, es steht alles in meinem Brief...“

Das bronzerot gefärbte Gesicht des Hauptmanns überzog sich mit leichter Röte. Eine Welle merarden Abend hinaus. Hinter einer Baumreihe sah er ein Feld, wo er auf dem Marsch zur Küste einmal mit seiner Truppe bivakuiert hatte. Wie weit lag das jetzt zurück! Wahrscheinlich, das Schicksal und die Zeit hatten ihm einen bösen Streich gespielt. Nur ein paar Jahre stunden zwischen ihm und seinem Glück.

Theodoras Hand stahl sich in seine starke, gebräunte Hand, die sie fest ergriff. Was sie empfand, war zumindest ein der Liebe verwandtes Gefühl.

„Bitte, nehmen Sie es nicht so schwer“, sagte sie gütig. „Eines Tages werden Sie froh sein, daß ich Sie nicht geheiratet habe. Eine Zeitlang würde alles sehr gut und schön gehen, aber stellen Sie sich doch einmal vor, wie verschiedene unserer Neigungen schon in wenigen Jahren sein würden! Der eine würde abends gern am Kamin sitzen und lesen und vielleicht seine Ruhe und Bequemlichkeit über alles übrige stellen, während der andere viel lieber ins Theater oder zu Abendgesellschaften gehen würde. Nein, mein lieber Freund, es ist ein klarer Fall von — nun, nicht gerade von Januar und Mai, aber doch von Oktober und sehr frühem Juni.“

„Ich würde Ihnen jeden Wunsch erfüllen, Dora. Wenn Sie zum Beispiel wollten...“

„Nein, mein Lieber, Das glauben Sie jetzt, aber Sie würden es nicht tun. Bitte, quälen Sie mich nicht länger damit!“

Der Hauptmann hatte seine Schlacht verloren. Aber er war ein tapferer Kämpfer, und als er aufstand, um sich endgültig zu verabschieden, waren seine Schultern ungebogen, und sein Mund zitterte nicht.

Er fuhr mit dem Nachtzug zurück und war am nächsten Spätnachmittag wieder in seinem Zimmer mit dem Degen an der Wand. Als er sich zum Abendessen umzog, band er die weiße Schleife mit besonderer Sorgfalt und erging sich dabei in einem nachdenklichen Selbstgespräch.

„Bei meiner Ehre, ich glaube, Dora hat doch recht. Sie ist unbestreitbar ein bezauberndes Geschöpf, aber sie muß, knapp gerechnet, mindestens achtundzwanzig sein.“

Denn, sehen Sie, der Hauptmann war erst neunzehn und hatte seinen Degen nur auf dem Exerzierplatz gezogen — näher war er dem Krieg nie gekommen.

A. van Kaick „AvK“-Generatoren- und Motoren-Werke oHG

Wir sind ein Unternehmen der Elektro-Industrie, dessen Erzeugnisse Weltweit geühten.

Junge Menschen, welche an einer Ausbildung ab Frühjahr 1966 unter Anleitung von qualifizierten Fachkräften interessiert sind und sich für die LEHRBERUFE als

- Industriekaufmann (männlich oder weiblich)
- Elektrowidkter
- Elektromechaniker
- Dreher
- Werkzeugmacher
- Maschinenschlosser

entscheiden wollen, wenden sich bitte vertrauensvoll an uns.

Als Bewerbungsunterlagen sind bei einer persönlichen Vorstellung mitzubringen oder schriftlich einzureichen: handgeschriebener Lebenslauf und Abschrift des letzten Schulzeugnisses.

Persönliche Vorstellung Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr. Schriftliche Bewerbungen an unser Werk.

A. van Kaick
6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 233,
Telefon 607/6001

Wir suchen für unseren neuen Betrieb, Moselstraße 5

- Mechaniker
- Werkzeugmacher
- Schlosser
- Frauen

F & W BENDER oHG
Langen, Moselstraße 5, Telefon 45 30

GARTENZAUNE · TORE · EINFRIEDIGUNGEN
südende Meter aus Eisen nach unseren Modellen oder nach Ihren Wünschen schnell und preisgünstig · auch Teilzahlung bis zu 24 Monaten
HOMESTER-MASCHINENBAU
6072 Dreilichthalde · Bahnhofsstr. 19 · Telefon 610378/9159

SIEMENS
Während der Arbeitszeit:
Kostenlose Ausbildung
zur Stenotypistin

Wir suchen: Eine gute Ausbildung ist die beste Voraussetzung für eine gesicherte berufliche Zukunft.

Wir vermitteln Ihnen eine Ausbildung in Stenografie und Maschinenschreiben während der Arbeitszeit durch ein bekanntes Institut, wo Sie auch auf Wunsch, auf eine Prüfung vor der Industrie- und Handelskammer vorbereitet werden.

Sie können also ohne Vorkenntnisse im Vertrieb oder in der Verwaltung als vollbezahlte Mitarbeiterin einen aussichtsreichen Büroberuf ergreifen. Aufstiegsmöglichkeiten zu Sachbearbeiterin sind gegeben.

Unsere Büros sind 5 Minuten vom Hauptbahnhof entfernt, 5-Tage-Woche. Eigenes Kasino.

Bewerben Sie sich bitte schriftlich oder vereinbaren Sie mit uns einen Besuchstermin (auch Samstag vormittag) bei der Personalabteilung unserer Zweigniederlassung, 6000 Frankfurt a. M., Gutleutstr. 31, Postfach 2513, Telefon 262, App. 661.

SIEMENS & HALSKE AG · SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AG

Für sofort oder später suchen wir in angenehme Dauerstellung

Pförtner
für vorwiegend Nachmittagsdienst (etwa 15—24 Uhr)

Angebote und Anfragen erbeten an:
Masa-Dekor GmbH
6079 Sprendlingen
Frankfurter Straße 145—147
Telefon 6 62 23

Fliesenleger
ab sofort in Langen gesucht.
Telefon 71492

Express Reinigung
Langen, Strosemannring 5

sucht zum 2. August 1965
1 Masch.-Presserin
1 Büglerin
1 Ladnerin
zur Unterstützung der Filialleiterin, zur Endkontrolle u. zur Mithilfe im Betrieb
Wir stellen auch
Halbtagskräfte
ein.
Bewerbungen in uns. Filiale. Tel. 3302

Gummi-Handschuhe
für Haus, Hof und Garten, beste Qualität, gefüttert, nur DM 2,40 das Paar
Drogerie
Meißner

Klein-Anzeigen in der Langener Zeitung haben immer Erfolg!

Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorothenstr. 8-10

Wir suchen für sofort einen

Handsetzer
Zu Ostern 1966 stellen wir ein:

1 Setzerlehrling
1 Druckerlehrling

Anlernlinge
für Buchbinderei

Bewerbungen erbeten

Buchdruckerei Kühn KG Langen
Verlag der Langener Zeitung
Darmstädter Straße 26, Telefon 38 93

Wir suchen zum sofortigen oder späteren Eintritt eine

Mitarbeiterin
in unserer Buchhaltung.
Gewünscht wird:
kaufmännische Lehre, Schreibmaschinen-Kenntnisse.

Geboten wird:
gute Bezahlung, auf Wunsch verbilligtes Kantineessen (42-Stunden-Woche, Samstag frei).
Ein angenehmes Betriebsklima erwartet Sie.

CAMBO
Textilfabrik
6079 Sprendlingen, Siemensstr. 55

Auch für Sie interessant ist eine Aushilfstätigkeit bei Neckermann in Frankfurt

Zu den Terminen der folgenden Fahrpläne holen wir Sie kostenlos zur Vorstellung in unserem Versandhaus ab und bringen Sie mittags zurück. Wenn Sie sich entschlossen haben, uns bis Weihachten zu helfen, können Sie jeden Morgen und Abend (Arbeitszeit Montag bis Freitag von 7.15 — 16.40 Uhr) diese Personalbusse benutzen.

Wichtig für viele Hausfrauen!
Bei ausreichendem Interesse werden wir täglich auch mittags (Arbeitszeit 14.00 bis 20.00 Uhr) Personalbusse auf den gleichen Strecken für Sie einsetzen.

Fahrplan zur Vorstellung:

Abfahrt, Freitag, den 8. 10. 1965	Ort / Haltestelle	Abfahrtszeit
Arheilgen	Bahnbusstation (Turnhalle)	9.00 Uhr
Wixhausen	Bahnbusstation (Bundesstraße)	9.05 Uhr
Egelsbach	Bahnbusstation (Bundesstraße)	9.10 Uhr
Langen		
Rathaus		9.15 Uhr
Sprendlingen	Bahnbusstation (Rathaus)	9.20 Uhr
Frankfurt		

Selbstverständlich können Sie uns auch an jedem anderen Tag besuchen. Die Fahrtkosten werden Ihnen ersetzt.

Wir bieten: Teilnahme an einer Verlosung von 12 Mallorca-Flugreisen, Verdienst bis DM 3,20 in der Stunde, 10% Personalrabatt auch auf Lebensmittel, Weihnachtsgeld, verbilligtes Mittagstisch, Fahrtkostenerstattung nach Vereinbarung.

Sie müssen nicht mit dem Finanzamt teilen, nutzen Sie Ihren Steuerfreibetrag für 1965 aus. Wir geben gern nähere Informationen. Und das alles für eine leichte und saubere Tätigkeit!

Kommen Sie bitte zu uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

NECKERMANN Personal-Zentrale
6 Frankfurt am Main 1
Hanauer Landstraße 400
Telefon 41 000 519



**Großes
Gebrauchtwagen-
angebot**

Preisgünstiges Gebrauchtwagenangebot:
VW 1500 S, mit Stahlkurbeltrieb,
blau, Bj. 1965
VW 1500 S, safaribeige mit schwarzem
Dach, Bj. 1963
VW 1500 S, rotbraun, Bj. 1963
VW Export 1200, perlweiß, Bj. 1964
VW Export 1200, rubinrot, Bj. 1963
VW Export 1200, beige, Bj. 1960
VW Export 1200, perlweiß, Bj. 1959
VW Export 1200, anthrazit, Bj. 1957
VW Export 1200, blau, Bj. 1955
Opel Caravan, lichtgrau, mit Koffer-
träger, Bj. 1962
Günstige Finanzierungsmöglichkeiten
ohne Wechsel!

Besichtigung und Probefahrten der
neuen Modelle des Volkswagenwerkes
VW 1300 und VW 1600 TL
sowie der Gebrauchtwagen auch am
Samstag von 9 bis 15 Uhr möglich.
Bitte besuchen Sie uns!

Alfons Straub
Volkswagen-Händler
607 Langen/Hessen
Darmstädter Straße 47-51
Telefon 3787

Mutterboden
abzugeben.
Hch. Sehring 8. & Sohn
Langen, Rheinstr. 8, Tel. 3545

In 3 1/2 Stunden
ist das
Zimmer
renoviert!



Mit KRAUTOL-Rollfarbe 4062 eine Kleingewalt!
KRAUTOL-Rollfarbe 4062 besitzt hervorragende
Deckkraft und macht Künftig, wenn einmal
mit ihr gestrichen ist, das lästige Ab-
waschen überflüssig. KRAUTOL-Rollfarbe läßt
sich mit Abblättern zu jedem gewünschten
Pastellton mischen.

KRAUTOL
Rollfarbe
4062

erhältlich
in
ihrem
Fachgeschäft

Drogerie Orschler
Langen, Rheinstraße 7, Telefon 3831

simca

erweitert sein Kundendienstnetz
In der ganzen Bundesrepublik wird der Kreis der SIMCA-Service-Stationen
ständig größer.

So wird Ihnen jetzt auch
unser neuer Vertrags-
händler

Heinz Kührfeldt
6070 Langen
Am weißen Stein 24, Tel. (06103) 37 84

zur Verfügung stehen
wie schon bisher:

Klaus Oestreich
6078 Neu-Isenburg
Carl-Ulrich-Straße 15, Tel. (06102) 27 63

Bitte, schenken Sie diesen Vertragsanhängern dasselbe Vertrauen, das bereits Ten-
gende zufriedene Autoteiler in Deutschland zu SIMCA haben.

**Dichtes Service-Netz in ganz Europa-
jetzt schon 600 Service-Stationen
in Deutschland**

DEUTSCHE SIMCA, Neu-Isenburg - Regionaldirektion: Frankfurt/M.
Bremen München Düsseldorf

Umzug ist Vertrauenssache!

Heinrich Acker
Möbelförderung

Dreihüsergasse 3, Telefon 06105/2642

Ich führe für Sie aus - schnell, zuverlässig und preisgünstig:
Stadtumzug Auslands Transporte
Naturzug Klavier-, Flügel- und
Furnatur Kassenschranks Transporte
Beiladungen von und nach allen Richtungen
Lagerung in massivem, neuerbautem Spezial-Möbellagerhaus

DISCOUNT-MÖBEL-TRASS
ZEIL 43 Tiefgeschoss keine Schaufenster-gegenüber C & A - 70 Jahre Qualitätsmöbel

**Herbstmodelle
in großer Auswahl!**

Neuanfertigungen nach Ihren Wünschen!

HERTHA

Modellhüte - Modewaren
Langen, Wernerplatz 3 (neb. d. neuen Post)
Das Fachgeschäft mit der persönl. Beratung.
Großer Parkplatz vor dem Haus

**Wir haben Tausende von Wohnungen
eingerichtet**

Wir kennen uns aus. Wir wissen, wie viele Schwierigkeiten zu überwinden sind, bis ein Möblierungsplan in die Tat umgesetzt ist. Denn in einen Grundriß die ideale Möbelgruppe einzuziehen, ist relativ leicht, das lernt man in der Fachschule im ersten Semester. Man braucht aber jahrzehntelange Praxis, um jene verflixten Probleme zu meistern, die garantiert auftreten. Vertrauen Sie unserer Erfahrung, bevor Sie unschöne Erfahrungen machen.

Möbel Müller
Frankfurter Straße 89
NEU-ISENBURG TELEFON 2568 und 8311

Vati hat noch nie gefilmt

Ab 15. Oktober filmt er. Denn dann kann jeder filmen. Kommen Sie zu uns ins Geschäft und fragen Sie nach der

KODAK INSTAMATIC
Filmcamera für Super 8
Filme
so einfach wie
INSTAMATIC
fotografieren

universa
exklusiv in Frankfurt und im gesamten süddeutschen Raum

UNIVERSA 125 L - Kleinbild-Kamera mit Belichtungsmesser, vergühtes Objektiv 1:2,8/45... 84,-
UNIVERSA-Elektronenblitzgerät mit NC-Accu... 95,-
Ladegerät... 14,50
UNIVERSA-Diaprojektor V 24 - vollautomatisch, Fernbedienungskabel... 298,-
UNIVERSA-Diaprojektor N 130 - vollautomatisch... 198,-
UNIVERSA-Diabetrachter... 1,95
UNIVERSA-Projektionsstisch... 29,90
UNIVERSA-Lichtzeiger... 9,90
UNIVERSA-Metall-Diastativ für 240 Dias... 9,90
UNIVERSA-Vergrößerungsgerät - bis Filmformat 4 X 4... 128,-
UNIVERSA-Vergrößerungsgerät - bis Filmformat 6 X 6... 198,-
UNIVERSA-Entwickler-schalen - 4 Stück... 9,90
UNIVERSA-Kurzstativ... 24,50
Etui... 5,45
UNIVERSA-Kinostativ... 39,-
UNIVERSA-Einbeinstativ... 29,70
UNIVERSA-Kinoleuchte für Heimaufnahmen... 65,-
1000-W-Jod-Quarzlampe in Sonderausführung... 79,50

SEIT 1894 Foto HOFMANN
Frankfurt am Main
Kaiserstraße 57, Telefon 33 12 31 - Berger Str. 83, Telefon 4 83 16

Neue Kurse in
Schwangerschaftsgymnastik
(Geburts erleichterung durch Atmung und Entspannung)
Methode nach Dr. Read

Auskunft und Anmeldung bei
M. Wirsig-Lejune
Krankengymnastin
Schillerstraße 9, Telefon 22 29
Täglich von 8 - 12 u. 14 - 18 Uhr außer mittwochs u. samstags

Zu **W***-Preisen

Polster garnitur
3-tlg. 350,-

Kleiderschrank 99,-
Große Mengen Gastzimmer, Schlafzimmer, Anbaumöbel

Fertiggardinen 17,50
in großen Mengen

Große Mengen Ski m. Markenbindung
Damen-Keilhosen ab 36,-
Herren-Keilhosen ab 48,-

• Selbstbedienen • Barzahlen • Mitnehmen

im Main-Taunus-Zentrum
Nr. 4, Telefon Ffm. 319613

WERTKAUF
hilft sparen

ANZEIGEN in dieser Zeitung
finden allezeit aufmerksame Leser

Über 100 G gebrauchtwagen

Es spricht sich herum:

Ja Preis	Ja Zustand	Ja Pflege	Ja Garantie
	u. a.		
Ford 12 M, 1980	550,-	VW Standard, 1959	1150,-
Ford 20 M, 4türig, 1965	7500,-	VW 1500 S, 1964	4700,-
Ford 17 M P3, 1964	4750,-	Peugeot 403, 1963	3600,-
Opel Rekord, 1964	4950,-	Fiat Jagst, 1963	2200,-
Opel Kadett Coupé, 1964	4250,-	DKW 1000 SP, 1964	6550,-

TUV-abgenommen - Geringe Anzahlung - Bequeme Finanzierung
Besichtigung jederzeit

AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zell 2, Tel. 28 05 32
Friedb. Anlage 1, Tel. 43 38 22
Bergerstraße 194, Tel. 43 35 04
Am Dornbusch 29, Tel. 65 34 20
Zell 17, Tel. 29 12 61
Schmittstraße 47 - Telefon 33 08 31

Bayerische im spanischen Renaissance-Stil
nach alten Modellen aus massivem Holz:
Stühle, Anrichte, Schränke mit Nubbaum-Kassette-Elage
in stilvoller spanischer Handarbeit
bietet Lorey in einer Spezial-Ausstellung.

Frankfurt am Main, Schillerstraße 16
und Große Eschenheimer Straße 01

Lorey liebt den Landhausstil!

DISCOUNT-MÖBEL-TRASS
Ffm. ZEIL 43 Tiefgeschoss keine Schaufenster-gegenüber C & A - 70 Jahre Qualitätsmöbel

Halb so dick
fühlen Sie sich doppelt wohl!

Stuhlbelagung Entscheidung Gewichtsbahnung durch die angenehmen, schnell wirksamen **BISCO-ZITRON**

Fachdrogerie
Ewote
Langen, Telefon 3551
Bahnhofstraße und Lutherpark
Kosmetik- und Fußpflege-Salon

Wir schön ist eine Flasche Bier. Wenn man sie zu Hause hat

Ich helfe frei Haus
Getränke aller Art
Rudolf Fuß, Langen,
Dleburger Str. 3
Telefon 43 13
Die beliebtesten Getränk-Biere!

!! Berufsbekleidung !!
für jeden Beruf
von
H. HEINIG
Fahrgasse 14
Ihrem Fachgeschäft für Berufs-
bekleidung und Wäsche

Reifen
bei Kunath kaufen,
das ist ratsam,
das ist richtig,
der vulkanisiert auch,
das ist sehr wichtig!

Richard KUNATH
Langen
Wilhelmstr. 12
Telefon 2634

Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
DIETER GÖRIG
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 38 89

AUTO-LEIH-DIENST
an Selbstfahrer
RUF-4455
Rolf Graben, Gödd. Ringstraße 19

VIELE VORTEILE bietet VIVO

Haarspray „Gaby“
18 oz. Dose Nur **1.95**

Papierlächentücher
„Blümli“ mit Duft
3er-Packung Nur **-98**

Kinderwindeln
„Blümli“ Packung Nur **2.95**

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehspezialist mit 9 Fachgeschäften

Kaufen Sie jetzt zahlen Sie im nächsten Jahr

Wir bieten Ihnen trotzdem Tief-Nettopreise!
Bitte vergleichen Sie diese und unsere Leistung!
Wir glauben, daß Sie dann bei uns kaufen werden!

Kuba-Imperial
59-cm-Tischgerät mit 9 Programmen, Schnellwähltesten, Automatik und Frontlauter.
nur 498,- oder 24 x 23,-

Mozi-Exklusiv
Tischgerät mit 12-cm-MHz, Hochleistungs-Tonistruktion, eingeb. Antenne.
nur 748,- oder 24 x 37,-

Saba T 164
Besonders gutes 59-cm-Gerät mit 9 Programmen, Sonderlauter, Transistoren und Automatik.
nur 798,- oder 24 x 39,-

Grundig Spezial
59-cm-Tischgerät mit 12-cm-MHz, Hochleistungs-Tonistruktion, eingeb. Antenne.
nur 848,- oder 24 x 42,-

Kuba-Imperial
59-cm-Standgerät mit 8 Schnellwähltesten, Sonderlauter und 10-Plattenspieler.
nur 698,- oder 24 x 34,-

Grundig
69-cm-Luxus-Standgerät mit 8 Schnellwähltesten, Sonderlauter und 10-Plattenspieler.
nur 1357,- oder 24 x 70,-

Kombination
mit 8-cm-Frontlauter, Radio und 10-Plattenspieler.
nur 978,- oder 24 x 48,-

Luxus-Kombination
einschl. Stereo-Decoder, 8-cm-Frontlauter, 10-Plattenspieler.
nur 1398,- oder 24 x 70,-

50 % billiger kaufen Sie alle Geräte der vorstehenden alle Modelle mit und ohne Koffer ab nur 158,-

Grundig
Radio im eleganten Gehäuse mit UKW-Antrieb für 72 und 10-Plattenspieler.
nur 119,-

Nordmende
Konsortium mit Stereo-Decoder, 4 Wellenbereichen u. 10-Plattenspieler.
nur 398,-

Leinetal
Stereo-Schrank mit eingeb. Decoder, Radio u. 10-Pl.-Sp., Großlauter für 10-Plattenspieler, Tonb.-Ger.
nur 598,- oder 24 x 29,-

Loewe Opto
Stereo-Truhe in elegantem Gehäuse mit eingeb. Decoder, Radio u. 10-Pl.-Sp., Großlauter für 10-Plattenspieler, Tonb.-Ger.
nur 698,- oder 24 x 34,-

Kennen Sie unsere zwei Hobbys?
● HiFi-Stereo-Geräte in Studio-Qualität
Sie sollten unbedingt unsere Frankfurter HiFi-Stereo-Geräte kennen, bevor Sie sich ein gutes HiFi-Stereo-Anlage kaufen. Wir sorgen Ihnen in aller Zusammenarbeit für eine wirklich große Auswahl der besten HiFi-Stereo-Verstärker, Stereo-Decoder, komplette Stereogeräte, Stereo-Plattenspieler und Lautsprecher-Boxen in allen Größen. Ab nur 598,- oder 24 x 29,- für eine komplette Anlage mit einem Stereogerät und 2 Boxen in 3 verschiedenen Motorblöcken.

● Zentral-Ausstellung mit Ton-Stilmöbeln
Alfdeusch - Barock - Chippendale
In einem großen, geräumigen, Ausstellungsraum im Haus unseres Frankfurter Geschäftes bieten wir Ihnen eine unerschöpfliche Auswahl in Ton-Stilmöbeln. Wir können Sie hier individuell und in Ruhe bedienen. Ab nur 448,- oder 24 x 24,-. Alle Tische sind mit Luxus-Rundplatten und 10-Plattenspieler ausgestattet. Auf Wunsch außerdem mit 39-cm-Farnseher oder 69-cm-Farnseher und mit Tonbändergerät.

Warum wollen Sie Experimente machen? Besuchen Sie doch gleich morgen eines unserer neun Geschäfte. **Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre erste Zahlung im Januar**

● Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerk, 19 Spezialwerkstätten und u. insges. 25 Kundendienst-Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist!

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Frankfurt/M. Liebfrauenstr. Ecke Holzgraben
(gegenüber C & A, gegenüber dem Tegelhause) - Fachschreiber: 04-13 234
TELEFON: 29 25 78 + 29 26 14 + 28 28 68

Unsere 9 Fachgeschäfte befinden sich in:
Frankfurt/M. Liebfrauenstr. 3
Mainz, S. Glöckner-Passage 2
Gießen, Seltersweg 28
Mainau, Rosenstr. 17
Radio-TV-Europa, Hilversum/Holland, Stationsstr. 32
Darmstadt, Rheinstr. 12
Aschaffenburg, Friedr. Str. 9
Friedberg, Kaiserstr. 109
Gelnhausen, Röhrgasse 18

Führend in Teppichen, Bettumrandung, Brücken, Vorlagen u. Auslegware. Welt mehr als 1000 Stücke am Lager zu günstigsten Preisen

Langflor-Brücke	130/190 nur 198,-	Persermuster, 150/230	nur 248,-
Langflor-Teppiche	200/300 nur 425,- 250/350 nur 445,-	Persermuster, 200/290	nur 348,-
Haargarn-Tweed	160/230 nur 126,- 200/300 nur 197,- 250/350 nur 288,-	Persermuster, 250/340	nur 548,-

Auch führend in Tapeten, Bodenbelägen und Gardinen

In unserem Werk haben wir noch Stellen als **Flachschiefer** und **Maschinenschlosser** zu besetzen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie sich bei uns schriftlich oder persönlich bewerben würden. Erreichen können Sie uns montags bis freitags von 8 — 12 Uhr und von 14 — 15 Uhr.

PITTLER Maschinenfabrik AG
607 Langen bei Frankfurt am Main
Telefon 06103/70235

Schreibkräfte

auch ungelern, für im Frankfurter Stadtzentrum gelegenes Mahnbüro gesucht. Beste Bezahlung, diverse Sozialleistungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbeten u. Off.-Nr. 1341 an die Langener Zeitung

An unsere Leser!

Betr.: Chiffre-Anzeigen

Wenn es in einer Anzeige heißt: **Schriftliche Angebote unter Nr. ...** „Offerten unter Nr. ...“ dann sind wir nicht befugt, den Namen des Auftraggebers bekanntzugeben.

Rückfragen bei dem Verlag sind deshalb völlig zwecklos.

In diesen Fällen wollen evtl. Angebote unter Aufschrift der betreffenden Nummer auf dem Umschlag an uns übersandt werden.

Anzeigenabteilung

Mutterboden zu verkaufen

Spath
Brennstoff-Handel KG
Bahnstraße 12 - Telefon 3819

Weibliche kaufmännische **Lehrlinge** für Ostern 1966 gesucht.

Wir garantieren eine gründliche Ausbildung als **TEXTIL-VERKAUFERIN** in einem guten Betriebsklima bei geregelter Arbeits- und Freizeit.

Unsere Lehrlinge können wahlweise in unserem Geschäft am Stresemannring oder in unserer Filiale in Langen-Oberlinden tätig sein.

TEXTIL-KAUFHAUS
Gebrüder Göhr oHG
Langen, Stresemannring 3, Telefon 28 06

KAISER A DECKEN

Auch für Ihr Bauvorhaben

Unser Lieferprogramm enthält auch für Sie die richtige und wirtschaftliche Deckenkonstruktion. Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot an. Beratung in allen bautechnischen Fragen durch unser estisches Büro.

KAISER-DECKEN GMBH
6 Frankfurt am Main, Bockenheimer Landstraße 68
Telefon 727441, Fernschreiber 04-11046

Neue Ruf-Nr. 4138
607 Langen/Hessen
Nordendstraße 33

WERNER WERBUNG

Autobeschriftung
Schilde - Plakate
Lichtreklame
Sleedruck
Schauensterdekoration
Messebau
Werbegratik

BODENBELÄGE
Verlege *Schnell*

Verlegung sämtlicher Bodenbeläge und Teppichböden
schnell - fachgerecht - preiswert

Inhota
Ihr Spezialhaus für
Tapeten und Bodenbeläge
Gartenstr. 6 (am Lutherpl.) Tel. 4291

TEPPICHE

die man sucht — und ca. 400 Brücken und Bettumrandungen zu **IMZ**-Lagerpreisen.

Viele hundert Meter Läuterware vorrätig. Auslegware ab qm DM 15,80. (kein Cocos oder Sisal)

IMZ
Spremlingen-Nord, Karstraße 10
im H. Teppich-Großhandl. H. W. AHLERT
Telefon 675 01

Direkt ab Fabrik

Riesige Auswahl

Herren-Anzüge
DM 135,- bis 165,-

Im weiteren Sortiment:
Herrenmäntel, Hosen
Freizeitjacken, Anzüge
Kleider, Röcke
Damenmäntel, Kostüme

HEINRICH STAAB
KLEIDERFABRIK - ASCHAFFENBURG
Hanauer Straße 113 - Verkauf auch samstags - Tel. 23532/23542

TIEFKÜHLKOST

PREISE OHNEGLEICHEN

Kleinfrost		
Kabeljaufilet	400-g-Packung	1,11
seegeröstet		
Spinat	450-g-Packung	78
schnell zubereitet		
Suppengemüse	450-g-Packung	1,59
praktisch, vielseitig verwendbar		
Bratwurst	100-g-Packung	49
fein		
Holl. Hähnchen	500 g	2,28
1100 bis 1200 g schwer „Familienhähnchen“		

... und 3% Rabatt!

Wer am motorisierten Verkehr teilnimmt . . .

Ein Autofahrer hatte sich zu verantworten, weil er sein Fahrzeug der technischen Überwachungsstelle nicht rechtzeitig zur Prüfung vorgeführt hatte. Er verteidigte sich damit, daß der Prüfer Ort und Zeit der Vorführung nicht bestimmt habe, wie das in der Straßenverkehrs-Zulassungsordnung vorgeschrieben sei. Überdies wies er die Prüfungen grundgesetzwidrig, weil sie für die Kraftfahrer mit Kosten verbunden wären.

Das Oberlandesgericht Schleswig hat beide Einwände nicht gelten lassen: Die Pflicht zur Vorführung habe das Gesetz dem Halter eines Kraftfahrzeuges auferlegt. Dieser habe dafür zu sorgen, daß das Fahrzeug in regelmäßigen Abständen untersucht werde. Damit er bei einer möglichen Überlastung der Sachverständigen und Prüfer geschützt sei, bestimme das Gesetz, daß der Kraftfahrzeughalter zunächst seiner Pflicht schon dann genüge, wenn er sein Fahrzeug in dem auf der Zulassung und der Prüfplakette angegebenen Monat zur Prüfung anmelde. Das aber habe der Angeklagte gerade unterlassen. Dem Prüfer sei es deshalb auch nicht möglich gewesen Ort und Zeit der Vorführung zu bestimmen.

Zur Kostenfrage mußte sich der Angeklagte sagen lassen, daß derjenige, der am motorisierten Straßenverkehr teilnimmt, sich den für die Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs erlassenen Bestimmungen unterwirft und die mit der Aufrechterhaltung dieser Ordnung und Sicherung verbundenen Ausgaben tragen muß. (Urteil des Oberlandesgerichts Schleswig v. 1. 10. 1964)

Angetrunkener Autofahrer muß mit zur Wache

Ein Oberlandesgericht hat unlängst einem Angeklagten klargemacht, daß Polizisten als Hilfsbeamte der Staatsanwaltschaft durchaus berechtigt sind, einen alkoholverdächtige Autofahrer auf die Polizeiwache mitzunehmen und ihn dort bis zum Eintreffen des Arztes festzuhalten.

Der Angeklagte hatte sich beschwert gefühlt, weil die Mitnahme zur Polizeiwache die typische Form der Festnahme sei, den Grundcharakter einer ärztlichen Handlung widerspreche, da die Polizeiwache nicht der übliche Ort ärztlichen Handelns sei.

Das Gericht hat dem entgegengehalten, daß die Blutentnahme durchaus nicht nur eine ärztliche, sondern gleichzeitig auch eine strafrechtliche Maßnahme sei. Zweck und Ziel wäre nicht ärztliche Behandlung (Diagnose und Therapie), sondern die Feststellung eines Sachverhalts im Rahmen eines Ermittlungsverfahrens nach den Regeln der Strafprozessordnung auf Grund der Anordnung eines Hilfsbeamten der Staatsanwaltschaft.

Diesem Charakter der Blutentnahme entspreche ihre Durchführung auf der Polizeiwache. Daß die Mitnahme dorthin den Eindruck einer Festnahme erwecke, könne nicht dazu führen, die Verfahren für unzulässig zu halten; nicht der äußere Eindruck sei maßgebend, sondern die innere Legitimation.

Mitnahme und Festhalten — heißt es wörtlich — sind die notwendigen Begleiterscheinungen der Zulassung dieser Untersuchungsmaßnahme durch den Gesetzgeber. Dem steht auch der verfassungsmäßige Grundrecht der Verhältnismäßigkeit nicht entgegen. (Urteil des Oberlandesgerichts Hamburg v. 2. 10. 64)

Amliche Bekanntmachungen

Betr.: Obstbaumzählung 1965

Auf Grund des Gesetzes über Bodennutzungs- und Ernterhebung vom 23. Juni 1964 (BGBl. Teil I, Nr. 31, Seite 408) wird im Monat Oktober 1965 eine Obstbaumzählung durchgeführt.

Die Ergebnisse sollen einen Überblick über die Anbauentwicklung bei den einzelnen Obstsorten geben und werden auch für Förderungsmaßnahmen im Obstbau sowie für die Berechnung der jährlichen Obstmenge benötigt.

Die Zählung erstreckt sich auf folgende Obstarten:
Apfel, Birnen, Südkirschen, Sauerkirschen, Pflaumen und Zwetschen, Mirabellen, Renkloden, Aprikosen, Pfirsiche, Walnüsse.

Die Bäume werden nach Standort, Obstart, Baumform und Stand der Ertragsfähigkeit erfaßt.

Von der Stadtverwaltung werden zur Durchführung der Zählung ehrenamtliche Zähler beauftragt, die die Obstbäume an Ort und Stelle zählen und in besondere Zähllisten eintragen. Sie haben das Recht, alle Grundstücke mit Obstbäumen, auch Haus- und Schrebergärten, zu betreten.

Die Bevölkerung wird gebeten, die Beauftragten bei ihrer Zählertätigkeit zu unterstützen. Obstbaumbesitzer, die einem Zähler das Betreten eines Grundstückes zum Zwecke der Zählung verweigern, begehen eine Ordnungswidrigkeit, die nach § 16 des o. g. Gesetzes mit einer Buße geahndet werden kann.

Die Einzelangaben unterliegen auf Grund gesetzlicher Bestimmungen der Geheimhaltung und dürfen auch nicht für Zwecke der Steuererhebung usw. verwendet werden. Alle an der Zählung beteiligten Personen sind verpflichtet, über die zu ihrer Kenntnis gelangenden Tatsachen Verschwiegenheit zu bewahren.

Langen, den 28. September 1965
Der Magistrat:
Umbach, Bürgermeister

Ungeöhnlich viel Kraut- und Knollenfäule bei Kartoffeln

Bedingt durch den nassen Sommer wurde in der Hälfte der Berichtszirkel ein ungewöhnlich starkes Auftreten von Krautfäule festgestellt. Drei Zehntel der Berichterstatter meldeten starke Schädigungen der Kartoffeln durch die Knollenfäule. Wie das Hessische Statistische Landesamt weiter mitteilt, waren auch die durch Kartoffelkäfer verursachten Schäden erheblich größer als in den Vorjahren.

Zwangsvollstreckung

Im Wege der Zwangsvollstreckung verstellere ich öffentlich meistbietend gegen Barzahlung am Samstag, dem 2. Oktober 1965, 10 Uhr, in Langen, Wilhelmstraße 12, folgende Gegenstände:

- 1 Tonbandgerät Grundig TK 54 mit Zubehör,
- 1 Kühlschrank Bosch,
- 1 Küchenhängeschrank,
- 2 Küchenbüttels,
- 1 Siemens-Heimbügel,
- 1 Fotounrüstung, bestehend aus Kleinbildvergrößerungsapparat, Elektronenblitzgerät Braun-Hobby und Trockenpresse,
- 1 Tischuhr,
- 1 Piano Höhner-Cembalotte.

Langen (Hess.), den 30. September 1965
Hey
Gerichtsvollzieher

Wochenveranstaltungen

Montag, den 4. Oktober
20 Uhr: Probe des Kirchenchors im Gemeindehaus, Bahnstraße 46

Dienstag, den 5. Oktober
16 Uhr: Jungschär bis 12 Jahre im Jugendheim, Uhlstraße 24/Carl-Ulrich-Straße 4
17.30 Uhr: Jungschär ab 13 Jahre im Jugendheim, Uhlstraße 24/Carl-Ulrich-Straße 4
Mittwoch, den 6. Oktober
16—18 Uhr: Kiefernmesse für evang. Familien in der Straße d. d. Einheil 4
20.30 Uhr: Probe des Kirchenchors in der Stadtkirche

Donnerstag, den 7. Oktober
20 Uhr: Probe des Posaenorchers in der Stadtkirche

Freitag, den 8. Oktober
17.30 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung im Gemeindehaus, Bahnstraße 46

Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31

Sonntag, den 4. Oktober
20 Uhr: Probe des Kirchenchors
Mittwoch, den 6. Oktober
15 Uhr: Altenkreis
20 Uhr: Frauenhilfen, Filmvortrag über: eine Reise durch Asien (Frau Alt)

Donnerstag, den 7. Oktober
15 Uhr: Handarbeitsnachmittag
15.30 Uhr: Jungschär (5—7 Jahre Mädchen und Jungen)

Stadtmusik Langen
Sonntag, den 3. 10. 17 Uhr: Bibelstunde
Dienstag, den 5. 10. 20 Uhr: Bibelstunde

Neuepostolische Kirche
9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
20.00 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst

Ärztlicher Notfalldienst
Ab Sonnabend 14 Uhr, wenn Hausarzt nicht erreichbar
3./4. Oktober
Dr. Sallwey, Wiesenstr. 7, Tel. 36 72
Sonntag 11—12 Uhr
Notsprechstunde in der Praxis

NOTRUF
Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
Überfall, Verkehrsunfall Langen 23 33
Feuerwehr Langen 23 33

Richtliche Nachrichten

Sonntag, den 3. Oktober 1965 (16. S. n. Tr.)
Erntedankfest
Stadtkirche
9.30 Uhr: Festgottesdienst (Pfr. Schöfer) mit anschließender Feier des Heiligen Abendmahls
Predigttext: Joh. 4, 31—38
Lieder: 234, 380, 382, 476, 382, 136, 165
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Festgottesdienst (Pfr. Stefani) unter Mitwirkung des Kirchen-, Kinder- und Posaenorchers, mit anschließender Feier des Heiligen Abendmahls
Predigttext: Joh. 4, 31—38
Lieder: 234, 380, 238, 228, 401, 165
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Johannes-Kapelle, Carl-Ulrich-Straße 4
14 Uhr: Festgottesdienst (Pfr. Schöfer) mit anschließender Feier des Heiligen Abendmahls
Predigttext: Joh. 4, 31—38
Lieder: 234, 380, 382, 476, 382, 136, 165
15.20 Uhr: Kindergottesdienst
Kollekte: Für die Hungernden der Erde

der rechte Weg zur guten Nacht...

... beginnt beim guten Bett!
Gesund und zweckmäßig soll es sein und dem Geschmack der heutigen Zeit entsprechen!

Unsere Spezialität: Roßhaar-Matratzen
Aufarbeitung und Neuanfertigung nach Ihren Wünschen!

Parken Sie auf unserem Hof, Einfahrt Bleidenstraße 10

Apothekendienst in Langen

Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstagnachmittag nach allgemeinem Geschäftschluss:

Vom 2. 10. bis 8. 10. 1965
Rosen-Apotheke, Friedr.-/Ecke Bahnstr.

Zahnärztlicher Sonntagsdienst

Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
Notsprechstunde von 11—12 Uhr

3. Oktober
Zahnarzt Petersohn, Weißbörnweg 15

aus eigenen Werkstätten:

Unsere eigenen Werkstätten garantieren Ihnen Qualität, maßgerechte Paßform und erhaltende Verarbeitung. Dazu die freundliche Bedienung des Fachgeschäfts!

Elegante Daunendecken
bunt in Perkal, Satin oder Brakal, gefüllt mit weißen Gänsedaunen
150/200 cm 332,- 280,- 239,-

Daunen-Einziehddecken
feinster Maco-Perkal, gefüllt mit weißen Gänsedaunen
150/200 cm 205,- 191,- 184,-
130/200 cm 182,- 173,- 163,-

Federkern-Matratzen
nach Maß handgepolstert, 3teilig oder 2teilig (1/2 + 1/2), mit Keil 255,- 192,- 153,-

Kapok-Matratzen
nach Maß handgepolstert, mit la Java-Kapok, 3teilig mit Keil 228,- 192,- 165,-

Etwas Besonderes: Daunenbetten unserer Spitzenklasse

komfortabel, leicht und warm

Daunen-Oberbett
Maco-Inlett mit weißen Gänsedaunen
234,- 215,80 205,50

Kopfkissen 80/80
dazu passend mit guten Halbdaunen
78,50 60,50 40,50

Schlafdecken 150/200
100% Schurwolle
105,- 86,- 64,-

Das „Besondere“ unserer Bettwäsche-Abteilung:
Die Eigenverarbeitung mit den mangelfreisten echten Zwicknäheln, die gute Näharbeit — und [e d e s gewünschte Sondermaß]

BETTEN Amendt

FRANKFURT AM MAIN - HOLZLÄUBEN 27-29
Nähe Hauptwache - Telefon 26 48 20 u. 29 24 14

Offenthals erste Heimmiederlage

Am Sonntag trugen die SSGler nach einer einwöchigen Pause ihr Punktspiel gegen Germania Babenhausen aus...

Minuten hätten die Offenthaler nochmals den Ausgleich erzielen können, aber Halbtreffer Herbert Korach traf mit einem harten Schuss nur den Torpfosten...

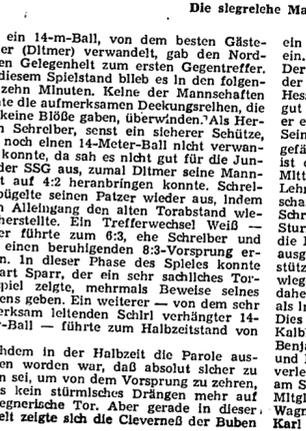
Zum dritten Male Hessenmeister!

Zum dritten Male in ununterbrochener Reihenfolge brachte die Jugend der SSG den Titel eines Hessenmeisters der Handballjugend nach Langen...

Fußball - Ergebnisse

Table with football results for various leagues including A-Klasse Spielkreis 1, B-Klasse West, and A-Klasse im Spielkreis 3.

Die siegreiche Mannschaft



Abschlußwettkämpfe der Leichtathleten

Ursula Heiligenstein warf den Speer auf 30,12 Meter Gute Ergebnisse zum Saisonabschluss der Egelsbacher Jugendlichen...

Aus dem Familienrecht

Aus der Aufnahme eines Stiefkinds in den ehelichen Haushalt entsteht kein weiteres eine vertragliche Unterhaltspflicht des Ehemannes...

Der Sieger kam per Fallschirm

Parauer eroberte sein Gehört aus der Luft zurück - „Das ist ein Mann“ Du bist ein Faulpelz! Geh in die Stadt arbeiten!...

Hatschi, der Herbst ist da!

Man zieht die Nase kraus, blinzelt mit den Augen und macht „Hatschi“. Und dieser Ausruf, oder besser dieses Ausrufen ist die Besuchskarte, die eine Herbsterkältung im allgemeinen bei den Menschen abgibt...

Die neuen Trainingszeiten

Die Abteilung Leichtathletik des Turnvereins 1862 veröffentlichte den Trainingsstundenplan der Leichtathleten für das Winterhalbjahr 1965...



Als Ulbricht noch die NATO abhörte

Es war wie zu Zeiten der Postkarte und des rotenden Betons: Als Dwight D. Eisenhower, seltener Oberbefehlshaber der NATO...

Die Wege der Liebe...

Margaret Winters in Shutt (Ohio) hatte ein Fensterputzungs-Unternehmen damit beauftragt, regelmäßig die Fensterfronten ihrer Wohnung zu putzen...

die Kurzgeschichte

Als Ulbricht noch die NATO abhörte... (Continuation of the article from the left page).

Prestigefrage

Irís Blanca wartete diskret bis ihr Zweitmädchen das Porzellan vom Teekochholz entfernt hatte und bewarf dann ihren Gatten mit einem Blick, der schon von je an diesem Gänsehaut hervorgerufen hatte...



Advertisement for the Opel Kadett, featuring a large image of the car and text describing its features like 'Spitze 130 km/h. Beschleunigung von 0 auf 100 in 22 sec.' and 'Innenbreite 1.27 Meter.'.

Das soll Gesetz werden

Aus der Arbeit
des Deutschen
Bundestages



Das neue Urheberrecht

Bundesjustizminister Dr. Weber nannte den 25. Mai 1965 einen bedeutsamen Tag in der Geschichte des Deutschen Bundestages, weil gleich zwei große Reformwerke, die Aktiendeckelungsreform und die Urheberrechtsreform, erlassen wurden. Die endgültige Gestaltung einer kultur- und gesellschaftspolitisch so bedeutenden Rechtsmaterie, wie sie das neue Urheberrecht darstellt, ist in der Tat ein großer Schritt. Seit zehn Jahren wurde er vorbereitet. Nach übereinstimmender Auffassung aller Fraktionen geht das deutsche Urheberrecht zusehends ganz neue Wege, die international starke Beachtung finden werden. Ziel des Gesetzes ist es, den Rechtschutz des Urheberrechtlich Schöpfenden zu verstärken und ihn der Leistung in einer zunehmend materialistisch geprägten Zeit die ihnen gebührende

Verstärkter Rechtsschutz des Urhebers

Der CDU/CSU-Abgeordnete Deringer aus Weil der Stadt, Rechtsanwalt in Stuttgart, vertritt den baden-württembergischen Wahlkreis 191 (Caltz). Als Abgeordneter des Bundestages, dem er seit 1957 angehört, ist er stellv. Mitglied des Wirtschaftsausschusses. Dem Europäischen Parlament in Straßburg gehört er seit 1958 an. Er arbeitete publizistisch über Kartell- und Wettbewerbsrecht. Er leitet in seinem Schlußwort auf die sachliche Atmosphäre in den Ausschüssen und Unterausschüssen hin und erinnerte daran, den Wert der Arbeit des Bundestages nicht immer nur an den großen Debatten, sondern auch an den sachlichen Ergebnissen der Arbeit in den Ausschüssen zu messen. In einer Zeit, in der Leistung und Fortschritt vorwiegend in Kapazitäten und Jahrestonnen oder in Umsätzen von Millionen

Warum Vermittlungsausschuß?

Der Abg. Dr. Reichel hatte in Überleitung mit allen Fraktionen zur Einleitung der Schulbuchantenne erklärt: „Es hat mich ganz besonders beeindruckt, daß die Gemeindevorstände, also die, die beschließen müssen, sich zu diesem Problem bekannt haben. Wir hoffen, daß der Bundestag dem Rechnung tragen und diesen dieser Bestimmung des Vermittlungsausschusses anrufen wird; ich glaube, die Kultusministerien der Länder sollten nicht möglichst sehr als Partei in die Angelegenheit einmischen.“

Der Bundestag schloß sich dieser Auffassung nicht an. Seine Begründung, die Schulbuchantenne zu streichen, hat folgenden Wortlaut: „Die Verhältnisse führen zu einer unersättlichen Verdrängung der Schulbücher. Die Vermögensinteressen der Urheber sollten hier gegenüber den Interessen der Allgemeinheit an der Volkshilfenahme zurücktreten. Es ist zu berücksichtigen, daß kein Urheber ganz allein aus sich heraus schafft, sondern auf dem schützenden Interesse der Allgemeinheit aufbaut. Hier, bei den Interessen der Volkshilfe, sollte der Urheber als Dank für das ihm überkommene Kulturgut mit einer unentgeltlichen Weitergabe der ihm geschaffenen Werke an die folgenden Generationen einverstanden sein.“

Dies ist nur eine der Gründe, warum der Vermittlungsausschuß nach Art. 77 GG angeufen wurde, aber einer der wichtigsten.

und Millionen ausgedrückt werden, in der der Mensch mit seiner Technik ins Weltall dringt, kann es nur allzu leicht geschehen, daß der Schöpfer geistiger Werte, der Dichter und Künstler, ins Hintertreffen gerät, weil er als ein auf sich allein gestellter Individualist den Kräften der Massen und der Technik nicht gewachsen ist. Vielleicht gilt er auch heute viel weniger als früher, weil sich seine Leistung — von einigen Erfolgsautoren und Schlagermillionären abgesehen — eben nicht in großen Zahlen oder wirtschaftlichen Erfolgen messen läßt. Um so mehr hat er einen Anspruch darauf, und die Gemeinschaft ist um ihrer selbst willen verpflichtet, auch seine Stellung zu sichern und zu stärken. Die Fraktion der CDU/CSU hat es deshalb von Anfang an ausdrücklich begrüßt, daß die Bundesregierung nach jahrelangen sorgfältigen Vorbereitungen zu Beginn dieser Legislaturperiode endlich den Entwurf eines neuen, modernen Urheberrechts vorgelegt hat, und sie hat diesen Entwurf und seine Tendenz mit voller Überzeugung unterstützt.

Ein besonderer Ausdruck für den Schutz, den das neue Urheberrecht dem Urheber gegenüber seiner Umwelt gewährt, sind die verschiedenen Bestimmungen, die es ihm verwehren, auf bestimmte Rechte für die Zukunft zu verzichten. In allen diesen Fällen bestände die Gefahr, daß der Urheber als der in der Regel wirtschaftlich Schwächere gegenüber einem starken Nutzer auf diese Rechte verzichten könnte. Um ihr vorzubeugen, sieht das neue Gesetz vor, daß diese Rechte unverzichtbar sind. Deshalb ist z. B. in dem Gesetz vorgesehen, daß die Übertragung von Nutzungsrechten im Zweifel nur diejenigen Nutzungsrechte übertragen sein sollen, die der Zweck der jeweiligen Übertragung erfordert. Damit wird der unerfahrene Urheber dagegen geschützt, daß er durch eine pauschale Vereinbarung Nutzungsrechte überträgt, die er gar nicht übertragen wollte und deren der Benutzer auch gar nicht bedürfte.

Anerkennung und Achtung zu verschaffen. Die wichtigsten Neuerungen sind dem Urheber „für die mit der Entwicklung der Tonbandgeräte geschaffene neuartige Nutzungsmöglichkeit seiner Werke im Privatbereich einen angemessenen Vergütunganspruch gegen die Hersteller dieser Geräte zu gewähren“ und die urheberrechtliche Schutzfrist von gegenwärtig 50 auf 70 Jahre nach dem Tode des Urhebers zu verlängern. Überhaupt galt das Bestreben aller beteiligten Ausschüsse dem Ziel, die Befugnisse des Urhebers so wenig wie möglich zu begrenzen. In unmittelbarem Zusammenhang mit dem Urheberrechtsgesetz steht das Verwertungsgesellschaftengesetz, das ebenfalls am gleichen Tage einstimmig verabschiedet wurde. Alle Redner unter Einschuß des Ministers begründeten es, daß die gegen dieses Gesetz vorgebrachten Bedenken und Proteste den Bundestag nicht zu beeinflussen vermöchten. Der Bundestag hat allerdings beschlossen, den Vermittlungsausschuß anzurufen. Er sticht die Schulbuchantenne.

Regierungsentwurf vorgeschlagene Urheberrechtsgesetzgebung begegnete jedoch so vielen rechtlichen und praktischen Bedenken, daß sie mit Recht gestrichen wurde. An ihrer Stelle die Schutzfrist zu verlängern, ist eine Entscheidung, die der internationalen Entwicklung im Augenblick zwar ein wenig vorgriff, aber ihrer Tendenz durchaus entspricht.

Verwertungsgesellschaftengesetz notwendig

Der SPD-Abgeordnete Dr. Reichel, Oberlandgerichtsrat in München und 1961 über die Landesliste seiner Partei in den Bundestag gewählt, gehört dem Rechtsausschuß an. In dem vom Rechtsausschuß gebildeten Unterausschuß „Urheberrecht“ führte er den Vorsitz. Auch er rühmte die erfreulich gute Zusammenarbeit in den Ausschüssen, er könne weitgehend den Ausführungen seiner beiden Vorredner zustimmen. Namens seiner Fraktion erklärte er, daß sie sich eindeutig zur Verstärkung des Rechtsschutzes des geistigen Eigentums bekenne, das eigentlich noch höher bewertet werden müsse als das Sachvermögen.

Wir haben zwei sehr wichtige Schritte unternommen, um das Urheberrecht zu verbessern. Es handelt sich einmal um die Verlängerung der Schutzfrist auf 70 Jahre nach dem Tode des Urhebers. Diese Verlängerung ist notwendig als Folge der inzwischen eingetretenen längeren durchschnittlichen Lebensdauer, die dazu geführt hat, daß beim Ablauf der gegenwärtigen Schutzfrist von 50 Jahren des öfteren die Witwe, auf jeden Fall aber die Kinder des Urhebers noch leben. Es ist doch wirklich nicht gerecht, diesen Erben die Nutzung des Werkes ihres verstorbenen Ehemanns bzw. Vaters zu entziehen. Ich kann mir vorstellen, daß der Schritt, den heute der Bundestag unternimmt, nämlich die Schutzfrist auf 70 Jahre zu verlängern, avantgardistisch wirkt und andere Länder dazu veranlaßt, sich dem internationalen Anpassungsstand des Berner Abkommens entsprechend zu ändern. Der zweite Grundsatz, zu dem wir uns mit allen Nachdruck bekennen, ist eine starke Einschränkung der freien Verwertung eines Werkes.

Wir haben einmal die Schulbuchantenne eingeführt, was also bedeutet, daß in Zukunft die Werke zwar bis bisher in ein Schulbuch aufgenommen werden können, für diese Aufnahme aber dem Urheber eine Vergütung zu zahlen ist. Wir wollen doch das Kind mit dem Gedanken bekommen, zum Bauunternehmer zu sagen: „Well die Schulen der Öffentlichkeit dienen, muß ich billiger oder gar umsonst bauen.“ Aber vom Urheber verlangt man plötzlich, daß er seinen Beitrag zum Schulbuch umsonst liefern soll. Das ist nicht einzusehen.

Genauso war es mit der Gleichstellung der Presse- und Rundfunkkommentare. Auch hier ist eine Vergütungspflicht bei Abdruck oder Funkveröffentlichung eingeführt worden, außer wenn es sich um kurze Auszüge im Rahmen einer Übersicht handelt. Wenn also der Rundfunk eine Pressekommentare übernimmt oder eine andere Zeitung einen Pressekomentar abdruckt oder umgekehrt die Presse einen Rundfunkkommentar abdruckt, muß sie dem Urheber eine Vergütung zahlen. Ich komme zum Abschluß noch auf das Verwertungsgesellschaftengesetz, das in einer schrecklichen Theaterdonner hervorgehoben hat, vor allem seitens einer der großen Verwertungsgesellschaften. Dieses Verwertungsgesellschaftengesetz ist ein notwendiges Korrektiv für die besondere Rechtsstellung, die wir den Verwertungsgesellschaften, und zwar als Exklusivrecht, im Urheberrechtsgesetz neu gegeben haben. Die Monopolstellung allein ist es nämlich gar nicht, die zu diesem Gesetz geführt hat. Es ist vielmehr in erster Linie die Tatsache, daß hier ein großes Bündel von Ausschließlichkeitsrechten allgemein verwaltet wird, an deren sachgemäßer Auswertung die Öffentlichkeit in ganz besonderem Maße interessiert ist. Vor allem im Urheberrechtsgesetz ist an einer Reihe von Stellen gesagt, daß bestimmte Rechte überhaupt nur durch eine Verwertungsgesellschaft ausgeübt werden können. Hier muß es doch dann eine gesetzliche Regelung dafür geben, was die Verwertungsgesellschaft tun muß, wenn ein Urheber kommt und sagt: „Ich will dir zwar nicht betreten, aber ich will, daß du meine Rechte wahrnimmst.“ Würde man nämlich das nicht regeln, dann läte man hier sogar einen indirekten Koalitionszwang auf den Urheber aus, was bestimmt nicht mit unserer Verfassung vereinbar wäre; denn dann würde man die Urheber, die ihre Rechte wahrnehmen wollen, dazu zwingen, der Verwertungsgesellschaft beizutreten. Das soll gerade nicht geschehen. Also brauchen wir ein solches Recht. Weiterhin mußten wir in dem Gesetz über die Verwertungsgesellschaften auch Regelungen treffen — das wird nämlich von der großen Verwertungsgesellschaft völlig übersehen — um den neuen Verwertungsgesellschaften, die eine viel schwächere Stellung haben, aber notwendig sind, um den betreffenden Urhebern zur Durchsetzung ihrer Rechte zu verhelfen, die gleiche Rechtsstellung z. B. gegenüber dem Rundfunk zu gewähren.

Ein gutes Gesetz

Das Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten durch sogenannte Schutzvereine ist ein gutes Gesetz geworden. Ich bin überzeugt, daß das neue Urheberrecht ein gutes Gesetz geworden ist. Die Bundesregierung war bestrebt, dem Urheberrecht nicht nur eine neue Form zu geben, sondern auch inhaltlich den Rechtsschutz der geistigen Schaffenden durch Gewährung neuer und erweiterter Rechte zu verstärken. Ich freue mich, feststellen zu können, daß alle Fraktionen dieses Hohen Hauses dieses Bestreben uneingeschränkt unterstützt haben, und darf weiterhin mit großer Befriedigung feststellen, daß das Gesetz in der Form, die es in den Ausschüßberatungen erhalten hat, in den Sprechern aller Fraktionen begrüßt und gebilligt worden ist.

Das Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten durch sogenannte Schutzvereine ist ein gutes Gesetz geworden. Ich bin überzeugt, daß das neue Urheberrecht ein gutes Gesetz geworden ist. Die Bundesregierung war bestrebt, dem Urheberrecht nicht nur eine neue Form zu geben, sondern auch inhaltlich den Rechtsschutz der geistigen Schaffenden durch Gewährung neuer und erweiterter Rechte zu verstärken. Ich freue mich, feststellen zu können, daß alle Fraktionen dieses Hohen Hauses dieses Bestreben uneingeschränkt unterstützt haben, und darf weiterhin mit großer Befriedigung feststellen, daß das Gesetz in der Form, die es in den Ausschüßberatungen erhalten hat, in den Sprechern aller Fraktionen begrüßt und gebilligt worden ist.

Das Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten durch sogenannte Schutzvereine ist ein gutes Gesetz geworden. Ich bin überzeugt, daß das neue Urheberrecht ein gutes Gesetz geworden ist. Die Bundesregierung war bestrebt, dem Urheberrecht nicht nur eine neue Form zu geben, sondern auch inhaltlich den Rechtsschutz der geistigen Schaffenden durch Gewährung neuer und erweiterter Rechte zu verstärken. Ich freue mich, feststellen zu können, daß alle Fraktionen dieses Hohen Hauses dieses Bestreben uneingeschränkt unterstützt haben, und darf weiterhin mit großer Befriedigung feststellen, daß das Gesetz in der Form, die es in den Ausschüßberatungen erhalten hat, in den Sprechern aller Fraktionen begrüßt und gebilligt worden ist.

Das Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten durch sogenannte Schutzvereine ist ein gutes Gesetz geworden. Ich bin überzeugt, daß das neue Urheberrecht ein gutes Gesetz geworden ist. Die Bundesregierung war bestrebt, dem Urheberrecht nicht nur eine neue Form zu geben, sondern auch inhaltlich den Rechtsschutz der geistigen Schaffenden durch Gewährung neuer und erweiterter Rechte zu verstärken. Ich freue mich, feststellen zu können, daß alle Fraktionen dieses Hohen Hauses dieses Bestreben uneingeschränkt unterstützt haben, und darf weiterhin mit großer Befriedigung feststellen, daß das Gesetz in der Form, die es in den Ausschüßberatungen erhalten hat, in den Sprechern aller Fraktionen begrüßt und gebilligt worden ist.

Das Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten durch sogenannte Schutzvereine ist ein gutes Gesetz geworden. Ich bin überzeugt, daß das neue Urheberrecht ein gutes Gesetz geworden ist. Die Bundesregierung war bestrebt, dem Urheberrecht nicht nur eine neue Form zu geben, sondern auch inhaltlich den Rechtsschutz der geistigen Schaffenden durch Gewährung neuer und erweiterter Rechte zu verstärken. Ich freue mich, feststellen zu können, daß alle Fraktionen dieses Hohen Hauses dieses Bestreben uneingeschränkt unterstützt haben, und darf weiterhin mit großer Befriedigung feststellen, daß das Gesetz in der Form, die es in den Ausschüßberatungen erhalten hat, in den Sprechern aller Fraktionen begrüßt und gebilligt worden ist.

Das Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten durch sogenannte Schutzvereine ist ein gutes Gesetz geworden. Ich bin überzeugt, daß das neue Urheberrecht ein gutes Gesetz geworden ist. Die Bundesregierung war bestrebt, dem Urheberrecht nicht nur eine neue Form zu geben, sondern auch inhaltlich den Rechtsschutz der geistigen Schaffenden durch Gewährung neuer und erweiterter Rechte zu verstärken. Ich freue mich, feststellen zu können, daß alle Fraktionen dieses Hohen Hauses dieses Bestreben uneingeschränkt unterstützt haben, und darf weiterhin mit großer Befriedigung feststellen, daß das Gesetz in der Form, die es in den Ausschüßberatungen erhalten hat, in den Sprechern aller Fraktionen begrüßt und gebilligt worden ist.

Das Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten durch sogenannte Schutzvereine ist ein gutes Gesetz geworden. Ich bin überzeugt, daß das neue Urheberrecht ein gutes Gesetz geworden ist. Die Bundesregierung war bestrebt, dem Urheberrecht nicht nur eine neue Form zu geben, sondern auch inhaltlich den Rechtsschutz der geistigen Schaffenden durch Gewährung neuer und erweiterter Rechte zu verstärken. Ich freue mich, feststellen zu können, daß alle Fraktionen dieses Hohen Hauses dieses Bestreben uneingeschränkt unterstützt haben, und darf weiterhin mit großer Befriedigung feststellen, daß das Gesetz in der Form, die es in den Ausschüßberatungen erhalten hat, in den Sprechern aller Fraktionen begrüßt und gebilligt worden ist.

Das ist neu!

Riesenwaschkraft ...sogar ohne Kochen



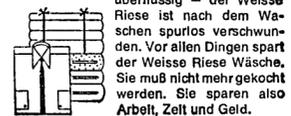
Hand in Hand mit dem Weissen Riesen

Der Weisse Riese mit der Riesenwaschkraft wäscht makellos weiß ... bei Jedem Riesenwaschkraft? Ja! Sogar ohne Kochen. Das ist neu! Das ist die Riesenwaschkraft des Weissen Riesen: In jedem Körnchen steckt konzentrierte Waschkraft. In jedem Gramm steckt eine Riesenkraft, die den Schmutz aus Ihrer Wäsche treibt — eine Weisse Kraft, stärker als alle Flecken, wäscht makellos weiß ... bei Jedem so gründlich ... doch so schonend und ist dabei bemerkenswert sparsam

Der Weisse Riese ist freundlich zu Ihrer Wäsche. Mit seiner Riesenwaschkraft reinigt er gründlich ... doch so schonend. Ihre Wäsche wird vollkommen sauber und wunderbar gepflegt. Ganz gleich, ob Natur- oder Kunstfasern, Leinen und Baumwolle werden herrlich frisch — wie neu, Frotteetücher grifflig und leuchtend leberbräunlich, Wollwäschen weich und saugfähig, Nylonhemden, Perlon-Blusen oder Diolen-Gardinen wäscht der Weisse Riese makellos weiß.

Sparsam, weil der Weisse Riese auf alle Zusatzmittel verzichtet. Wasser muß nicht mehr enthärtet werden — der Weisse Riese macht jedes Wasser weich. Spülmittel sind überflüssig — der Weisse Riese ist nach dem Waschen spurlos verschwunden. Vor allen Dingen spart der Weisse Riese Wäsche, Sie muß nicht mehr gekocht werden. Sie sparen also Arbeit, Zeit und Geld.

Der Weisse Riese ist freundlich zu Ihrer Wäsche. Mit seiner Riesenwaschkraft reinigt er gründlich ... doch so schonend. Ihre Wäsche wird vollkommen sauber und wunderbar gepflegt. Ganz gleich, ob Natur- oder Kunstfasern, Leinen und Baumwolle werden herrlich frisch — wie neu, Frotteetücher grifflig und leuchtend leberbräunlich, Wollwäschen weich und saugfähig, Nylonhemden, Perlon-Blusen oder Diolen-Gardinen wäscht der Weisse Riese makellos weiß.



Die Anziehungskraft der Nordwände

Wagemutige Bergsteiger im Kampf mit dem Berg - Oft ein Ende mit Schrecken



Die Route des Einzelgängers Walter Bonatti, der die Matterhorn-Nordwand als erster im Winter bezwang.

strahlung ausgesetzt sind, die auf den Schnee nur wenig Wirkung hat, überziehen sie sich leicht mit einer harten schwarzen Eisschicht...

Alles Glück der Erde ROMAN VON ERIKA WIEDEN

26. Fortsetzung

„Ach, daß er doch nicht mehr denken, nichts mehr fühlen müßte und - daß Nikola endlich weiterginge! Daß er sie nicht mehr sehen müßte, nicht mehr ihre geliebte, sanfte Stimme hören...“

„Na ja -“ Puck setzte die beiden letzten Worte resignierend hinzu und sagte dann tapfer: „Ich kann ja schließlich nicht dort sein...“

UNSER HAUSARZT BERAT SIE



Kommt die Grippe mit dem Regen?

Nur ein gewisser Teil jener Kranken, die von der üblichen Grippe von Arbeitsplatz ferngehalten werden, haben wirklich Grippe...

Erst im Jahre 1933 ist die medizinische Wissenschaft jener Krankheit auf die Spur gekommen, die heute durchwegs auf die leichte Schulter genommen wird...

Aa jede Entdeckung eines neuen Grippe-Erregers knüpfen sich sogleich Spekulationen über mögliche Impfstoffe...

Die Unterscheidung zwischen „grippltem Infekt“, „Erkrankungskritik“ und Grippe ist in der Tat nicht einfach...

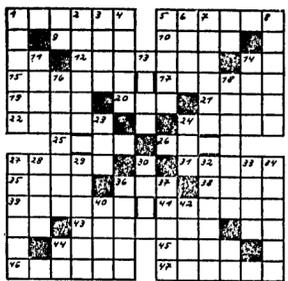
500 Salpeter-Munten gefunden

Sollen die Helden der Schlacht von Tacna in einem Mausoleum am Kampfplatz beigesetzt worden? Darüber diskutiert man in Chile...

Um Nikola drehte sich die sonnenhelle Welt und wollte schwarz werden.

„Puck, komm herein, Puck!“ „Ja, sofort. Darf ich Nucki mitbringen?“ Puck war ein wirklich gescheiter Mann...

Kreuzworträtsel



Waagrecht: 1. Diener der Obrigkeit im alten Rom, 5. Stahlkammer einer Bank...

Verwandtschaftsrätsel

1. Nest 2. ... 3. ... 4. ... 5. Pore

Verändern Sie in jeder Zeile einen Buchstaben...

Verändern Sie in jeder Zeile einen Buchstaben und bilden Sie sinnvolle Wörter...

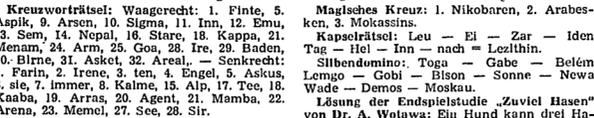
Zum Zeitvertreib

Gleichung Die Selbsttaste Die Buchstabenreihe

Zunächst sind Wörter nachstehender Bedeutung zu finden. Anschließend sind jeweils die Buchstaben des zweiten Wortes von den Buchstaben des ersten Wortes oder Klammer anzuziehen...

Auflösungen aus der vorigen Nummer: Maulesches Kreuz: 1. Nikobaron, 2. Arabesken, 3. Mokassins...

Schachproblem



Kontrollstellung: Weiß: Kb3, La6, Se7, Sc8, Ba7, b4 (6); Schwarz: Kb6 (1)

Verdammnis

Verdammnis: 1. Krieger, 2. Unterwalden, 3. Norwegen, 4. Dinkeltan, 5. Regenbogen...

Festlicher Abend und herrliche Zukunft

Der hässliche Friede ist gesichert / Humoreske von Jo Hans Rösler

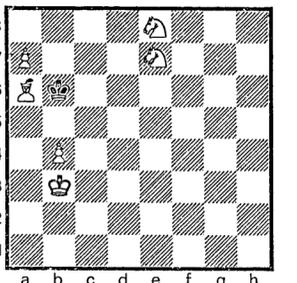
Herr Eduard Meitinger, der Ehemann, kam nach Hause. Er hatte einen anstrengenden Tag hinter sich. Herr Meitinger freute sich auf das Abendessen...

Mit einem Lächeln zu lesen

Universitäts-Neubau Eine Universitäts- in England sollte durch einen Neubau erweitert werden. Der Architekt schlug ein Gebäude im gotischen Stil vor...

Schachproblem

Von P. Orlik



Matt in 3 Zügen: Kontrollstellung: Weiß: Kb3, La6, Se7, Sc8, Ba7, b4 (6); Schwarz: Kb6 (1)

Schneller Zugriff

Sizilianisch; gespielt im Wettkampf Sowjetunion - Jugoslawien in Vrnjacka Banja, Juli 1953; Weiß: Taimanov (UdSSR); Schwarz: Minic (Jugoslawien)

In der Mitte

1. Laub - Biß, 2. Fell - Bart, 3. Eisen - Band, 4. Renten - Graf, 5. Hoch - Wirtschaft, 6. Fisch - Schnabel, 7. Vogel - Bau...

Dame mit Vermögen gesucht

Zum Heiratsvermittler kam ein Herr und sagte frei heraus, was er begehrte, nämlich eine Dame mit Vermögen.

Mit einem Lächeln zu lesen

Universitäts-Neubau Eine Universitäts- in England sollte durch einen Neubau erweitert werden. Der Architekt schlug ein Gebäude im gotischen Stil vor...

Pariser „clochards“

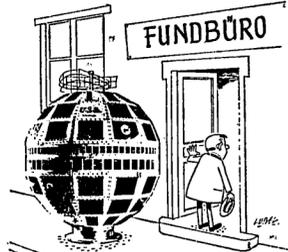
Zwei Pariser „clochards“ sitzen am Ufer der Seine, ziehen ihre Schuhe und Strümpfer aus und wollen ihre Füße ins Wasser tauchen.

Zahlungskräftiger Klient

Im Sprechzimmer des englischen Gefängnisses Townbridge sitzt der Rechtsanwält dem Gefangenen gegenüber.

Petri Heil

Ein Angler an einem Fluß befestigte einen Zigarettenstummel am Angelhaken. Ein Passant kam, hief stehen und fragte: „Was glauben Sie auf diese Weise fangen zu können?“



„Hallo, raten Sie mal, was ich gefunden habe!“ kommen, und wenn Eduard in die Badewanne steigen wollte, gab es jedesmal eine lange Debatte...



„Nun Lieblich, hat schon einer anreissen?“

Wohnungstausch

Biete in Neubau 2 Zimmer, Küche, Bad mit Zentralheizung. Suche 3-Zimmer-Wohnung, Alt- oder Neubau.

In Langen oder Umgebung suchen wir ab sofort für einen leitenden Angestellten unseres Hauses eine 2 1/2 bis 3 Z.-Wohnung

Für unseren Außerdienst-Mitarbeiter suchen wir eine 3-Zimmer-Wohnung mit Heizung

leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner

H. Storms Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2590

Häuser u. Wohnungen leer u. möbliert, für Amerikaner sucht LINDNER

Zimmerrenovierung Maler- und Tapezierarbeiten können kurzfristig ausgeführt werden.

Wer möchte umbauen, aufstocken oder neubauen. Gebe Baukostenzuschuß

Autofahrer fühlen sich in einer Lederjacke am wohlsten. Natürlich von LEDER-VATER

Wollen Sie einen fabrikneuen OPEL - Rekord A (altes Modell) ohne Anzahlung kaufen?

Preiswerte Lorey Angebote: Bauknecht Kühlschrank, AEG Waschautomat, AEG Wasch-Vollautomat, Öfen, Öltanks, Rowenta Automatic-Bügeleisen, Braun Automatic-Toaster, Braun Haartrockner, Wigomat Kaffeemaschine.

Nähe Langen: 2-Fam. Hs. m. Werkstatt, 2-gesch. Altb., modernis. 3 Zi., Kü. u. 4 Zi., Bad, ca. 120 qm

Immobilien-Mengler Darmstadt, Rheinstraße 14, Tel. 0 61 51 / 2 63 71

Bestellungen auf Winterkartoffeln werden ab sofort entgegengenommen.

W. Bärenz Langen, Walter-Rathenau-Str. 4

Dr. Kohut KG Weinbrennerei und Likörfabrik Langen/Hessen, Rheinstraße 27/29

Dröll-Sonderangebot: Hawaii-Ananas, Caliv. Spargel-Abschnitte, Mildessa-Sauerkraut, 1964er Ingelheimer Burgunder, Venetia-Schokolade, Eukalyptus-Menthol Bonbons.

TEPPICHE - LÄUFER - BRÜCKEN IMIZ

TEPPICHE - LÄUFER - BRÜCKEN Spremlingen-N., Karlstraße 10

Schweißgeräte Winkelschleifer Bohrmaschinen usw.

H.-J. KULOW KG 6 Frankfurt/M., Elbstraße 30, Tel. 33 49 77 / 25 13 33

tapeten bevor es Winter wird. Wenn es draußen ungemütlich wird - bei Ihnen ist es gemütlich!

Inhota Ihr Spezialhaus für Tapeten und Bodenbeläge

E. SCHULTZ & Co. bekannt durch seine PREISE Fernsehgeräte, Waschautomaten, Öfen, Gaskamine usw.

Zehn Jahre Flugplatz Egelsbach

Am vergangenen Freitag konnte die Hess. Flugplatz GmbH auf eine zehnjährige erfolgreiche Tätigkeit zurückblicken. Erinnern wir uns einmal, wie es damals auf dem Flugplatz Egelsbach begann.



Der Flugsicherungssturm ist das neue Wahrzeichen des Flugplatzes Egelsbach. In diese sollen dort Mitarbeiter der Bundesanstalt für Fernenergie einziehen.

Der Flugsicherungssturm ist das neue Wahrzeichen des Flugplatzes Egelsbach. In diese sollen dort Mitarbeiter der Bundesanstalt für Fernenergie einziehen.

Der Flugsicherungssturm ist das neue Wahrzeichen des Flugplatzes Egelsbach. In diese sollen dort Mitarbeiter der Bundesanstalt für Fernenergie einziehen.

Orgelweihe in der evangelischen Kirche in Götzenhain

Die Orgelweihe herrschte in den letzten Jahren in der evangelischen Kirchengemeinde Götzenhain.

Ganz neu ist sie jedoch nicht. Da die alte unter Denkmalschutz steht, mußte der Prospekt beibehalten werden.

Gute Aussichten für Sauerkraut

Die Gesamternte an Dauerweißkohl wird in diesem Jahr voraussichtlich 4000 t um sechs Zehntel höher sein als im Vorjahr.

Mittlere Weinmosternte zu erwarten Auf dem Rebland in Hessen werden in diesem Jahr voraussichtlich 182.400 hl Weinmost und 5300 hl Rotmost geerntet.

Kirchliche Veranstaltungen

Samstag, den 10. Oktober 1965 (17. S. n. Tr.) Stadtkirche 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Schäfer)

Montag, den 11. Oktober 20 Uhr: Probe des Kirchenchors im Gemeindehaus, Bahnstraße 46

Neuapostolische Kirche Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst

Ärztlicher Notdienst Ab Sonntagabend 14 Uhr, wenn Hausarzt nicht erreichbar

Apotheken und Nachtschlafbereitschaft Sonntag, 10.30 Uhr: Gottesdienst

Zahnärztliche Sonntagsdienst Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar

Stadt-Bescherer Zimmerstraße 8Baber-Ausschub

TISCHTENNIS

TTC Langen Tabellenführer in der Landesliga

SG Eintr. Rüsselsheim - TTC Langen I 5:9
TTC Langen II - TuS Griesheim II 4:9

TG 75 Darmstadt - TTC Langen III 9:7
TTC Langen Jgd. - SG Arheilgen Jgd. 1:9

Der schöne Erfolg der 1. Mannschaft läßt die Niederlagen der anderen Mannschaften verschmerzen. Nach dem Sieg gegen den bisher ungeschlagenen Tabellenführer Rüsselsheim setzte sich der TTC nunmehr als letzte unbesiegte Mannschaft an die Spitze der Landesliga Süd.

den künftigen Spielen schon etwas mehr zulegen, wenn sie zum Schluß der Runde auf einen der vorderen Plätze kommen will. Die 3. Mannschaft verlor recht unglücklich beim TG 75 Darmstadt.

Die Jugend des TTC traf am Samstag auf einen Gegner, dem sie leider nichts außer gutem Willen entgegenzusetzen hatte. Die Jungen von Arheilgen waren ausnahmslos spielerisch den Langenern noch um mindestens ein Jahr voraus und hatten kaum Mühe einen hohen Sieg zu erringen.

Die 2. Mannschaft mußte nach der Niederlage gegen den Favoriten TuS Griesheim alle Hoffnungen auf die Meisterschaft endgültig begraben. Der Gast hatte einen hervorragenden Start und führte bald nach 3:1 mit 6:1 Punkten, ein Vorsprung, der trotz allem Einsatz nicht mehr aufzuholen war.

Table with 3 columns: Landesliga Süd, Team Name, Points, Goals. Lists teams like TTC Langen, Eintr. Rüsselsheim, TTC Elz, etc.

JUDO:

Hartmut Fischer Südwestdeutscher Judo-Juniorenmeister

Am 9. Oktober fanden in Mainz die diesjährigen Südwestdeutschen-Juniorenmeisterschaften statt. Hessen war von vielen beliebtesten Landesverbänden am erfolgreichsten und gewann von fünf zu vergebenden Titeln vier.

Dreiländerkampf: Bayern, Württemberg, Hessen

In Rüsselsheim fand ebenfalls am vergangenen Wochenende ein Jugendjahrgang mit Ausscheidungskämpfen für den bevorstehenden Dreiländerkampf Hessen - Bayern - Württemberg statt.

Der hessische Judo-Verband hatte hierzu die Brüder Rohwald vom Langener Judo-Verein eingeladen.

Bei den Kämpfen um die Mannschaftsbezeichnung hatten beide vollen Erfolg und sicherten sich einen Platz in der hessischen Landesmannschaft.

Die Judoka Keim und Wienhold, die ebenfalls eingeladen waren, mußten wegen Erkrankung absagen.

Freundschaftskampf: Hadamar, Lohr, Langen. Zu einem Freundschaftskampf treffen sich morgen, am 16. Oktober, die Judo-Vereine aus Hadamar, Lohr und Langen.

Manfred Birod vom 1. Judo-Verein-Langen war vom Deutschen Judo-Bund zu einem Jugendjahrgang eingeladen, der am 9. und 10. Oktober in Hamburg veranstaltet wurde.

Die deutsche Juniorenmeisterschaft qualifiziert, die im November in Bochum stattfindet. Zu dieser großartigen Leistung sprechen wir beiden Teilnehmern unsere Gratulation aus und wünschen für die Deutschen Meisterschaften alles Gute.

Langener Judo-Jugend kämpft in der Jugend-Nationalmannschaft. Manfred Birod vom 1. Judo-Verein-Langen war vom Deutschen Judo-Bund zu einem Jugendjahrgang eingeladen, der am 9. und 10. Oktober in Hamburg veranstaltet wurde.

„Selbstbedienung“ an der Quelle

Ein Besuch im sächsischen Bad Elster - Frau Molotow wollte keine Fördertürme

Berlin (dpa). Bad Elster, im waldfreien südwestlichen Zipfel Sachsens gelegen, war einst einer der elegantesten und schönsten deutschen Bäder. Neben seinen berühmten Schwestern in der benachbarten Tschechoslowakei, Franzensbad, Marienbad und Karlsbad, konnte Bad Elster wohl bestehen.

Am 30. April 1945 rückten die Amerikaner in Bad Elster ein. Der Ort war vollgestopft mit Flüchtlingen, Kranken und Verwundeten. Ein amerikanischer Offizier schützte Bad Elster vor Beschuß und Beschädigung der Kuranlagen.

Vergangenheit Die den Ort umgebenden bewaldeten Berge, die würzige Luft und die geschmackvollen Anlagen von Straßen, Hotels und Pensionen sowie ein internationales Publikum gaben Bad Elster einen einmaligen intimen Reiz.

1870 hatte Bad Elster schon 30.000 Kurgäste im Jahr. Die Moritz-Quelle, früher von jungen Brunnennädchen in alter vogtländischer Tracht ausgeschmückt, half gegen Herz-, Kreislauf-, Nervenleiden und Rheuma.

Einfachheit Inzwischen ist Bad Elster wieder in deutsche Hände übergegangen. Es hat nichts von seiner natürlichen Schönheit eingebüßt, aber sein Charme und seine Eleganz sind einer strengen Einfachheit gewichen.

Tschechoslowakische Bäder machen Konkurrenz. Der Wettlinger Hof, einst ein großartiges Hotel mit viel Pflanz, Marmor und Baumwerk, heißt heute Karl-Marx-Hof.

Tschechoslowakische Bäder machen Konkurrenz

Der Wettlinger Hof, einst ein großartiges Hotel mit viel Pflanz, Marmor und Baumwerk, heißt heute Karl-Marx-Hof. Eines der schönsten Häuser ist noch für die Sowjets beschlagnahmt.

Tschechoslowakel ebenfalls nicht müßig sind und eine beachtliche Konkurrenz bedeuten. Kurgäste aus der Bundesrepublik können, wie die Kurdirektion mitteilt, für 25 DM-West täglich zu vierwöchigen Kuren in Bad Elster kommen.

Selbstbedienung

Wandelhallen, Kurtheater, Badehaus, Kursanatorium und Musikmuschel machen einen guten, sauberen Eindruck und werden von Menschen bevölkert, denen der Sinn nicht nach Eleganz und Repräsentation, sondern einzig nach Heilung steht.

Unter der Verantwortung der Kurdirektion von Bad Elster steht jetzt auch das berühmte Radlumbad Brambach. Hier sprudelt die stärkste Radlumbadequelle der Welt aus der Erde.

Die Zahl der jährlichen Kuren erreicht die des Jahres 1870 noch nicht wieder. Aber die Kurdirektion, ist bemüht, neue Häuser zu bauen, die auch den heutigen Ansprüchen genügen.

Nach 1945 war Bad Brambach zwölf Jahre lang den Soldaten der Roten Armee vorbehalten, die hier ihre Muskel-, Gelenk- und Nervenleiden und Arthrosen kurierten.

Gehören die Kartoffeln wirklich in den Keller?

Verbrauch geht zurück - Zeichen der Wohlstandsentwicklung - Blick auf den Preis

Bonn (zr). „Kartoffeln gehören in den Keller“ - dieses scherzhafte, im Blick auf die Einkellerungspraxis allerdings auch leicht mißzuverstehende Wort findet sich seit Jahren immer mehr bestätigt.

weniger Kartoffeln zu verwenden, wenn die Preise als unangemessen hoch anzusehen seien. Dann weicht die Hausfrau gern auf andere Grundnahrungsmittel wie Reis und Teigwaren (Nudeln) aus.

Auch im Wirtschaftsjahr 1964/65 hat sich diese Bewegung fortgesetzt, denn nach amtlichen Ermittlungen belief sich der Verbrauch an Speisekartoffeln in dieser Zeit je Kopf der Bevölkerung auf 118 Kilogramm.

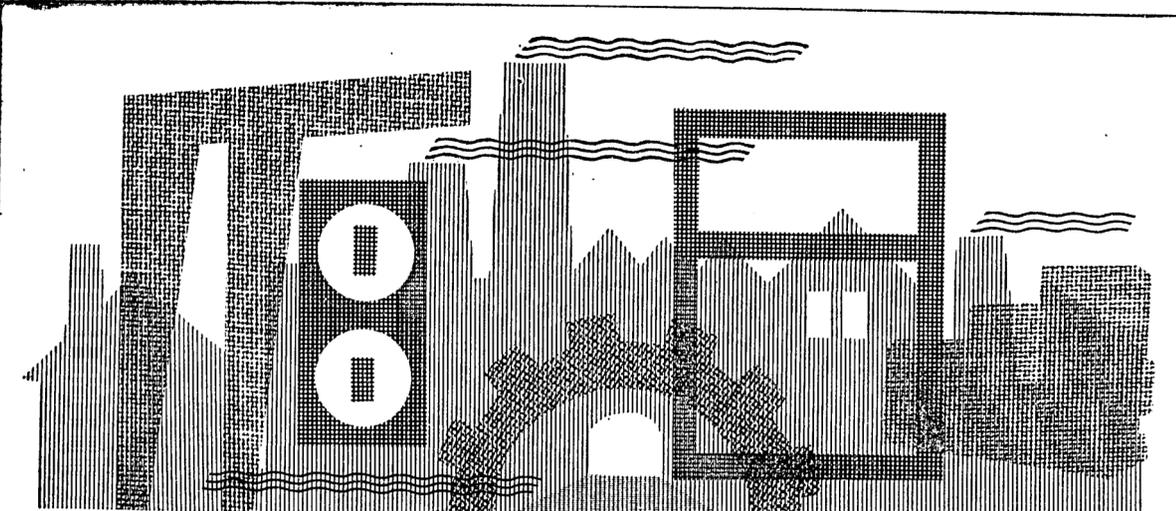
Und eine weitere Beobachtung kommt noch hinzu: Bei vielen Leuten herrscht immer noch die Meinung vor, daß Kartoffeln dick machen, während die günstige Wirkung von Reis auf den Kreislauf und auf den Stoffwechsel stark propagiert wird.

Im Bundesernährungsministerium sieht man diese Minderung als eine Bestätigung dafür an, daß sich der tendenzielle Verbrauchsrückgang bei Speisekartoffeln weiter bewiesen hat.

Hier liegt also eine deutliche Warnung an Bauern und Handel vor, dafür zu sorgen, daß die Kartoffelpreise einigermaßen stabil bleiben, weil sich sonst die rückläufige Bewegung des Kartoffelverzehr leicht noch verstärken kann.

Nach Ansicht der Bonner Fachleute spielen bei dieser Verbrauchsentwicklung aber auch Erwägungen der Hausfrau eine wichtige Rolle.

Nach Ansicht der Bonner Fachleute spielen bei dieser Verbrauchsentwicklung aber auch Erwägungen der Hausfrau eine wichtige Rolle.



Langens Industrie

spielt eine immer größere Rolle. Sie ist fortschrittlich und leistungsfähig auf allen Gebieten. Vom Lichtschalter bis zum Beton-Fertigteil, vom Normfenster bis zur Schuhmaschine...

Nehmen Sie sich doch einmal etwas Zeit, Langens Industrie genau anzusehen. Es lohnt sich bestimmt. Auch für Frauen und Jugendliche...

Tag der offenen Tür

Samstag, dem 23. Oktober 1965

Folgende Betriebe laden Sie an diesem Tag von 9 - 12 Uhr zur Werksbesichtigung ein:

Altmann & Böhning KG Elektr. Licht-Kraft- u. Hochspannungsanlagen, Werk II, Moselstr. 9

PITTLER Maschinenfabrik Aktiengesellschaft, Pittlerstraße

Deutsche Schuhmaschinen Co. A. W. Willisch KG, Pittlerstraße 46

Wayss & Freitag KG Beton-Fertigteilfabrik, Liebigstraße 21

Monza Fensterbau GmbH & Co Fenster- und Türenfabrik, Pittlerstraße

PITTLER-Film-Matinee am Sonntag, dem 24. Oktober, im LILI-Lichtspieltheater um 10 und 11 Uhr - Eintritt frei -

NASSOVIA Werkzeugmaschinenfabrik GmbH, Nassovlastraße 1

*) Werksführungen bei Wayss & Freitag nur nachmittags um: 13.30, 14.30 und 15.30 Uhr

Langens Industrie erwartet Sie!

FIAT führend in der 850-Klasse mit neuen Modellen und neuen Preisen!

Das neue 850 Coupé wird mit sensationellen DM 5880,- angeboten (kompl. Ausst.-preis)

Der neue 850 Spider kostet DM 7150,- (zuzüglich DM 150,- für Drehzahlmesser)

Und die hundertausendfach bewährte Limousine 850 kostet jetzt DM 4390,- (kompl. Ausstattungspreis)

FIAT 850 - genau der Richtige

1100 Stützpunkte hat FIAT in Deutschland. In Ihrer Nähe finden Sie mit Sicherheit einen FIAT-Händler, der Sie gern berät.



Zauberhaftes 850 Coupé:

Mit völlig individuellem Stil, ohne Abklatsch der Limousine, mit sportlichen Fahreigenschaften (47 PS, über 135 Spitzle), mit serienmäßigen Scheibenbremsen...

Form for requesting information: An Deutsche FIAT AG 71 Heilbronn. Bitte senden Sie unverbindlich nähere Informationen an:

Laborant bei Hoechst ein Beruf mit Zukunft



Entdeckerfreude bestimmt das Tun der Laboranten. Ob sie präparativ arbeiten, das heißt bestimmte Präparate herstellen, oder analytisch, das heißt Art und Zusammensetzung eines Stoffes untersuchen, ob sie in einem Forschungs- oder Prüflaboratorium tätig sind - mit jeder ihrer Aufgaben erschließt sich ihnen Neuland. Als Assistenten des Laboranten helfen sie, dessen Ideen im Labormaßstab zu verwirklichen. Dabei arbeiten sie weitgehend selbstständig. Sie bauen die den Versuchen oder Analysen entsprechenden Apparaturen auf, setzen die benötigten Chemikalien ein und verfolgen die Reaktionen. Ihre Beobachtungen und die Versuchsergebnisse stellen sie zusammen und fertigen darüber Protokolle an. Auch Hilfskräfte werden von den Laboranten angeleitet, wenn sie ihnen beim Experimentieren zur Hand gehen.

Lust zum Experimentieren hatte ich schon in der Schule*, gesteht Rita Bertheine, eine der weiblichen Laboranten, die sich im Ausbildungszentrum gerade auf die Prüfung vor der Industrie- und Handelskammer vorbereiten. „Die naturwissenschaftlichen Fächer lagen mir, man sieht immer, was man vorbereiten hat. Bei einem Schulwechsel empfand ich, daß die im neuen Lehrplan zu kurz kamen. Deshalb ging ich mit der Mittleren Reife ob. Bei Hoechst fand ich, was ich suchte. Eignung und Neigung stimmten überein, wie der Test verriet, und bis heute habe ich den Schritt nicht bereut!

Eingroßer Vorteil dabei, daß der Berufsschulunterricht im Ausbildungszentrum stattfindet und wir im Laboratorium gleich ausprobieren können, was wir im theoretischen Unterricht gehört haben. Während der Lehrzeit waren wir nacheinander in verschiedenen Laboratorien des Werkes eingesetzt, standen also für eine längere Zeit schon mitten in der Praxis. Das hat uns sehr imponiert.“

Fachrichtungen: Bei Hoechst werden Chemie-, Biologie-, Physik- und Textillaboranten auf ihren Beruf vorbereitet. Ganz gleich, ob man lieber chemische Analysen machen oder Bakterienkulturen züchten, physikalisch arbeiten oder Textilfasern prüfen möchte - eine gründliche Spezialausbildung ist immer gewährleistet. Und in den chemischen, biologischen, physikalischen oder Textillaboratorien warten reizvolle Aufgaben.

Voraussetzung: Mittlere Reife, Volksschulabschluss bei besonderer Eignung und Begabung. Lehrzeit: 3 1/2 Jahre.

Ausbildung: In der sechsmonatigen allgemeinen Grundausbildung in der Werkschule wird der Lehrling in drei verschiedenen Laboratorien eingesetzt, wo er praktisch ausgebildet wird und die erworbenen Grundkenntnisse erweitert. Daneben findet eine praktische Ergänzungsausbildung und - kurz vor der Prüfung - eine individuelle Abschlusausbildung in der Werkschule statt. Weiterbildende Kurse in unserem Ausbildungszentrum geben allen ausgebildeten Laboranten gute Aufstiegschancen. Bei entsprechender Leistung und Eignung besteht die Möglichkeit, Techniker zu werden.

Jeder Lehrling nimmt außerdem einmal im Verlauf seiner Lehrzeit an einem Bildungs- und Erholungsaufenthalt in unserem oberbayerischen Jugendheim teil.

Lehrlinge, die weiter entfernt vom Werk wohnen, werden in unseren modern eingerichteten Heimen aufgenommen.

Möchten Sie in einem großen Chemieunternehmen Ihre berufliche Laufbahn beginnen? Die Mitarbeiter unseres Ausbildungszentrums beraten Sie gern bei der Wahl Ihres zukünftigen Berufes. Wir bilden außerdem in sechzehn handwerklichen sowie in fünf kaufmännischen Berufen aus. Sie erreichen uns unter der Nummer: Frankfurt (M) 3105 6993. Wenn Sie uns schreiben wollen, benutzen Sie bitte den Coupon.

Ich interessiere mich für eine berufliche Ausbildung bei den Farbwerken Hoechst. Bitte informieren Sie mich über folgende Berufe:

Name _____
Vorname _____
Wohnort _____
Straße _____
P. 426



Express-Reinigung
„wie neu“
Langen, Stresemannring 5
sucht zum baldigen Eintritt und zu guten Bedingungen
1 Masch.-Presser(in)
Mündliche Bewerbung erbeten nach telefon. Anmeldung Langen 8855 u. 3302

Wir suchen
einige Mitarbeiter
In Dauerstellung für unsere hiesige Druckwalzen-Produktion (auch ungelernete Kräfte).
Wir bieten: 5-Tage-Weche, Stundenlohn ca. DM 4,-, Umsatzbeteiligung, Gestaltung der Arbeitskleidung.
paul sauer
DRUCKWALZENFABRIKEN
BERLIN · FRANKFURT · HANNOVER
BARCELONA · PARIS · WIEN
Vorzustellen:
Langen, Mörfelder Landstraße 43

Lagerarbeiter
bei sehr guten Arbeitsbedingungen für unser Werkzeuglager gesucht.
Sustan Hanns Fickert OHG
Frankfurt (Main), Bettinastraße 30,
Telefon 72 60 47

elektromonteur
mit Führerschein für sofort oder später gesucht.
ing. w. haußwald
elektrobau - gerätevertrieb
607 Langen, forstring 3, tel. 7418

Tüchtige
Reinemachefrau
gegen gute Bezahlung per sof. gesucht.
Vorstellung erbeten:
Ing. G. Ziegler
Industrie-Elektronik u. Automatik
Langen, Pittlerstr. 48, Tel. 7852

Schriftsetzer
in Dauerstellung gesucht.
Lohnfrage wird großzügig geregelt. Fünftagswoche, verbilligter Mittagstisch (keine Fernverpflegung). Herren, die auf eine geregelte Arbeitszeit (Normschicht) Wert legen, werden gebeten, sich mit uns in Verbindung zu setzen.
Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.
Druckerei Heinz Steingass
Neu-Isenburg bei Frankfurt a. M.
Wiesenstraße 48/50
Telefon (0 61 02) 2294 / 2586

Papierschneider
für Krause-Schnellschneider in Dauerstellung gesucht.
Lohnfrage wird großzügig geregelt, 5-Tage-Weche, verbilligter Mittagstisch.
Herren, für die Qualitätsarbeit eine Selbstverständlichkeit ist, melden sich bitte mit kurzer Angabe Ihres beruflichen Werdeganges unter Off.-Nr. 1389

Durch Erweiterung unserer Druckmaschinen-Abteilung benötigen wir per sofort oder später noch folgende Fachkräfte oder angeleitete Kräfte:
**Universalfräser
Maschinenschlosser
Vertikalbohrer
Lackierer und
Mechaniker-Lehrlinge**
Wir bieten: Dauerstellung und eine angenehme Arbeitszeit, gute Bezahlung und 5-Tage-Weche.
Bitte bewerben Sie sich mündlich oder schriftlich bei
Karl Gronemeyer KG
Druckmaschinenbau
Mörfelder Landstraße 35, Telefon 7807

Wir suchen zum sofortigen oder späteren Eintritt eine
Mitarbeiterin
in unserer
Buchhaltung
Gewünscht wird: kaufm. Lehre, Schreibmaschinenkenntnisse. Geboten wird: gute Bezahlung, auf Wunsch verbilligtes Mittagessen (42-Stunden-Weche, samstags frei). Ein angenehmes Betriebsklima erwartet Sie.
CAMBO TEXTILFABRIK
Sprendlingen, Siemensstraße 55

Wir suchen für unseren neuen Betrieb, Moselstraße 5
**Mechaniker
Werkzeugmacher
Schlosser
Frauen**
F & W BENDER oHG
Langen, Moselstraße 5, Telefon 45 30

Weibliche kaufmännische
Lehrlinge
für Ostern 1966 gesucht.
Wir garantieren eine gründliche Ausbildung als **TEXTIL-VERKAUFERIN** in einem guten Betriebsklima bei geregelter Arbeits- und Freizeit.
Unsere Lehrlinge können wahlweise in unserem Geschäft am Stresemannring oder in unserer Filiale in Langen-Oberlinden tätig sein.
**TEXTIL-KAUFHAUS
Gebrüder Göhr oHG**
Langen, Stresemannring 3, Telefon 28 06

CLARK
In unmittelbarer Nähe des Langener Bahnhofs, in der Mörfelder Landstr. 53, haben wir unsere neue Niederlassung eröffnet.
Wir stellen ein:
Perfekte Stenokontoristin
die ein selbstständiges Arbeiten gewöhnt ist, und eine
Stenokontoristin
als Schreibkraft für unser Büro
Kundendienstmechaniker
gelernte Kfz.-Mechaniker oder Motorenschlosser mit Kenntnissen über Dieselmotoren und Hydraulik für die Werkstatt und unseren mobilen Kundendienst.
Wir bieten gute Bezahlung, zeitgerechte Sozialleistungen und ein ausgezeichnetes Betriebsklima. Wollen Sie Mitarbeiter unseres Unternehmens werden, denn bitten wir um Ihre Zuschrift oder persönliche Vorstellung.
Maschinenfabrik GmbH
Ndl. Süd-West
Langen, Mörfelder Landstraße 53

Junger
Sachbearbeiter
für Auftrags-Abwicklung und Expedition für sofort oder später gesucht.
Es erwartet Sie ein vielseitiger und selbständiger Arbeitsplatz bei einer 5-Tage-Weche. Erforderlich: Führerschein Klasse 3.
Bewerbungen erbiten wir an:
paul sauer
DRUCKWALZENFABRIKEN
BERLIN · FRANKFURT · HANNOVER
BARCELONA · PARIS · WIEN
Langen, Mörfelder Landstraße 43

Zum baldigen Eintritt suchen wir
**Bau- und Blechschlosser
Lackierer
Hilfslackierer
Trafwickler
Elektriker
Dreher
weibl. Hilfskräfte**
für leichte Montagearbeiten.
Wir bieten Höchstlohn, haben 41 1/2-Stundenwoche und gewähren nebst weiteren sozialen Leistungen verbilligtes Mittagessen u. Fahrgeleiterstattung.
Wilhelm Staub GmbH
Elektrograph. Geräte
Neu-Isenburg, Hermannstr. 15/34
Tel.: (0 61 02) 20 51 - 20 53

Für unser Werk Dreieichenhain stellen wir zum baldigen Eintritt ein:
**Disponenten
Kontoristinnen
und Hilfskräfte**
für die Abteilungen Verkauf-Einkauf-Disposition und Auftragsbearbeitung.
Für unsere Näherei stellen wir ein:
**Maschinen-näherinnen
Büglerinnen
und Anlernlinge**
42-Stunden-Weche, verbilligtes Mittagessen, kostenloser Werksverkehr nach allen umliegenden Gemeinden.

Robert Lösch
Bekleidungswerk „Dreieich“ GmbH
Dreieichenhain, Landsteinerstraße
Telefon 83 73

Zimmer-, Außen-,
Bade- und Fieber-
Thermometer
genau anzeigend,
preiswert.
DROGERIE
Meißner
Fahrgasse 12

Knittak
Handstrickapparate
Strickschreibliche
durch Vertretung
Ilse Breiderl
Langen, Gartenstr. 12
M 2 Geräte werden in
Zahlung genommen

A. van Kaick
„AvK“-Generatoren- und Motoren-Werke
oHG
Wir sind ein Unternehmen der Elektro-Industrie, dessen Erzeugnisse Weltweit genossen.
Junge Menschen, welche an einer Ausbildung ab Frühjahr 1966 unter Anleitung von qualifizierten Fachkräften interessiert sind und sich für die LEHRBERUFE eis
Industriekaufmann
(männlich oder weiblich)
Elektrowickler
Elektromechaniker
Dreher
Werkzeugmacher
Maschinenschlosser
entscheiden wollen, wenden sich bitte vertrauensvoll an uns.
Als Bewerbungsunterlagen sind bei einer persönlichen Vorstellung mitzubringen oder schriftlich einzureichen: handgeschriebener Lebenslauf und Absehrift des letzten Schulzeugnisses.
Persönliche Vorstellung Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr. Schriftliche Bewerbungen an unser Werk.
A. van Kaick
6078 Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 233,
Telefon 607/6001

Wir suchen eine zuverlässige und wendige
Steno-Sekretärin
für die Verkaufsleitung, einen)
kaufm., Angestellte (n)
für unsere Buchhaltung (Sachgebiet: Provisionsabrechnung, Umsatzstatistik, Umsatzsteuerückvergütung), eine
Karteiführerin
für unser Lagerbüro, einen)
Import-Sachbearbeiter(in)
mit engl. Sprachkenntnissen, eine
Auftrags-Sachbearbeiterin
mit Kenntnissen in Steno- und Maschinenschreiben, einen
Packer
für unseren Versand, einen(n)
kaufm. Angestellte (n)
für unseren Kundendienst (Sachgebiet: Arbeitskosten-Abrechnung), eine
männl. Hilfskraft
für unser Chemikalien-Labor, einen
Elektro-Mechaniker
für die Reparatur unserer elektrostatischen Fotokopier-automaten (Innendienst).
Kommen Sie zu uns, um sich den für Sie in Frage kommenden Arbeitsplatz einmal unverbindlich anzusehen.
Wir bieten Dauerstellung bei angenehmen Arbeitsbedingungen und leistungsgerechter Bezahlung. Kantine im Hause.
Addressograph-Multigraph GmbH
6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 6 60 41

Haben Sie Lust, in einem neuen modernen Betrieb
in Götzenhain als
**Kfz.-Mechaniker
Kfz.-Spengler
Kfz.-Werkstatt-Helfer**
(ungelernt)
Kfz.-Lehrling
mitzuarbeiten? - Wir bieten: Spitzenlohn, Anwesenheitsprämie, Mittagessenzuschuß, Weihnachtsgratifikation, Firmenfahrzeug, Fahrtkostenübernahme, prima Aufenthaltsräume, warme, beste Arbeitsräume, gekachelte Waschräume mit Dusche, Schulungen in Hamburg u. Hannover.
HABICHT
GmbH
RHEINSTAHL HANOMAG-GROSSHÄNDLER
Frankfurt am Main - Obermainstraße 1-7 - Ruf 4 87 41
Götzenhain - Vor der Pforte 6 - Ruf 8383 (Langen)

**Zu sehr ansprechenden Bedingungen
begannen in den letzten Monaten**



Fr. B. aus Erzhausen



Fr. K. aus Egelsbach

und

und auch
diese Langenerin
Fräulein G.



IHRE TÄTIGKEIT BEI DER ZAHNFABRIK

Wollen Sie nicht auch zu uns kommen?
Es lohnt sich - und freitags arbeiten wir nur bis 15.00 Uhr

Zahnfabrik Wienand Söhne & Co GmbH

Spendingen, Eisenbahnstraße 180, Telefon 6 73 41



NASSOVIA
Werkzeugmaschinenfabrik
G. m. b. H.

stellt zum Frühjahr 1966 männliche und weibliche
Besichtigung jederzeit

LEHRLINGE

für Betrieb, Konstruktion und Verkauf ein.

Eine Lehrzeit in der Nassovia bietet allen Jungen und Mädchen die vielseitigen und interessanten Berufsmöglichkeiten:

Dreher, Fräser, Maschinenschlosser,
Starkstromelektriker, Werkzeugmacher,
Industriekaufmann, Technischer Zeichner.

Fleißige und strebsame junge Menschen erhalten eine gründliche und umfassende Berufsausbildung. Erfahrene Fachkräfte und qualifizierte Ausbilder vermitteln auch durch zusätzliche Schulung überdurchschnittliche Kenntnisse.

Wir entwickeln und fertigen auf dem Gebiet der

**KOPIERFRÄSTECHNIK und
ELEKTROEROSIVEN METALLBEARBEITUNG**

In den 30 Jahren unseres Bestehens trugen wir durch neue Erkenntnisse auf unseren Arbeitsgebieten laufend zur weiteren Entwicklung dieser Techniken bei. Zu unserem Programm gehören:

**KOPIERFRÄSMASCHINEN
FUNKENEROSIONSMASCHINEN**

Bitte kommen Sie zu uns. Wir laden Sie und Ihre Eltern zu einem Gespräch über Ihre Ausbildung und Berufsaussichten herzlich ein. Wenn Sie sich vertrauensvoll an unsere Personalabteilung, Tel.-Nr. 7751, Apparat 35.

NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G. M. B. H.
LANGEN b. Frankfurt/Main

Über 100 Gebrauchtwagen

Es spricht sich herum:

la Preis	la Zustand	la Pflege	la Garantie
u. a.			
Ford 12 M/P4, 1963	3150,-	Opel Kadett, 1964	3950,-
Ford 17 M/P2, 1959	850,-	Opel Caravan	2350,-
Ford 17 M/P3, 1961	2300,-	Fiat 770, 1963	2150,-
Ford 17 M/P3, 1964	3850,-	Borgward Isabella,	
Ford 17 M/P3, 1962	2650,-	Kombi, 1958	475,-
Opel Rekord, 1964	4950,-		

TUV-abgenommen - Geringe Anzahlung - Bequeme Finanzierung
Besichtigung jederzeit

AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zell 2, Tel. 28 05 32
Friedb. Anlage 1, Tel. 43 38 22
Bergerstraße 134, Tel. 43 35 04
Am Dornbusch 29, Tel. 55 34 20
Zell 17, Tel. 29 12 61

Berliner Straße 56, Tel. 29 12 38
Ludwig-Landmann-Straße 300,
Telefon 78 39 08
Kurlmainzer Str. 93, Tel. 212779
Schmittstraße 47 - Telefon 33 08 31



GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL GEORG VON OPEL

**Taurus 12M Coupe
mit 65 PS
0-100 km/h in 17 sec**



Mit 65 PS für 140 km/h Dauertempo. Serienmäßig Einzelsitze vorn - viel luxuriöser Innenraum! Sein Preis: DM 6300 e.W. Testen Sie bei uns diesen rasigen Wagen!

Ford-Händler
Auto-Görich FORD
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 3889



**Großes
Gebraucht-
wagen-
angebot**

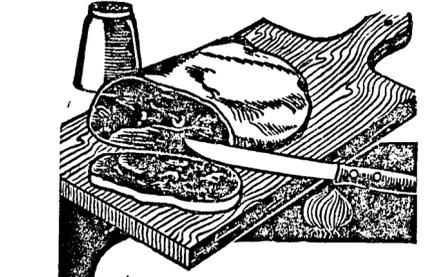
Preisgünstiges Gebrauchtwagenangebot:
VW Exp. 64, perlweiß
VW Exp. 59, perlweiß, m. Schiebedach
VW Kastenwagen, Bj. 57
VW Bus, Bj. 62
Opel Caravan, Bj. 63
Ford Kasten, Bj. 62
Im Kundenauftrag:
Opel Rekord, Bj. 59
Günstige Finanzierungsmöglichkeiten ohne Wechsel!
Besichtigung und Probefahrten der neuen Modelle des Volkswagenwerkes VW 1300 und VW 1600 TL sowie der Gebrauchtwagen auch am Samstag von 9 bis 15 Uhr möglich.
Bitte besuchen Sie uns!

Alfons Straub
Volkswagen-Händler
607 Langen/Hessen
Darmstädter Straße 47-51
Telefon 3787

**Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
DIETER GÖRICH**
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 38 89



hötä
Ihr Spezialhaus
für Tapeten und Bodenbeläge
Gartenstraße 6
Langen, Telefon 42 91
(am Lutherplatz)



- Kalbsbrust** 500g **3.75**
- Kalbsrollbraten** 500g **4.98**
- Kalbsbraten** 500g **5.65**
- Kalbsgulasch** 500g **4.98**
- * Fleischwürstchen** rauchfrisch 100g **-.64**

* In allen Filialen erhältlich
3% Rabatt!
SCHADE u. FÜLLGRABE

Für unsere Abteilungen in der Holz-, Metall- und Plastikverarbeitung suchen wir mehrere männliche u. weibliche

Hilfsarbeitskräfte

Für die Verwaltung
eine **Maschinenbuchhalterin**
sowie
Pförtner
und
zwei **Heizer**
bei gutem Verdienst, Jahresprämie und Urlaubstagegeldern.

Wir bitten um schriftliche Bewerbung oder unverbindlichen Besuch montags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr, evtl. auch samstags von 10.00 bis 12.00 Uhr.

MONZA Monza-Fensterbau GmbH & Co.
Langen, Pittlerstraße 45
Telefon 7841 - 7843

Pelz-Bekleidung
vom Fachmann
Pelz-Müller
Egelsbach
Westendstraße 8
Ruf Langen 2338

Fahrräder
In allen Preislagen

Schneider
Dorotheenstr. 8-10

**Bei Ihrer Berufswahl...
Heute schon an morgen denken**

Ihr Beruf soll Sie ein Leben lang ernähren. In guten und erst recht in schlechten Zeiten. Wer bei der Berufswahl nur an heute denkt, könnte morgen seinen Entschluß bereuen.
Fest steht: essen werden wir immer. Und Kaulente wird es immer geben. Weder Automation noch Krisenzeiten können den Beruf des

**Lebensmittel-
Einzelhandels-Kaufmanns**

gefährden.
Der Beruf ist für aufgeweckte

Jungen und Mädchen

genau das Richtige. Für Mädchen - weil ihnen das im Beruf Erlernete später als Hausfrau nur nützlich sein kann. Für Jungen - weil ihnen dieser Beruf Vielseitigkeit und Abwechslung bietet. So ein Arbeitstag vergeht wie im Fluge. Von Schema F keine Spur. Jeder Tag stellt Sie vor neue Aufgaben.
Sie kennen unsere geräumigen, modern eingerichteten Selbstbedienungsläden, in denen Einkäufen soviel Vergnügen macht. Nur Einkäufen? Sie werden sich vorstellen können, daß in diesen blitzsauberen Läden auch das Arbeiten Freude bereitet.
Man verdient bei uns von Anfang an gut. Die Arbeitszeit ist günstig: Wir haben die 42 1/2 -Stunden-Woche und bald in allen Filialen die 5-Tege-Woche. Das bedeutet zusätzliche Freizeit.
Und noch der Kaufmannsgehilfenprüfung? Können Sie auf der Erfolgsleiter vorwärtskommen, wie kaum in einem anderen Beruf. Eine intensive innerbetriebliche Schulung gibt Ihnen hierzu das nötige Rüstzeug.
Sie sind zu einem unverbindlichen Besuch herzlich eingeladen, wenn Sie Näheres über eine Lehrausbildung bei SCHADE & FÜLLGRABE wissen wollen.

**Wir bilden in folgenden Lehrberufen aus:
Einzelhandelskaufmann · Großhandelskaufmann
Weinhandelsküfer · Metzger**

SCHADE & FÜLLGRABE
6 Frankfurt am Main 1
Hanauer Landstraße 161-173
Postfach 2205

SCHADE u. FÜLLGRABE

Die Deutsche Bundespost stellt zu Ostern 1966 ein:

Volksschüler als Beamtenanwärter für den einfachen Postdienst

Wir bieten:
eine gründliche Ausbildung
eine monatliche Vergütung je nach Lernjahr von z. Z. 105 bis 138 DM
nach 2 1/2-jähriger Ausbildung Übernahme in das Beamtenverhältnis
gute Sozial- und Fürsorgemaßnahmen
einen krisenfesten Arbeitsplatz mit guten Fortkommensmöglichkeiten.

Weitere Auskünfte (auch fernmündlich) erteilen die Personal- oder Ausbildungsstellen der Postämter sowie die Oberpostdirektion Frankfurt am Main, Fernsprecher 70 66 357 oder 70 66 784.
Falls Merkblätter gewünscht werden, bitte nachstehenden Abschnitt ausfüllen und unfr. absenden:

An die Oberpostdirektion
6 Frankfurt
Postfach 7700
Ich bin an einer Einstellung als Postjungbote interessiert und bitte um unverbindliche Zusendung von Merkblättern über alles Wissenswerte dieser Laufbahn.

Name _____ Vorname _____ geb. _____
Wohnort mit Postleitzahl _____ Straße und Hausnummer _____

Dröll-Sonderangebot

Holl. Kondensmilch 7,5%, große Dose 411 g	nur	-.60
Formosa Brechspargel weiß, geschält, mit 20% Köpfen	800-g-Dose	5,25
»Bunter Teller« Gebäckmischung	450 g	2,80
Holl. Eierbiskuit	180-g-Beutel	-,98
Domino-Steine	100 g nur	-,50

Dieses Sonderangebot erhalten Sie in allen Lebensmittelgeschäften, die mit obigem Plakat gekennzeichnet sind.

Dröll-SB-Abhollager Langen am Bahnhof
geöffnet von 7.30 bis 22 Uhr, samstags geschlossen - erhalten Lebensmittelhändler diese Ware zu Sonderangebotspreisen!

Wenn Sie nach Darmstadt kommen...
Eissenhauer & Menger präsentieren für Sie:

STIL-MÖBEL
von zeitloser Eleganz

MÖBEL
EISSENHAUER + MENGER
Darmstadt Inh. Möbel-Hedderich KG. Bleichstr. 17

Ruhig mal vergeblich sein

Den JUNO-Wermlüftofen können Sie ruhig mal vorgehen. Er denkt für Sie. Automatisch und ungewöhnlich langer Dauerbrand erheben Ihnen behagliche Wärme. Einmal am Tag auffüllen - alles weitere überlassen Sie der automatischen Regelung durch die BIMATIK. Dabei heizen Sie noch höchst wirtschaftlich, denn JUNO-Öfen sind sparsam.
Lassen Sie sich genauer informieren durch die interessante JUNO-Offenillustrierte. Sie liegt beim Fachhändler für Sie bereit.

JUNO bringt Komfort ins Haus

Zu beziehen durch Ihren Fachhändler
Werner & Dutiné
Langen, Frankfurter Straße 9, Telefon 35 48
- Kundendienst -

KÖCHIN für großen Junggesellen-Haus... Bewerbungen mit ausführlichen Unterlagen erbeten an Chiffre 1386

Fußball-Bundesliga Vorverkauf ab sofort f. alle Eintrachtsspiele (nächstes Spiel Mittwoch, den 20. 10. 1965: Werder Bremen, Flutlich)

Textilhaus Heimrich Langen - Fahrstraße 23 - Telefon 3856

TOUROPA SEE REISEN Neueste Prospekte soeben erschienen GROSSE ORIENTKREUZFAHRTEN... K. Becker & Co. 807 Langen, Bahnstraße 48

Ihr Traum vom Teppichboden... Ihr Spezialhaus für Tapeten und Bodenbeläge... Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 4291

LÄUFER Unsere Läuferwaren haben wir in vergangener Woche um 6 Ballen interessanter Dessins swider bereichert... Teppich-Spezial-Lager Spredlingen-Nord, Karlstraße 10

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER Schilder aller Art... Stempel aus Gummi u. Metall... LANGEN Peter Müllerstr. 3-5

Wichtige Sonderberatung über das 312-Mark-Gesetz... Sie können jetzt im Jahr bis 312 DM (bei mehr als zwei Kindern sogar bis 468 DM) vom Lohn oder Gehalt... Wüstenrot

SONDERANGEBOT! Plastikfilz - Bodenbeläge... in allen Farben am Lager, pro qm nur DM 9,70... Hans Kirschig Polsterer-, Sattler- und Tapeziermeister

Luthergemeinde Am letzten Abend der Frauenhilfe ließ Frau Alt an Hand von Farbdias die Frauen der Luthergemeinde eine Reise durch Asien nacherleben...

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN LANGENER GEBABBEL... Mel Ilwe Langener, scheinbar hat mer hier die neue Welle entdeckt... Also, de Schorsch is dere Sach uff de Grund gange...



Eine Hauptrolle spielt Hans Jürgen Bäumler in dem neuen Heimatfilm „Ruf der Wälder“... Die Geschichte ist einfach: Zwei Männer lieben eine Frau...

Unfallflucht An der Einmündung der Friedrichstraße in die Bahnstraße... Ein Lastwagenfahrer, der am Mittwoch in der Gartenstraße anhielt...



In dem Farbfilm „Im Reiche des Kublai Khan“ stellt Horst Buchholz den Stalhüter Marco Polo dar...

Mit Straßenbaum kollidiert Ein Lastwagenfahrer, der am Mittwoch in der Gartenstraße anhielt... Über hundert Verletzte In den letzten vier Wochen ereigneten sich in Darmstadt 300 Verkehrsunfälle...

Polizei mußte zum Knüppel greifen Ein Gast, dem vom Wirt Lokalverbot erteilt worden war, scherte sich nicht um diese Anweisung... Starker Gasgeruch wurde am Dienstag in einem Wohnblock am Forsting wahrgenommen...

Der Magistrat setzte Belohnung aus Durch Gewehrerschüsse und Steinwürfe haben Unbekannte drei Fenster mit Verbundglas in der Albert-Schweitzer-Schule beschädigt...

Unfallflucht wird streng bestraft Auch bei Bagateltschäden darf man sich nicht drücken... Bei Bagateltschäden ist es falls der Geschädigte nicht zur Stelle ist...

Lichtbildervortrag bei der Luthergemeinde Am letzten Abend der Frauenhilfe ließ Frau Alt an Hand von Farbdias die Frauen der Luthergemeinde eine Reise durch Asien nacherleben...

410 sowjetzonalen „Fertigbunker“ Schon 410 „Fertigbunker“ hat die sowjetzonalen Grenztruppe an der Demarkationslinie zur sowjetischen Besatzungszone errichtet... Amliche Bekanntmachungen Die nächsten Beratungsstunden der Mütter- und Säuglingsfürsorge finden wie folgt statt...

Kirchliche Nachrichten Sonntag, den 17. Oktober 1965 (18. So. n. Trin.) Stadtkirche 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)...

Wir zeigen das neue Volkswagen-Programm direkt von der ALFONS STRAUB VW-Händler Langen, Darmstädter Straße 47-55... Sammlung der Arbeiterwohlfahrt in Langen vom 14. - 19. Okt. 1965

Sammlung der Arbeiterwohlfahrt in Langen vom 14. - 19. Okt. 1965

B-Klasse Ost im Spielkreis 3

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like Borussia, FC Eintracht, etc.

A-Klasse im Spielkreis 3 (Darmstadt)

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like Hassia Dieburg, Viktoria Dieburg, etc.

Peter Müller groß in Form — aber unter seinen Leistungen gewertet

Peter Müller, der Veteran des deutschen Berufssports, wurde vor 10.000 Zuschauern in der Dortmunder Westfalenhalle um seinen verdienten Lohn gebracht...

TISCHTENNIS
TV Dreieichenhain sorgt für Riesenerberraschung

TV Dreieichenhain I — TG Dörnigheim I 8:8
Am vergangenen Sonntag gelang es erstmals dem TV Dreieichenhain (A-Klasse Offenbach) durch eine kämpferische Gesamtleistung für eine Sensation zu sorgen...

Manche Menschen auf dieser Welt haben eine wunderbare Gabe, eine Eigenschaft, die sich schwer definieren läßt...

Dieses großartigen Erfolgs hat man wieder etwas Mitgefühl und hofft in den nächsten Wochen den Anschluß an das obere Tabellendrittel zu finden...

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like TG Dörnigheim, TGS Jügesheim, etc.

Ein neuer Kohleofen macht Dir's leichter



Ein neuer Kohleofen macht Dir's leichter

W-B-Klasse West im Spielkreis 2

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like Tgm. Weiskirchen, VfB Offenbach, etc.

Eine Fahne und Hymne auch bei den Leichtathleten

Die olympische Regelung von Madrid, wonach beiden deutschen Mannschaften bei Olympischen Spielen nur mit einer Fahne und einer Hymne aufzutreten, ist nun auch für internationale Leichtathletikwettkämpfe gültig...

Sowjetischer Sieg im Galopprennen in Köln

Der vierjährige sowjetische Hengst Anilin gewann in Köln unter Jockey N. Nassibow das mit 250.000 DM höchstdotierte deutsche Galopprennen...

SC Opel wieder dahom

Die dritte DFB-Pokalrunde im Bereich des Süddeutschen Fußball-Verbandes wurde für die 14. Novemberwoche folgend ausgetragen...

Sowjetunion qualifizierte sich für die Fußball-Weltmeisterschaft

Am Sonntag konnte sich in Kopenhagen die Sowjetunion mit einem 3:1 im Rückspiel (Vorspiel 6:0) als achte Nation für die Fußball-Weltmeisterschaft im Juli kommenden Jahres in England qualifizieren.

Schweiz wahrte Chance

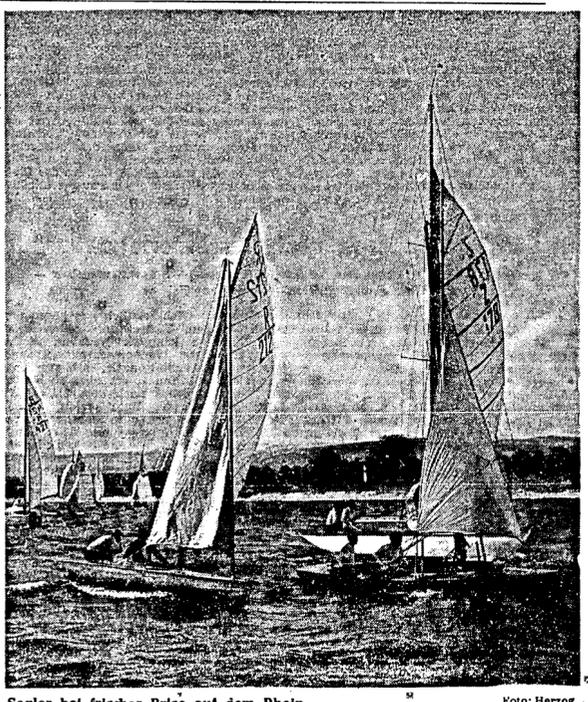
Die Schweiz wahrte ihre Chance auf die Teilnahme an der Fußball-Weltmeisterschaft 1966 in England am Sonntag durch ein 0:0 gegen Holland.

Bedachtsame Reise

Man muß sich einmal vorstellen, daß man vor hundert Jahren eine Reise gerat gemacht hätte, wie wir sie heutzutage machen. Also nach Italien, Holland oder Oesterreich...

Strategie mit „anonymer Kilowattstunde“

Wandel in der Energieversorgung — Im nächsten Jahrhundert nur noch Atomstrom
Frankfurt (dpa). „Die Kilowattstunde ist anonym“, dieses Wort war im inwischen Kernkraftwerke wirtschaftlich gemacht...



Segler bei frischer Brise auf dem Rheine. Foto: Herzog

Die Botschaft aus dem Meer

Erzählung von Arthur Gordon

Manche Menschen auf dieser Welt haben eine wunderbare Gabe, eine Eigenschaft, die sich schwer definieren läßt ist es hellere Gelassenheit, ist es innere Kraft oder Seelengröße...

Alle ist halb so schlimm

Humoreske von Sebastian Au

Ein Pessimist und ein Optimist gingen gemeinsam ein Stück des Weges. Da überkam den Pessimisten ein großes Klagen...

Vereinsamter Weg

Die mich beglückten am Feldrain die Welken, die Skabiosen und am Bachrand das zärtliche Mähdesüß sind nun nicht mehr...

Ganz meine Meinung: ...greife lieber zur HB!

Frohen Herzens genießen — HB — eine Filter-Cigarette, die schmeckt



Der Sohn des Malers

Lehrer: „Jürgen, sage mir einige einfache Sätze.“
Jürgen: „Die Luft ist grün. Der Baum ist gelb. Das Gras ist rot. Die —“
Lehrer: „Aber — wo hast du denn gesehen Unsinn her? Wo hast du das denn gesehen?“
Jürgen: „Auf Pappas Bildern.“

Der Sohn des Malers



Ladenlokale

ab 60 qm

in LANGEN

Bahnstraße

von großem Filialunternehmen gesucht.

Mietvorauszahlung möglich.

Vermittlung von Maklern genehm.

Angebote mit genauer Anschrift und Größe erbeten unter
Offerten-Nr. 1423 an die Langener Zeitung.

Gesucht
**leere und möblierte
Wohnungen**
für Amerikaner
H. Storms
Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2590

Häuser u. Wohnungen
leer u. möbliert, für Amerikaner sucht
LINDNER
Frankfurt/M.,
Weserstraße 16
Telefon 331268
und 337384

Glasbaustein-Verlegung
In jeder Art, sowie Schreiner-
arbeiten
Übelleitner
Offenthal, Langener Straße 49

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih an Selbstfahrer
RUF-4455
Rolf Grabow, 60d1, Ringstraße 13

Tapezieren jetzt ganz einfach
Die Tapetenränder
schneiden wir schon ab
hötä
Ihr Spezialhaus
für Tapeten und Bodenbeläge
Gartenstraße 6 Telefon 42 91
(am Lutherplatz)

GRAVIERANSTALT WERNER SCHÖDER
Schilder
alle
u. Metall
Stempel
aus Gummi
u. Metall
LANGEN
Peter Müllerstr. 3-5
Firmenschilder, Maschinenschilder, technische Schilder
jeder Art aus Kupfer und Alu-blech.

Fahrräder
In allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Zimmer-, Außen-,
Bade- und Fieber-
Thermometer
genau anzeigend,
preiswert.
**DROGERIE
Meißner**
Fahrgasse 12

Elegante Modelle
Kinderparadies
Wassergasse 1
Telefon 2201
GUMMI-

Last-Taxi
Ruf: 3203

SPAR
Preise -
„Leistungsbeweise“
Formosa-
Ananas
Dessert-Stücke 1/1 Dose **1.38**

SPAR
Kalterer See,
natur
Tiroler Riesling,
natur **3.95**
jeder
2,05 Ltr.
Großflasche
**Meister-Rahm-
Camembert** 140-g- **.98**
50% Fett i. T.
Mettwurst **.98**
Braunschweiger Art, fein
140-g- Stück
Eiskorn 38 Vol. % **6.75**
ein bekömmlicher
Weizenkorn 1/1
4-Korn-
Flasche

SPAR-MARKENWARE
Euka-Menthol Bonbon -75
200-g-Beutel
SPAR macht Freude

Führend in Orient- und Maschinentepichen
modern oder persergemustert
Mehr als 1000 Teppiche, Brücken, Bettumrandungen
Teppichware sofort zum Mitnehmen
Schwinn & Stork
FRANKFURT/M., KAISERSTR. 24, ECKE ROSSMARKT, T. 28744

Dröll - Sonderangebot
Trumpf Pralinen
„Nelkenstraub“ und „Sonnenblumen“
48 Stück Pralinen in geschmackvoller Packung **4,-**

Dröll - SB-Abhollager Langen
am Bahnhof
geöffnet von 7.30 bis 22 Uhr, samstags geschlossen - erhalten
Lebensmittelhändler diese Ware zu Sonderangebotspreisen!

**BRAUNE
Flecken**
Im Gesicht oder an den Händen
- Altersflecken nennt man sie - stören
doch sehr. Darum nehmen Sie **Braune-
Creme-Lila** oder die vitaminhaltige
Braune-Creme-Orchidee.
Diese Cremes verlängern Ihren Teint und
machen ihn makellos. Noch heute
eine Packung aus Ihrer
Fachdrogerie
Erste
Langen, Telefon 3551
Bahnstraße und Lutherplatz
Kosmetik- und Fußpflege-Salon

Kaufen Sie Lederkleidung im
Fachgeschäft
Bei uns finden Sie
Großauswahl, gün-
stigste Preise und
richtige fachliche Be-
ratung.
LEDER-VATER
Deutschlands größtes Spezial-
geschäft für Lederkleidung
Fm., Hauptwache u. Kaiserstraße 18
Düsseldorf, Groß-Adolf-Str. 82
Bochum, Einkaufszentrum
Duisburg, Sonnenwall 14
Essen, Kattwiler Str. 45
Gelsenkirchen, Bahnhofstraße
Dortmund, Brückstraße 54

Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
DIETER GÖRICH
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 38 89

Sportzentrale Langen
Wassergasse 1 - Telefon 22 01
IM KINDERPARADIES

Für den Herrn! 3 Dtz. Ilak. 5-;
Gold 7,50; Lux. 10,- Sortiment
je Dtz. 7,50. Interess. Prospekte
für Sie und Ihn werden jeder Sendung
beigefügt. Altersangabe!
K. D. Pfister
(28) Bremen-Huelting, Fach 8

**Selbstbedienung bei
fachmännischer Beratung!**
Obst- und Ziergehölze, Zwerg-Koniferen
und Stauden, für Stein- u. Heide-
gärten, Blautannen, Rhododendron,
Azaleen usw. in reicher Auswahl.
Phil. Frank
Gartenbaubetrieb - Gartengestaltung
Langen
Wiesgäßchen 37 - Telefon 3795

!! Berufsbekleidung !!
für jeden Beruf
von
H. HEINIG
Fahrgasse 14
Ihrem Fachgeschäft für Berufs-
bekleidung und Wäsche

BODENBELÄGE
Verlege **Schnellverlei**
Verlegung sämtlicher Bodenbeläge
und Teppichböden
schnell - fachgerecht - preiswert
hötä
Ihr Spezialhaus für
Tapeten und Bodenbeläge
Gartenstr. 6 (am Lutherpl.) Tel. 4291

**So wohnen heute junge
Menschen!** Das sind Möbel für
junge Leute. Hier
haben sie ihre
Welt für sich, hier
sind sie „zu
Haus“. Wenn Sie
ein Sohn-, Tochter- oder
Gastzimmer einrichten wollen,
sehen Sie sich bitte unverbindlich
bei uns um! Wann dürfen wir Sie begrüßen?

Möbel Müller
NEU-ISENBURG Frankfurter Straße 89
TELEFON: 1568 und 9311 P im Möbelhof

Ihr Bruch
schafft täglich Unbehagen und vermindert sich immer mehr.
Erkennung aus dieser Misere erreichen Sie rasch und bequem
durch das erfolgreiche, im In- und im Ausland bewährte
Spranzband
- ohne Feder - ohne Schenkelriemen - Deutsches Patent
1078738, Schweizerisches Patent 351 070, Österreichisches
Patent 201 231, Erfindermesse Brüssel 1962, Silbermedaille.
Der mechanisch aktive Vollschutz für Bruchstellen.
Alleinhersteller Hermann Spranz, 7084 Unterkochen/Würt.
Platzvertretung:
Adler-Drogerie, Sprengelstr. 4 Hauptstraße 43
Anwesenheit unseres Fachberaters: Dienstag, 26. Okt. 1965,
17 - 18 Uhr.

Wenn Sie nach Darmstadt kommen...
Eissenhauer & Menger präsentieren für Sie:
Moderne Tischgruppe ab 170,-
160,-
148,-
115,-
MÖBEL
EISSENHAUER+MENGGER
Darmstadt Inh. Möbel-Hedderich KG. Bleichstraße 7

**Wichtige
Sonderberatung
über das
312-Mark-Gesetz**

Sie können jetzt im Jahr bis 312 DM (bei
mehr als zwei Kindern sogar bis 468 DM)
vom Lohn oder Gehalt „vermögenswirk-
sam“ auf ein Bausparkonto überweisen
lassen. Das erspart Ihnen etwa 100 DM
Abzüge. Und Wohnungsbauprämie von
25 bis 35 v. H. gibt es noch dazu.
Machen Sie sich diese Vorteile auch noch
für 1965 zunutze. Für eingehende Unter-
richtung in allen diesen Einzelfragen
wir halten auch Anträge für Sie bereit -
stehen wir Ihnen zur Verfügung:
Wasserkeller F. R. Keller, Offenbach,
Wiesenstraße 11, Telefon 8 43 08;
Sprechzeit in Langen, Langener Volksbank,
Ecke Bahn-/Friedrichstraße und Wernerplatz
Montag- und Donnerstagnachmittag.
Größte deutsche Bausparkasse
Wüstenrot

DISCOUNT-MÖBEL-TRASS
ZEIT 43 Die Fachzeitschrift - keine Schaufenster - gegenüber C & A - 70 Jahre Qualitätsmöbel

Lorey bietet das Besondere

Aus unserer Stahlwaren-Abteilung
Honignehmer,
rostfrei mit Teakholzgriff,
„eintauchen, drehen, ab-
taugen“ DM **6,50**

„Sektiegel“
Im Lederetui, ein belie-
btes Horngeschenk DM **12,-**

Wandosenöffner
ROTE CLARA
sehr empfehlenswert DM **16,50**

Pfeffermühlen
aus edlen Hölzern,
In schönen Formen ab DM **5,75**

Käse-Set,
Zügel, praktisch und schön
zugleich, in Geschenk-
karton DM **19,80**

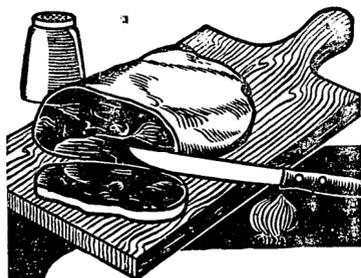
Aus unserer Eisenwaren-Abteilung
Geldkassetten
mit Sicherheitsschloß,
Stahlblech, in verschiede-
nen Größen ab DM **9,60**

Gästehandtuchkörbe,
weiß oder farbig ab DM **5,80**

Werkzeugausrüstungen
für den Hausbedarf,
im Holzkasten ab DM **45,-**

Geschirrspülmittel
für Spülmaschinen aller Systeme;
Heimwerker-Ausstattungen
von AEG, Bosch, Skil und Peugeot

Gehen Sie doch auch zu
Lorey Gegr. 1796
Frankfurt/M. - Schillerstr. 16 u. Gr. Eschenh. Str. 01 - Tel. 209 61



Rinderrouladen
zartes Fleisch, aus den
besten Stücken geschnitten 500g **5.75**

**Rinder-
Schmorbraten**
fettfrei zugeschnitten 500g **5.20**

Aus unserem Spezialitäten-Programm:
Schlemmerröllchen
100g **1.20**

Fertig für Grill und Pfanne!
Feine Bratwurst
jetzt gebrüht 500g **2.78**

3%
Rabatt!
**SCHADE
FÜLLGRABE**

Gesucht
leere und möblierte Wohnungen
 für Amerikaner.
H. Storms
 Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2590

1 Leerzim. in Appartm.-Hs., ZH., Baden. 65.—
 Möblierte Zimmer in Langen u. Umgeb. ab 55.—
 1 ZW, Langen f. Dame Neub., ZH 150, MVZ.
 2 ZW, Dreieichenhain möbliert 400.—
 3-Zimmerwohnungen
 Götzenhain 90 qm, ZH, 1. 12., 350.—
 Buchschlag, 85 qm, ZH, Garage, 380.—
 Walldorf 100 qm, ZH, 1. 11., 400.—
 4-Zimmerwohnungen
 Waldaeker 120 qm, ZH, Neub., sofort 410.—
 Langen 93 qm, ZH, Neub., 1. 12., 400.—
 Urberach 90 qm, ZH, Neub., 1. 12., 350.—
 Walldorf 100 qm, ZH, Garage, 1. 2. 66, 450.—

Bungalow
 Langen, 5 Z., 125 qm, ZH, Garage, Garten, Einbauküche, sof., 675.—
 Groß-Gerau, 4 Zi., Kü., Diele, Hobbyraum, 140 qm, Garten, Garage, Oel-ZH, Neub., 650.—
 Laden mit Büro, Sprengel, Hauptstr., Neub., 95 qm, à 8,30.—
 Verkäufe:
 2 Fam.-Komfort-Haus, Bj. 1965, grunderversteuert, 2x3 1/2 Zi., Kü., Bad, WC, Balkon, Terrasse, 2 Souterrainwohnräume, Oel-ZH., Garage, vollunterkellert, Grundst. 613 qm, erf. ca. 80 000.—, Preis 180 000.—
 Reitenhaus, Neub., 4 Zi., Kü., Bad, Balkon, Terr., ZH., 114 qm, Grundst. 100 qm, 101 600.—, Eigenkap. ca. 26 500.—
 Eigentumswohn., Langen, 3 Zi., Kü., Bad, Balkon, 86 qm, Oel-ZH., Keller, Gartenant., 65 500.—, Eigenkap. ca. 15 000.—

Bauplätze
 Egelsbach, 860 qm, 2 gesch. à 35.—
 Mörfelden, 600 qm, 2 gesch. à 38.—
 Walldorf, 630 qm, 2 gesch. à 45.—, fert. Str.
 Walldorf, 600 qm, 1 gesch. à 45.—
 Münster, 525 qm, 2 gesch. à 21.—, fert. Str.
 Bauerwartungsland, Langen, 750 qm, à 25.—
 Wochenendgelände, Umgeb. ab 5,50 qm

UNGER IMMOBILIEN
 Langen, Hügelstraße 32, Telefon 32 48

Brauchen Sie Werkzeuge?
 Fordern Sie den großen Bildkatalog gratis von
WESTFALIA Werkzeuge... 64 A
 88 Hagen Westf.

HAUSBESITZER
 Haustür-, Balkon- sowie Terrassen-Überdachungen, Hof-, Passagen- und PKW-Überdachungen, Schutz geg. Regen, Sonne und Schnee, Balkongeländer- und Schaufenster-Überdachungen führt aus:
KARLHEINZ TRAPP
 Spezialbetrieb
 8751 Sulzbach am Main
 Höhwaldweg
 Kostenlos. Besuch u. Beratung

Tüchtige
Reinemachefrau
 gegen gute Bezahlung per sof. gesucht.
 Vorstellung erbeten:
Ing. G. Ziegler
 Industrie-Elektronik u. Automatik
 Langen, Pittlerstr. 48, Tel. 78 52

Eine Winterkur zählt doppelt
SCHARNOW
 Prospekte kostenlos — Beratung und Anmeldung
 Reisebüro K. Becker & Co.
 607 Langen, Bahnstraße 48 u. Leukertsweg 43
 Telefon 37 78
 Auf Wunsch schicken wir Ihnen die Prospekte zu

Kleinanzeigen
 haben immer Erfolg!

Brandt Statomatic 47
 • wäscht
 • spült
 • schleudert
 4 kg
 • vollautomatisch
 Kundendienst überall und jederzeit
DM 998,-

Hch. Wannemacher
 Elektro- und sanitäre Anlagen - Gas- und Elektro-Geräte
 607 Langen (Hessen)
 Bahnstraße 38, Telefon 3559

Dauerbügelfalten-SIROSET
 Das Beste aus Wolle.
 Reine Schurwolle.
 Garantiert durch das Internationale Wollegesetz.
 Gibt es nur in **Wolle**

in sondergrößen haben wir

ab heute wieder eine Extra-Kollektion. Wollseigel-Anzüge bis zu den größten Weiten. Jeder Anzug aus garantiert reiner Schurwolle. Jeder, *formneu* verarbeitet. Jeder mit Dauerbügelfalte SIROSET. Und jeder trotzdem bei **C&A** nur **198,-**

ASTRA-Maschinenfabrik
 sucht per sofort
Pauserin
 (keine Vorkenntnisse erforderlich)
 halbtags, vorzugsweise mittags, gegen gute Bezahlung.
 Schriftliche oder persönliche Bewerbung richten Sie bitte an:
E. G. HENKEL Maschinenfabrik
 Neu-Isenburg, Dornhofstraße 40
 Telefon 8342 und 8778

Frauen und Mädchen
 finden in unserer Konfektionierungs-Abteilung bei angenehmen Arbeitsbedingungen (klimatisierten Räumen) leichte Dauerbeschäftigung. Die Arbeiten können in kürzester Zeit erlernt werden.
 Leistungsgerechte Bezahlung, anerkannt gute Kantinenverpflegung.
 Bitte, setzen Sie sich mit unserer Personalabteilung in Verbindung in der Zeit von montags bis freitags von 7.30 bis 16.30 Uhr oder vereinbaren Sie telefonisch einen anderen Termin.
ADOX FOTOWERKE
 Dr. C. Schleussner GmbH
 Werk Neu-Isenburg
 6078 Neu-Isenburg
 Schleussnerstraße 18
 Telefon 89 81

Bote und Packer
 mit Führerschein Kl. 3 von Frankfurter Verlagsbüro in angenehmer Dauerstellung gesucht.
 Grüner + Jahr — Constanze — DER SPIEGEL
 Frankfurt/M., Friedrichstraße 59, Telefon 72 04 36

Für unseren Baubetrieb suchen wir zum baldigen Eintritt
Elektriker
 der in der Lage ist, selbständig zu arbeiten.
AUGUST FICHTER KG
 Sprenglingen/Offenbach
 Robert-Bosch-Straße 2-8
 Telefon 68966

Wir suchen
Elektro-Installateure
 für unsere Baustellen im Raume Frankfurt/Main, Unterkunft vorhanden.
Ed. Züblin AG.
 Bauhof Neu-Isenburg
 Frankfurter Straße 198
 Telefon 24 35

Bedeutendes Unternehmen in der Baubranche
 (Hersteller von Fertigteilen)
 sucht für sofort
einen Produktionsleiter
 in der Fertigensterherstellung
 der in der Lage ist, ein neues Zweigwerk aufzubauen und sich sowohl in der Fertigung als auch im Ein- und Verkauf bestens auskennt.
 Es wollen sich nur Herren melden, die über unternehmerische Dynamik und Fähigkeit verfügen, Untergebene zu führen und einzusetzen.
 Die Position ist entsprechend dotiert, moderne Wohnung wird gestellt.
 Bewerbungen erbeten mit Bild unter Off.-Nr. 1442 an die Langener Zeitung.

CLARK
 In unmittelbarer Nähe des Langener Bahnhofs, in der Mörfelder Landstraße 53, haben wir unsere neue Niederlassung eröffnet und suchen für eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
Steno-Kontoristinnen
 für den Verkauf und den Kundendienst
Kundendienstmechaniker
 gelernte Kfz-Mechaniker oder Motorenschlosser mit Kenntnissen über Dieselmotoren und Hydraulik für die Werkstatt und unseren mobilen Kundendienst.
 Wir bieten gute Bezahlung, zeitgerechte Sozialleistungen und ein ausgezeichnetes Betriebsklima. Wollen Sie Mitarbeiter unseres Unternehmens werden, dann bitten wir Sie, sich mit uns in Verbindung zu setzen.
Maschinenfabrik GmbH,
 Ndl. Süd-West
 Langen, Mörfelder Landstraße 53, Telefon 7861

Wir stellen ein:
 ab sofort
einige Frauen
 für ganztägige oder auch halbtägige Beschäftigung
 und
einen Lagerarbeiter
 Regelmäßige Arbeitszeit 5 Tage. Dauerstellung und Leistungslohn bei Bewährung geboten.
 Meldungen auf unserem Büro von Montag bis Freitag 9-16 Uhr erbeten.
 Ferner zum 1. April 1968
 einen weiblichen kaufmännischen
Lehrling
 Wir wünschen uns ein aufgewecktes Mädchen mit guten Schulzeugnissen u. bieten eine gründliche und vielseitige Ausbildung.
 Wir bitten um schriftliche Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf und letztem Schulzeugnis oder persönliche Vorstellung mit diesen Unterlagen.

Dr. Kohut KG.
 Weibrennerlei und LKörfabrik
 Langen (Hessen), Rheiinstr. 27/29

Vergeben Sie Schreibarbeiten außer Haus?
 Wenden Sie sich an Schreibbüro
Karla Dieme
 Langen-Oberl., Weibdornweg 73
 Telefon 7 15 02

Steno-Kontoristin
 und
Karteiführerin
 bei sehr guten Arbeitsbedingungen für unsere Vertriebsabteilung gesucht.
SUSTAN
 Hanns Flekert oHG
 Frankfurt/M., Bettinastraße 30
 Telefon 72 60 47

Durch Erweiterung unserer Druckmaschinen-Abteilung benötigen wir per sofort oder später noch folgende Fachkräfte oder angeleitete Kräfte:
Universalfräser
Maschinenschlosser
Vertikalbohrer
Elektriker
Mechaniker-Lehrlinge
 Wir bieten: Dauerstellung und eine angenehme Arbeitszeit, gute Bezahlung und 5-Tage-Woche.
 Bitte bewerben Sie sich mündlich oder schriftlich bei
Karl Gronemeyer KG
 Druckmaschinenbau
 Mörfelder Landstraße 35, Telefon 7807

ICI
 Für interessante Tätigkeit in unserer Abteilung Rechnungswesen suchen wir eine versierte
Maschinenbuchhalterin
 die an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. Englische Sprachkenntnisse wären vorteilhaft, jedoch nicht Bedingung.
 Außerdem ist die Stelle einer
Phonotypistin
 zu besetzen, die deutschen und englischen Text nach Diktiergerät überträgt.
 Wir bieten: Angemessene Bezahlung, schöne Büroräume, ruhig und doch zentral gelegen, eigene Kantine, einen Kreis netter Kollegen.
 Arbeitszeit: montags bis freitags von 8.15 bis 17.15 Uhr
 Bewerbungen erbeten an:
ICI (Deutschland) GmbH
 (Fochergesellschaft der Imperial Chemical Industries Ltd., London)
 Personalabteilung
 6 Frankfurt/M.-S 10, Schaumalakai 17
 Postfach 10206 - Telefon 61 01 41

Männl.
Friseurlehrling
 für 1. April 1968 gesucht.
Modefriseur Müller
 Langen, Goethestraße 18
 Telefon 35 16

Kraftfahrer
 Klasse 2 gesucht.
H. Hildebrandt
 Langen, Südliche Ringstraße 89
 Telefon 49 51

50jähriger
Elektromechaniker
 mit 16jähriger Auslandspraxis, engl. Sprachkenntnisse, möchte sich in Langen oder Umgebung verändern.
 Off.-Nr. 1449 an die Langener Zeitung

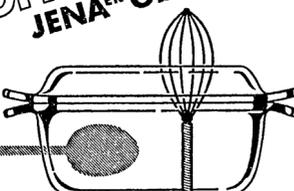
Express-Reinigung
 „wie neu“
 sucht für die Filiale in Sprenglingen
1 Ladnerin
 Vorkenntnisse erwünscht, doch nicht Bedingung.
 Eintritt zum 1. 12. 1965 oder 1. 1. 1966.
 Bewerbungen erbeten telefonisch unter 88 55.

Wir suchen zum baldmöglichen Eintritt:
Kaufm. Angestellte
 perfekt in Stenografie u. Schreibmaschine, für selbständige Büroarbeiten, sowie:
1 Schreiner und Polsterer
 für Lagerarbeiten.
MOBEL Gessmann
 Neu-Isenburg - Ludwigstraße 39/41

In unmittelbarer Nähe des Langener Bahnhofs haben wir unsere neue Niederlassung eröffnet und suchen noch:
1 Sekretärin oder 1 Anfangssekretärin
 die an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. Die zu besetzende Stelle bietet eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit.
 Wir bieten erstklassige Bezahlung, zeitgerechte Sozialleistungen.
 Falls Sie an dieser Stelle interessiert sind, wollen Sie sich bitte mit uns in Verbindung setzen.
Maschinenfabrik GmbH
 Niederlassung Süd-West
 Langen, Mörfelder Landstraße 53, Telefon 7861

CLARK

Sichtkochen
JENAER GLAS *Feierfest*



Wir führen das komplette JENA-Sortiment!
Beachten Sie bitte unser Sonder-Schaufenster!

Immer gut beraten - beim Fachmann!

HEINRICH BECKMANN
Das Fachgeschäft
für Glas - Porzellan - Hauswaren - Geschenke
Bahnstr. 23

Über 60 Jahre **Möbel Tross** *Mark der Möbel*

DISCOUNTPREISE FÜR QUALITÄTSMÖBEL

Jetzt Film ZEIL 43 Tiefgeschoss
Keine Schaufenster - gegenüber C & A

Heizungsmonteur
mit Führerschein Kl. III für Reparaturen und Lager gesucht.

F. H. Sallwey KG
Frankfurt/M. Rudolfstraße 20
Telefon 33 59 24

Bei Trauerfall rufen Sie bitte

PIETÄT HEINZ GRIESMER
Spendingen, Offenbacher Straße 49.
Telefon 674 35

Komme zu Ihnen und erledige alles für Sie
Überführung im eigenen Leichenauto - großes Sarglager. Immer erreichbar, auch sonn- und feiertags

Aus einer Konkursmasse zu verkaufen:
Büroeinrichtung, Schreibmaschinen
Vervielfältigungsmaschine
Fotokopiergerät, Buchungsaufmachungs-
Fakturiermaschine

Dr. Rosenkranz
Rechtsanwalt
Langen, Gartenstraße 84

Bestattungs-Institut REICHERT

Langen, Vor der Höhe 8
Ruf 3780 oder 2489

Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

DANKSAGUNG

Statt Karten für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme, die vielen Karten, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Vollhardt Wwe.
geb. Werner

sagen wir hiermit unseren tiefempfundenen Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für seine trostreichen Worte am Grabe, den Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrgangs 1880/81 für die Kranzniederlegung. Weiter danken wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die der lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Wilhelm Werner u. Frau geb. Vollhardt
Helmut Werner
Rosemarie Werner

Langen, den 21. Oktober 1965
Borngasse 15

Das Chiffre geheimnis

verbietet es uns, die Adressen der Offertenanzeigen - Aufgeben zu nennen. Jedoch leiten wir auftragsgemäß Ihre Schreiben an den Interessenten weiter. Sie brauchen nur die in der Anzeige genannte Nummer auf dem Umschlag zu vermerken und dieses Schreiben in unseren Hausbriefkasten zu stecken

Sarglager

„Pietät“ Sebring

Mörfelder Landstraße 27 • Telefon 71118

Überführungen

Meine liebe Frau und gute Lebenskameradin, meine überaus geliebte Mutter, unsere liebe Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Frau Elise Kiefer
geb. Berck

Ist nach langem, mit unendlicher Geduld ertragenem schwerem Leiden am 16. Oktober 1965 im 81. Lebensjahr für immer von uns gegangen. Wir haben sie am 19. Oktober 1965 zur letzten Ruhe gebettet.

Tiefempfundenen Dank sagen wir allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben, auch Dank für die vielen Kranz- und Blumenspenden und Beileidsbezeugungen, sowie den Schulkameradinnen und -kameraden für die Kranzniederlegung. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die tief zu Herzen gehenden Worte am Grabe.

In stiller Trauer:
Christian Kiefer
Helmut Kiefer, Sohn

Langen, New York, den 19. Oktober 1965
Darmstädter Straße 22

Unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater und Onkel

Herr Christian Bärenz I.

Ist nach langem, mit großer Geduld ertragenem Leiden am 15. Oktober 1965 im Alter von 84 Jahren von uns gegangen.

Die Beerdigung fand am 19. Oktober 1965 statt.

Wir danken all denen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben. Besonders danken wir für die Kranz- und Blumenspenden, die herzlichen Beileidsbezeugungen, sowie Herrn Pfarrer Schäfer für die trostreichen Worte am Grabe.

In stiller Trauer:
Familie Fritz Bärenz
und Angehörige

Langen, Sofienstraße 3

Nach langem, schwerem Leiden verstarb am 19. Oktober 1965 mein lieber Mann, unser Vater und Großvater

Leo Slesina

Im Alter von 82 Jahren.

Wir haben ihn sehr geliebt und er wird immer bei uns sein.

Paula Slesina, geb. Schmalhorst
Horst und Maria Slesina, geb. Schlapp
Jürgen, Wolfgang und Horst-Dieter

Langen, Fabrikstraße 24

Die Trauerfeier findet in aller Stille in der Trauerhalle des Hauptfriedhofs Frankfurt statt

Mein lieber Mann, unser guter Vater, Großvater und Schwiegervater

Karl Philipp Zängerle I.

Ist für immer von uns gegangen. Die Einäscherung war in aller Stille. Die Urne wird am Montag, dem 25. Oktober, um 14 Uhr auf dem hiesigen Friedhof beigesetzt.

Elisabeth Zängerle, geb. Werner
Karl Phil. Zängerle und Familie
Joh. Friedrich Zängerle u. Familie
Elisabeth Gaußmann, geb. Zängerle
Marie Rothenberger, geb. Zängerle
5 Enkel und 1 Urenkel

Langen, im Oktober 1965
Fahrgasse 10

UT Filmbühne
LANGEN-TEL. 2889

Ab Freitag - Montag, täglich 20.30 Uhr
Samstag 18 u. 20.30, Sonntag 16, 18, 20.30

Die letzten Drei der Albatros
mit Joachim Hansen, Harald Juhnke und Horst Niendorf.
Freigegeben ab 12 Jahren.
Ein Abenteuer-Farbfilm um blaue Jungs und braune Mädchen!

Freitag u. Samstag, 22.30, Spätvorstellung.
Der Fälscher von London
Nach dem Edgar-Wallace-Krimi

Sonntag, 14 Uhr
Ein höchst amüsantes, humorgewürztes Zeichentrick-Farbfilm

Yogi Bär's Abenteuer
Ein köstliches, originelles Filmvergnügen für die ganze Familie!

Achtung!

Einem Gossenschreiber und Karnevalisten ist der Humor verlorengegangen!

Wer ihn wiederbeschafft, hat mit einer Belohnung aus den Überschüssen der Clubkasse seines Vereins zu rechnen, falls diese mittlerweile nicht an das Rote Kreuz weitergegeben wurde.

Keine Spießbürger - I. A. K. H. Gaab

Deutsches Rotes Kreuz
Ortsvereinigung Langen

Wir laden herzlich ein zum

Bunten Abend
mit TOMBOLA und TANZ
Samstag, 23. Oktober 1965, 20.15 Uhr,
Gasthaus „Zum Lämmchen“

Mannequin-Schule

MADELINE - MIT STUDIO FÜR DIE DAME
Moderne Studioausbildung als Mannequin und Fotomodell
Fim., Escherheimer Landstr. 5-7, Tel. 55 30 20 und 69 72 02

Großer Stenografenball

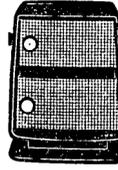
Sonnabend, 23. Oktober 1965, 20 Uhr
im großen Saal der TV-Turnhalle, Jahnplatz
Es spielt die Turnier-, Tanz- und Unterhaltungskapelle OTTO BENZ, Darmstadt

Karten im Vorverkauf DM 5,-, an der Abendkasse DM 6,-
Kartenvorverkauf: Elektrohaus Fürstenberger, Bahnstraße 22;
Haushaltwaren Hill, Bahnstraße 2 (Lutherplatz);
Textilhaus Schroth, Odenswaldstraße 28;
Radiohaus Werner, Rheinstraße 40; dienstags u. freitags von 20.00 bis 21.00 Uhr in der Walschule.
(Festliche Kleidung erwünscht!)

...dann tagte der Familienrat

Es geht darum, den Ofenkau zu besprechen. Lange Debatte? Keum. Alle wissen, ein JUNO-Kohleofen kommt ins Haus. Klar, bei so vielen guten Eigenschaften: langer Dauerbrand, wirtschaftlich durch BIMATIK, Einknopfbedienug, Überlast-Sicherung. Und außerdem? Allen gefällt das JUNO-DUOMAIL-Dekor. Alle sind für JUNO. Mehr sagt Ihnen die JUNO-Ofenillustrierte. Sie liegt beim Fachhändler für Sie bereit.

JUNO bringt Komfort ins Haus
Zu beziehen durch Ihren Fachhändler
Werner & Dutiné
Langen, Frankfurter Straße 9, Telefon 35 48
Kundendienst




Lg
Telefon 2112

Freitag und Montag 20.30 Uhr
Samstag u. Sonntag 18.15 u. 20.30 Uhr
Frei ab 18 Jahren
Der Höhepunkt der Saison!
Eine einzigartige Starparade!

Das Liebeskarussell
Vier Episoden um die Liebe - amüsant pikant - frech - amouröse Abenteuer

Freitag und Samstag 22.30 Uhr
Spätvorstellung
DIE GEJAGTEN
Die „Banditenlady“ spielt lächelnd mit Menschenleben

Sonntag 18.00 Uhr
Abenteuer des Grafen Bobby
mit Peter Alexander

Schülerin sucht zu Ostern 1966 eine
LEHRSTELLE als
prakt. Arzthelferin
Off.-Nr. 1453 a. d. Langener Ztg.

Palma de Mallorca
2 Wochen ab DM 330,-, Flug und Vollpension.
Anmeldung im:
Reisebüro „Lauterbach“
607 Langen (Hess.)
Bürgerstraße 3 - Telefon 22 44

Unser Angebot der Woche:

Gesalzene Rinderbrust o. Knochen, mager 500 g **4,80**
Gefrorene Leber 500 g **2,40**
Hausmacher Leberwurst frisch u. geräuchert 125 g **-,70**
Hausmacher Blutwurst frisch u. geräuchert 125 g **-,50**
Täglich frische 1/2 gebratene Hähnchen **2,75**

Metzgerei KARL KLINGLER
Bahstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26
Telefon 3818

Mannequin-Schule

Unser Angebot der Woche:

Gesalzene Rinderbrust o. Knochen, mager 500 g **4,80**
Gefrorene Leber 500 g **2,40**
Hausmacher Leberwurst frisch u. geräuchert 125 g **-,70**
Hausmacher Blutwurst frisch u. geräuchert 125 g **-,50**
Täglich frische 1/2 gebratene Hähnchen **2,75**

Metzgerei KARL KLINGLER
Bahstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26
Telefon 3818

Wärmflaschen
in reicher Auswahl, nur beste Qualitäten.

DROGERIE Meißner
Fahrgasse 12

Gummi-Handschuhe
für Haus, Hof und Garten, beste Qualität, gefüllt, nur DM 2 70 das Paar.

DROGERIE Meißner
Fahrgasse 12

Lichtburg
Tel. 2209

Freitag bis Montag
Mo. 20.30 Uhr; Sa. 18.00 u. 20.30 Uhr
So. 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr

DAN VADIS

DER STÄRKSTE MANN der WELT

Ein sensationeller Farbfilm von ungewöhnlichem Format!
Knisternde Spannung - dramatische Wucht in diesem knallharten Abenteuerfilm! - Ein Kampf der Titanen! Herkules besiegt die dämonischen „Bronze-Männer“!
Der Triumph eines gewaltigen Mannes! Mit Dan Vadis, Marilu Tolo, Pierre Cressoy, Piero Lulli u. v. a.
Frei ab 12 Jahren

Freitag und Samstag 22.30 Uhr
Spätvorstellung
Sklavinnen des Lasters
Ein Schocker - mit Sex, schönungslos ehrlich und freizügig - mit Jan Hendriks, Walter Wilz, Hannelore Eisner.

Palma de Mallorca
2 Wochen ab DM 330,-, Flug und Vollpension.
Anmeldung im:
Reisebüro „Lauterbach“
607 Langen (Hess.)
Bürgerstraße 3 - Telefon 22 44

Unser Angebot der Woche:

Gesalzene Rinderbrust o. Knochen, mager 500 g **4,80**
Gefrorene Leber 500 g **2,40**
Hausmacher Leberwurst frisch u. geräuchert 125 g **-,70**
Hausmacher Blutwurst frisch u. geräuchert 125 g **-,50**
Täglich frische 1/2 gebratene Hähnchen **2,75**

Metzgerei KARL KLINGLER
Bahstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26
Telefon 3818

Wärmflaschen
in reicher Auswahl, nur beste Qualitäten.

DROGERIE Meißner
Fahrgasse 12

Gummi-Handschuhe
für Haus, Hof und Garten, beste Qualität, gefüllt, nur DM 2 70 das Paar.

DROGERIE Meißner
Fahrgasse 12

GOBU
Wochen-Tip

Jeder Damenrock
bis zu 4 Falten **DM 1,90**
Fittalen Bahnstr. 8 - Bahnstr. 123

Restaurant Waldstadion
Langen/Oberlinden Telefon 71192

Morgen Samstag, ab 20 00 Uhr
TANZ
mit der Show-Kapelle
DIE DREI VOKALS
Tischbestellung erbeten: Telefon 7 11 92

Deutschlands Beat-Band Nr. 1
THE RATTLES
The Krauts - The Cheats
Neu-Isenburg - Turnhalle
Sonntag, den 24. Oktober 1965

SPD
Ortsverein Langen
Jungsozialisten

EINLADUNG
Heute, Freitag, dem 22. Oktober 1965, um 20.15 Uhr spricht im städt. Kindergarten (Zimmerstraße) Herr Erich Nitzling über „Eindrücke aus einer Studienreise durch Amerika“.

Hierzu laden wir die Mitglieder herzlich ein. Gäste sind willkommen.

Der Vorstand

Heißmangel und keinigungsannahme
G. OLTROGGE
607 Langen / Oberlinden
Dresdener Straße 12 - Telefon 716 23
Auf Wunsch wird Wäsche abgeholt.
Änderungs- und Ausbesserungsarbeiten werden angenommen.

Musik-Unterricht
Erteile fachm. Unterricht f. alle Blech-Blasinstrumente sowie Schlagzeug und Pauken f. Anfänger u. Fortgeschrittene.
Anfragen unter Telefon Langen 7 18 36

Man sieht soviel - was ist das Rechte?

Sprechen Sie vor einem Schlafzimmerkauf mit Sallwey. Lassen Sie sich die verschiedenen Auf- und Anbauformen erklären. So werden Sie schließlich zu dem Modell kommen, das Ihnen in Form, Holzart und Preislage rundum gefällt.

Möbelhaus Sallwey

OBERGASSE 1 - OBERCASSE 21-25
LANGENS GRÖSSTES MÖBELHAUS



